

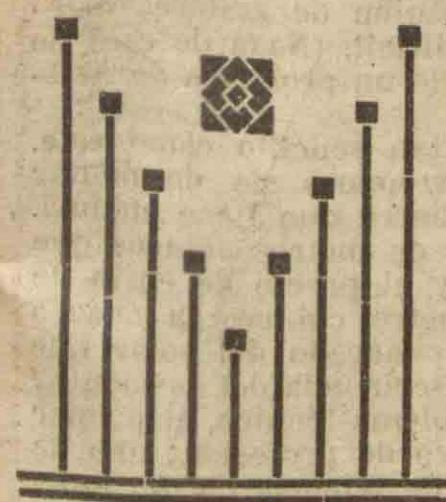
La Voz de Guipúzcoa

Viernes, 23 de Agosto de 1935

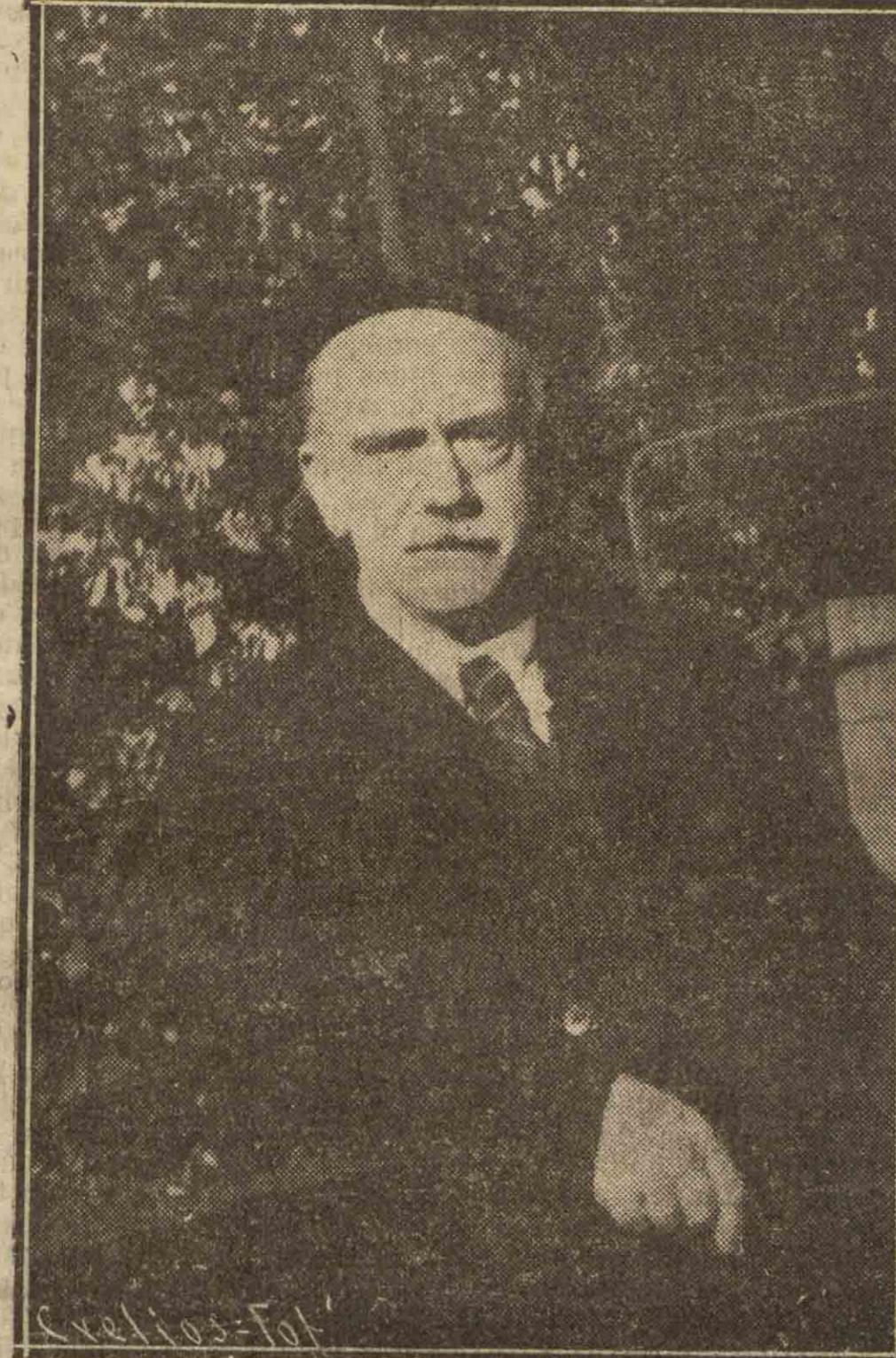
DIARIO REPUBLICANO

San Sebastián - Año 51 - Núm. 17.639

Mientras se prepara el homenaje de San Sebastián a Pío Baroja



"El hombre malo de Itzea" trabaja sin descanso en su huerta y en su biblioteca



Fotografía: S. F.

Hace unos días me encontré en la calle de Juan de Bilbao con Jorge Smith, un inglés a quien conozco en Madrid el invierno pasado. Smith es un verdadero entusiasta de las cosas de España. Cuando me lo presentaron acababa de regresar de un viaje a Granada y a Sevilla, y durante unos días se paseó por la calle de Alcalá con su sombrero cordobés, sentándose a la hora del aperitivo en la terraza de un café donde suelen reunirse los toreros, sin colocación. Además del sombrero, trajo Smith de Andalucía un entusiasmo tan desmedido por todo lo flamenco, que se le saltaban las lágrimas en cuanto oía cantar, aunque fuera en un disco de gramófono, a la Niña de los Peines.

Al tropezarme con él en la calle de Juan de Bilbao, llevaba puestas una boina y unas alpargatas. Está ahora en su aviator vasco. Pero, aparte de estas manifestaciones externas de su amor por las cosas de España, Smith conoce, mejor que muchos españoles, lo que hay de admirable en nuestra patria.

—Me tiene usted que llevar a ver el monumento que tiene aquí en San Sebastián don Pío Baroja—ha dicho en cuanto me ha echado la vista encima.

He tenido que hacer grandes esfuerzos para convencerle de que el autor de "Las horas solitarias" no tiene ninguna estatua que le reproduzca, en piedra, entre sus paisanos. A Smith no le cabe en la cabeza, después de haber visto repartidos por ciudades y pueblos de España, tantos monumentos que perpetúan la memoria de ciudadanos insignificantes, que un escritor español cuyas obras han sido traducidas a los idiomas principales del mundo, no tenga el suyo en su pueblo natal.

—Pero usted me dijo hace unos meses que trataban de rendirle un homenaje aquí, en San Sebastián.

—Y es cierto—le he contestado—. La cosa está ya en marcha. El Ayuntamiento ha adoptado el acuerdo de colocar una lápida conmemorativa en la casa de la calle de Oquendo en que nació el ilustre escritor. Además, creo que se trata de dar a una calle de la parte vieja el nombre de Pío Baroja. Me han asegurado, en fin, que con el producto de una suscripción encabezada por el Ateneo Guipuzcoano, se adquirirá una reproducción del busto de Baroja que escupió hace unos años Víctorio Macho...

Monte Iguelo

VIERNES DE MODA

Gran festival con preciosos regalos, actuando dos magníficas orquestas. En el cine: "A GUAPÓ, GUAPÓ Y MEDIO" y "UN IDILIO EN EL CAIRO". Restaurant de primer orden. Parque de atracciones. Ambiente sano. Espléndido panorama.

QUITO.—El señor Velasco Ibarra ha dimitido su cargo de presidente de la República y en vista de ello se le ha consentido salir de la cárcel y refugiarse en la Legación de Colombia. Se propone marchar al extranjero, si se lo consiente el Congreso.

El ministro de la Guerra, que apoyó el intento de dictadura de Velasco Ibarra, se encuentra escondido.

El doctor don Antonio Pons ha asumido de modo provisional la presidencia de la República.

Como ha dimitido la presidencia de la República, Velasco Ibarra ha salido de la cárcel y se ha refugiado en una Legación

QUITO.—El señor Velasco Ibarra ha dimitido su cargo de presidente de la República y en vista de ello se le ha consentido salir de la cárcel y refugiarse en la Legación de Colombia. Se propone marchar al extranjero, si se lo consiente el Congreso.

El ministro de la Guerra, que apoyó el intento de dictadura de Velasco Ibarra, se encuentra escondido.

El doctor don Antonio Pons ha asumido de modo provisional la presidencia de la República.

EN EL ECUADOR

QUITO.—El señor Velasco Ibarra ha dimitido su cargo de presidente de la República y en vista de ello se le ha consentido salir de la cárcel y refugiarse en la Legación de Colombia. Se propone marchar al extranjero, si se lo consiente el Congreso.

El ministro de la Guerra, que apoyó el intento de dictadura de Velasco Ibarra, se encuentra escondido.

El doctor don Antonio Pons ha asumido de modo provisional la presidencia de la República.

EN EL ECUADOR

QUITO.—El señor Velasco Ibarra ha dimitido su cargo de presidente de la República y en vista de ello se le ha consentido salir de la cárcel y refugiarse en la Legación de Colombia. Se propone marchar al extranjero, si se lo consiente el Congreso.

El ministro de la Guerra, que apoyó el intento de dictadura de Velasco Ibarra, se encuentra escondido.

El doctor don Antonio Pons ha asumido de modo provisional la presidencia de la República.

EN EL ECUADOR

QUITO.—El señor Velasco Ibarra ha dimitido su cargo de presidente de la República y en vista de ello se le ha consentido salir de la cárcel y refugiarse en la Legación de Colombia. Se propone marchar al extranjero, si se lo consiente el Congreso.

El ministro de la Guerra, que apoyó el intento de dictadura de Velasco Ibarra, se encuentra escondido.

El doctor don Antonio Pons ha asumido de modo provisional la presidencia de la República.

EN EL ECUADOR

QUITO.—El señor Velasco Ibarra ha dimitido su cargo de presidente de la República y en vista de ello se le ha consentido salir de la cárcel y refugiarse en la Legación de Colombia. Se propone marchar al extranjero, si se lo consiente el Congreso.

El ministro de la Guerra, que apoyó el intento de dictadura de Velasco Ibarra, se encuentra escondido.

El doctor don Antonio Pons ha asumido de modo provisional la presidencia de la República.

EN EL ECUADOR

QUITO.—El señor Velasco Ibarra ha dimitido su cargo de presidente de la República y en vista de ello se le ha consentido salir de la cárcel y refugiarse en la Legación de Colombia. Se propone marchar al extranjero, si se lo consiente el Congreso.

El ministro de la Guerra, que apoyó el intento de dictadura de Velasco Ibarra, se encuentra escondido.

El doctor don Antonio Pons ha asumido de modo provisional la presidencia de la República.

EN EL ECUADOR

QUITO.—El señor Velasco Ibarra ha dimitido su cargo de presidente de la República y en vista de ello se le ha consentido salir de la cárcel y refugiarse en la Legación de Colombia. Se propone marchar al extranjero, si se lo consiente el Congreso.

El ministro de la Guerra, que apoyó el intento de dictadura de Velasco Ibarra, se encuentra escondido.

El doctor don Antonio Pons ha asumido de modo provisional la presidencia de la República.

EN EL ECUADOR

QUITO.—El señor Velasco Ibarra ha dimitido su cargo de presidente de la República y en vista de ello se le ha consentido salir de la cárcel y refugiarse en la Legación de Colombia. Se propone marchar al extranjero, si se lo consiente el Congreso.

El ministro de la Guerra, que apoyó el intento de dictadura de Velasco Ibarra, se encuentra escondido.

El doctor don Antonio Pons ha asumido de modo provisional la presidencia de la República.

EN EL ECUADOR

QUITO.—El señor Velasco Ibarra ha dimitido su cargo de presidente de la República y en vista de ello se le ha consentido salir de la cárcel y refugiarse en la Legación de Colombia. Se propone marchar al extranjero, si se lo consiente el Congreso.

El ministro de la Guerra, que apoyó el intento de dictadura de Velasco Ibarra, se encuentra escondido.

El doctor don Antonio Pons ha asumido de modo provisional la presidencia de la República.

EN EL ECUADOR

QUITO.—El señor Velasco Ibarra ha dimitido su cargo de presidente de la República y en vista de ello se le ha consentido salir de la cárcel y refugiarse en la Legación de Colombia. Se propone marchar al extranjero, si se lo consiente el Congreso.

El ministro de la Guerra, que apoyó el intento de dictadura de Velasco Ibarra, se encuentra escondido.

El doctor don Antonio Pons ha asumido de modo provisional la presidencia de la República.

EN EL ECUADOR

QUITO.—El señor Velasco Ibarra ha dimitido su cargo de presidente de la República y en vista de ello se le ha consentido salir de la cárcel y refugiarse en la Legación de Colombia. Se propone marchar al extranjero, si se lo consiente el Congreso.

El ministro de la Guerra, que apoyó el intento de dictadura de Velasco Ibarra, se encuentra escondido.

El doctor don Antonio Pons ha asumido de modo provisional la presidencia de la República.

EN EL ECUADOR

QUITO.—El señor Velasco Ibarra ha dimitido su cargo de presidente de la República y en vista de ello se le ha consentido salir de la cárcel y refugiarse en la Legación de Colombia. Se propone marchar al extranjero, si se lo consiente el Congreso.

El ministro de la Guerra, que apoyó el intento de dictadura de Velasco Ibarra, se encuentra escondido.

El doctor don Antonio Pons ha asumido de modo provisional la presidencia de la República.

EN EL ECUADOR

QUITO.—El señor Velasco Ibarra ha dimitido su cargo de presidente de la República y en vista de ello se le ha consentido salir de la cárcel y refugiarse en la Legación de Colombia. Se propone marchar al extranjero, si se lo consiente el Congreso.

El ministro de la Guerra, que apoyó el intento de dictadura de Velasco Ibarra, se encuentra escondido.

El doctor don Antonio Pons ha asumido de modo provisional la presidencia de la República.

EN EL ECUADOR

QUITO.—El señor Velasco Ibarra ha dimitido su cargo de presidente de la República y en vista de ello se le ha consentido salir de la cárcel y refugiarse en la Legación de Colombia. Se propone marchar al extranjero, si se lo consiente el Congreso.

El ministro de la Guerra, que apoyó el intento de dictadura de Velasco Ibarra, se encuentra escondido.

El doctor don Antonio Pons ha asumido de modo provisional la presidencia de la República.

EN EL ECUADOR

QUITO.—El señor Velasco Ibarra ha dimitido su cargo de presidente de la República y en vista de ello se le ha consentido salir de la cárcel y refugiarse en la Legación de Colombia. Se propone marchar al extranjero, si se lo consiente el Congreso.

El ministro de la Guerra, que apoyó el intento de dictadura de Velasco Ibarra, se encuentra escondido.

El doctor don Antonio Pons ha asumido de modo provisional la presidencia de la República.

EN EL ECUADOR

QUITO.—El señor Velasco Ibarra ha dimitido su cargo de presidente de la República y en vista de ello se le ha consentido salir de la cárcel y refugiarse en la Legación de Colombia. Se propone marchar al extranjero, si se lo consiente el Congreso.

El ministro de la Guerra, que apoyó el intento de dictadura de Velasco Ibarra, se encuentra escondido.

El doctor don Antonio Pons ha asumido de modo provisional la presidencia de la República.

EN EL ECUADOR

QUITO.—El señor Velasco Ibarra ha dimitido su cargo de presidente de la República y en vista de ello se le ha consentido salir de la cárcel y refugiarse en la Legación de Colombia. Se propone marchar al extranjero, si se lo consiente el Congreso.

El ministro de la Guerra, que apoyó el intento de dictadura de Velasco Ibarra, se encuentra escondido.

El doctor don Antonio Pons ha asumido de modo provisional la presidencia de la República.

EN EL ECUADOR

QUITO.—El señor Velasco Ibarra ha dimitido su cargo de presidente de la República y en vista de ello se le ha consentido salir de la cárcel y refugiarse en la Legación de Colombia. Se propone marchar al extranjero, si se lo consiente el Congreso.

El ministro de la Guerra, que apoyó el intento de dictadura de Velasco Ibarra, se encuentra escondido.

El doctor don Antonio Pons ha asumido de modo provisional la presidencia de la República.

EN EL ECUADOR

QUITO.—El señor Velasco Ibarra ha dimitido su cargo de presidente de la República y en vista de ello se le ha consentido salir de la cárcel y refugiarse en la Legación de Colombia. Se propone marchar al extranjero, si se lo consiente el Congreso.

El ministro de la Guerra, que apoyó el intento de dictadura de Velasco Ibarra, se encuentra escondido.

El doctor don Antonio Pons ha asumido de modo provisional la presidencia de la República.

EN EL ECUADOR

QUITO.—El señor Velasco Ibarra ha dimitido su cargo de presidente de la República y en vista de ello se le ha consentido salir de la cárcel y refugiarse en la Legación de Colombia. Se propone marchar al extranjero, si se lo consiente el Congreso.

El ministro de la Guerra, que apoyó el intento de dictadura de Velasco Ibarra, se encuentra escondido.

El doctor don Antonio Pons ha asumido de modo provisional la presidencia de la República.

EN EL ECUADOR

QUITO.—El señor Velasco Ibarra ha dimitido su cargo de presidente de la República y en vista de ello se le ha consentido salir de la cárcel y refugiarse en la Legación de Colombia. Se propone marchar al extranjero, si se lo consiente el Congreso.

El ministro de la Guerra, que apoyó el intento de dictadura de Velasco Ibarra, se encuentra escondido.

El doctor don Antonio Pons ha asumido de modo provisional la presidencia de la República.

EN EL ECUADOR

QUITO.—El señor Velasco Ibarra ha dimitido su cargo de presidente de la República y en vista de ello se le ha consentido salir de la cárcel y refugiarse en la Legación de Colombia. Se propone marchar al extranjero, si se lo consiente el Congreso.

El ministro de la Guerra, que apoyó el intento de dictadura de Velasco Ibarra, se encuentra escondido.

El doctor don Antonio Pons ha asumido de modo provisional la presidencia de la República.

EN EL ECUADOR

QUITO.—El señor Velasco Ibarra ha dimitido su cargo de presidente de la República y en vista de ello se le ha consentido salir de la cárcel y refugiarse en la Legación de Colombia. Se propone marchar al extranjero, si se lo consiente el Congreso.

El ministro de la Guerra, que apoyó el intento de dictadura de Velasco Ibarra, se encuentra escondido.

El doctor don Antonio Pons ha asumido de modo provisional la presidencia de la República.

DEL PENSAR Y DEL VIVIR

La expropiación de las tierras

Para tranquilidad de la censura, de los capitalistas y, en general, de todas las gentes timoratas, empiezo por consignar aquí una afirmación terminante: "Ningún actual propietario de terreno debe ser expropiado sin indemnización, a menos que su propiedad proceda de donación real o no se halle consignada en justo título". Sería una enorme injusticia despojar de sus bienes a quien los adquirió a título oneroso o por herencia de quien lo hizo con este carácter. La perturbación que tal medida acarrearía sería tan grave que imposibilitaría la realización de lo que, en definitiva, puede ser conseguido con el tiempo, mediante procedimientos legales: la propiedad de los montes para los Municipios y de la tierra laborable para los Sindicatos de labradores. Porque una cosa es que la expropiación sin indemnización sea imposible en las condiciones actuales de la sociedad y que la socialización de la tierra, rápida y violenta, traiga aparejada la ruina de toda la nación, y otra que la propiedad individual de la tierra es funesta y engendradora de la explotación y del hambre; por lo cual debe tenderse a su desaparición gradual y definitiva.

Los hombres no se han apropiado las aguas de los mares, la luz de los cielos y el aire que respiramos, porque ello les ha sido imposible. Si les hubiera sido hacedero apropiárselos por la violencia, no hubiera faltado un Grecio, un Destut de Tracy, un Reid, un Bautista o un Say que justificasen el despojo. Y aun así, en las grandes urbes, merced a un capitalismo absorbente, no todos los ciudadanos disponen de la luz, del aire, ni del agua que necesitan.

La tierra fué originariamente, y en ello se hallaron conformes los más individualistas, patrimonio común. Fué la ocupación su principio y ya hemos hablado bastante de esta fuente de propiedad. En cuanto al trabajo, no justifica sino la posesión, pero nunca el absoluto dominio. Y menos puede justificarlo cuando deja el dueño las tierras incultas y abandonadas. El derecho de expropiación de las tierras incultas no es un lema revolucionario anarquizante; lo han defendido en el Pontificio, León XIII; en España, Balmes, Giner y Azcárate; en Francia, Duguit; en Alemania, Schmoller, Damascke y Herkner, y en Italia una pléyade de tratadistas, como Gimbalí, Odescalchi, D'Aguanno y Jacini. La propiedad no es sólo un derecho, sino un deber, y quien no lo cumple no puede invocar título alguno para la detención del dominio.

Bielsa, Laferrière y nuestro Gascón y Martín han determinado las limitaciones del Derecho de propiedad, en el cual no debe ser confundido, como hace nuestro Código, la posesión con el dominio. La tierra no debe ser apropiada, sino poseída por quien la trabaja. Mas ni aun así puede ser justificada la posesión individual, puesto que ella lleva implícitos el asalariado leonino y la pobreza de quien no posee.

Considera el georgismo que el problema de la miseria sería resuelto, en todas las naciones, mediante dos medidas: el libre cambio, de que no es ocasión hablar aquí, y el impuesto único sobre la tierra. Pero ese impuesto dejaría subsistente la desigualdad. Además: hablado de aumentar los impuestos a los terratenientes que labran sus fondos, y ellos os dirán que es imposible. El dueño de grandes extensiones de terreno seguiría explotando a sus gañanes o los dejaría sin labor. El principio de la socialización de la tierra sería violado, como lo es ahora. Todos los argumentos georgistas se estrellan ante este hecho natural: la tierra necesita ser cultivada colectivamente y con los nuevos instrumentos mecánicos para rendir lo que debe rendir, y eso no pueden hacerlo los propietarios, pequeños, ni los grandes, sin trocar también a los trabajadores en máquinas. Hay que plantear el problema en sus términos racionales y estos términos exigen que la propiedad individual

de la tierra vaya desapareciendo, para que lo que hoy produce mal y con ruindad para unos cuantos afortunados lo rinda bien y con esplendor para todos.

Otro tanto puede decirse a quienes proponen el repartimiento, como ciertos individualistas extremos anarquizantes o la división de la propiedad hasta el mayor fraccionamiento posible. El año hebreo del jubileo no salvó la miseria al pueblo elegido por Jehová. Siempre quedarían hombres sin tierra y tierra sin hombres, como ha dicho con frase lapidaria Cristóbal de Castro. Siempre se tropezaría con la falta de medios modernos de cultivo con que tropiezan los campesinos gallegos y montañeses. Tal fué el error de los desamortizadores españoles. La consecuencia de aquellas leyes absurdas han sido trágicas. Bien puede asegurar que la expropiación de los montes públicos y su fraccionamiento y venta a particulares ha sido origen de su despoblación y de la miseria de muchas aldeas. En este punto hay que recordar el célebre libro de Costa *La fórmula de la Agricultura*, aunque en otros no podamos menos de encontrarnos disconformes con su sabia opinión.

Cuando se habla de la propiedad comunal de los montes, las gentes se escandalizan, creyendo que se trata de una revolución bolchevique y destructora del llamado orden social. Olvidan que durante siglos ha sido esta propiedad comunal el régimen vigente en España y que entonces los pueblos vivían felices en cuanto es posible la humana felicidad. Nadie pensaba en abandonar las aldeas para precipitarse, en grandes masas de desocupados, a las capitales. Véase la obra de don Miguel López Martínez *El absentismo y el espíritu rural*. Los campesinos podían criar ganados, surtirse de leña, repartirse anualmente troncos cincuentenarios maderables, cuidando muy bien de repoblar en las épocas y ocasiones propicias. Pueblos como Chapinería, citado por Costa, que según el Diccionario de Madoz eran verdaderos bosques, se trocaron, con la desamortización, en páramos de que huyen los labradores, aterrados de la supuesta ingratitud de la tierra, mal trabajada por los asalariados y sin medios modernos de cultivo. Los adquiridores de los montes, a vil precio, para no sostener una enorme guardería costosa y ser mal quistos en los pueblos, cuidaron de carbonizar y nuestra Península se ha convertido en un erial. Da pena ver las cumbres peladas, dejando arrastrar el agua de las lluvias torrenciales por las vertientes pedregosas y produciendo inundaciones y estragos. La meteorología española ha cambiado por la falta de regularización de las lluvias que los árboles determinan, hasta el punto de que todo el mundo se lamenta del trastorno de las estaciones, que no son las de antaño. Por todas partes estallan tormentas terribles, por faltas los millones de trillones de pararrayos de las armas arbóreas, que dejaban escapar la electricidad y evitaban los grandes desequilibrios y las consiguientes caídas eléctricas de potencial. Cada árbol almacenaba muchos litros de agua que va evaporándose lentamente por las hojas, templando la atmósfera y regularizando las lluvias. Y sus raíces forman manantiales. En las landas francesas, antes arenales desérticos, la repoblación ha hecho aparecer manantiales capaces de regar extensiones enormes de terreno, y todas ellas son un vergel. Tierra desarbolada es tierra maldita. La propiedad común de los montes y su posesión y explotación por los Municipios sería la salvación de los campos y de las aldeas. La política agraria yerra al pretender subir el agua de abajo arriba y en suponer que los embalses, los pantanos y las canalizaciones bastan para fecundar nuestro suelo. El agua tiene que venir de arriba abajo, de los montes a las praderas y las vegas. Cuando no hay montes, no puede haber agua. Cuando llueve se precipita en torrenciales, sin raíces que la contengan, para engrosar el caudal de los ríos, que la vierten inaprovechable en el mar.

La propiedad municipal de los montes es absolutamente necesaria. ¿Es que se debe expropiar a los actuales propietarios? Repito lo que dije al principio: No es justo arrebatarles lo que poseen sin indemnización, puesto que adquirieron, en general, los montes a título oneroso; pero a toda costa se debe procurar adquiriendo por los Municipios o por el Estado su propiedad. Y ello invocando la ilegitimidad de la primera apropiación con la adopción de dos medidas: Primera, expropiando, desde luego, a baja estimación, los montes abandonados por sus propietarios, que alegan su infecundidad y la imposibilidad de repoblarlos, ignorando lo que ha adelantado la ciencia agrícola y la eficacia de las raíces vegetales que por acción química, trucan en limo fecundo la arena y la piedra; segunda, haciendo que pasasen a poder de los Municipios los montes, una vez transcurridos cien años desde su último título de adquisición. ¿Que esto sería lento? Cielo; pero sería hacedero y con la menor lesión posible de los derechos de los legítimos adquirentes.

Lo que no puede ser es que los montes desaparezcan rápidamente y que los campesinos carezcan de lo preciso para su subsistencia, mientras ven, con tristeza, las alturas estériles y muertas, como tóricos paisajes lunares. La propiedad común de los montes debe ser de los pueblos y de sus organismos jurídicos. En cuanto a la tierra labratoria merece estudio aparte y ciertamente supone problemas de solución más ardua, de que es preciso hablar en otra ocasión.

ANTONIO ZOZAYA.

(Prohibida la reproducción.)

¡ABAJO LA TÉCNICA!

¿Para qué queremos escuelas?

El informe del técnico está equivocado. Dice el primer gestor, que es técnico! Un gestor del coro o del corral, éste no técnico en el asunto y al que otro compañero agradece la "delicadeza" de haber acudido a la sesión con el "noble" fin de ilustrar a los gestores, también rebate el informe del técnico. Todavía un tercer gestor habla de la técnica, en la que no cree y le molesta hasta el punto: parece mentira que este gestor sea tan amigo de Romanones, el político diplomático!, que la tiene montada en las

San Sebastián, de Articulza y toda su historia.

Sus historias, porque son muchas y muy instructivas. ¿Qué hay de la mano de obra en Articulza empleada? En estos tiempos de radio-comunicación nos encontramos con que vecinos del valle de Arán gobernan San Sebastián. Cosas del progreso, como son las disquisiciones acerca de la equivocada técnica que se produjeron en la última reunión de los delegados que rigen hoy al pueblo de San Sebastián, confundiendo a la capital de Guipúzcoa con sus lugares de origen.

No se crea que el problema técnico desarrollado en esa reunión de gestores delegados fué arduo y difícil. ¡Nada de eso! Se trata sencillamente de un problema de Aritmética.

Su enunciado es tan sencillo como éste. Para tener un solar hemos de desmontar metros cúbicos de tierra que tiene encima. Conocido el número de metros cúbicos que se deben arrancar y el precio de costo de la operación por metro cúbico, ¿a cuánto resultará el metro cuadrado del solar que se obtenga como consecuencia del desmonte?

A ésto llaman problema técnico, el primer gestor, que es técnico de profesión; uno de la mesa, fabricante de frigoríficos, y un amigo del conde de Romanones.

Nosotros, más modestos por republicanos, llamamos a eso por su nombre. Decimos que es un problema de Aritmética: de la cuarta operación llamada, según se sabe, de dividir. Las pesetas que el desmonte cueste divididas por el número de metros cuadrados que mida el solar resultante, darán el precio del metro cuadrado. Hemos hecho la operación y el precio, señores gestores, resulta oneroso para las arcas municipales.

Las tierras sobre el carro no miden lo mismo que en el terreno, es el lema que se pone para abrir discusión. Nada tiene que ver en el problema el procedimiento de medida: lo único que juega son las pesetas que cuesta el desmonte y ésto depende del precio por metro cúbico. Al que contrata, cuando defiende los intereses que le están encomendados, toca saber qué precio es aceptable, según la forma en que se mida.

Esto, claro está, ocurría antes, cuando concejales, fuera cualesquiera su color amparaban una Escuela de Artes y Oficios porque creían en la técnica. Ahora no hace falta técnica. La tienen montada en las naciones. Hagamos, pues, economías y cerremos las escuelas. Alumbremos al pueblo con luces de cementerio y dejemos las inteligencias en estado natural. ¡Abajo la técnica!

Ese ya a ser desde ahora

el grito de un pueblo cual es de San Sebastián, que siempre fué a la cabeza del progreso. El grito va a ser reproducido porque ya está maduro el dictamen, que se salta nada más que a otro técnico, a las Ordenanzas municipales y el informe de un Colegio de técnicos.

EL CHOQUE DE ANOCHE

Un tranvía de Hernani entró en colisión violentamente con otro de San Sebastián porque se ha suprimido una parada en la Avenida de la Libertad

Era de temer que algo de esto ocurriera, aunque hemos de felicitarnos de que el choque no haya alcanzado proporciones catastróficas. Se han hecho las cosas mal, a capricho, sin ninguna razón de lógica, y lo raro es que diariamente no tengamos que registrar choques y desgracias por esta causa.

Anoche el tranvía de Hernani que tiene la salida de Peñaflorita a las 9'20, al atravesar la avenida de la Libertad entró en violenta colisión con otro tranvía de la línea de Rentería, que se interpuso en el cruce. El choque produjo un estruendo formidable, cosa nada extraña porque el tranvía blanco fué sacado de los rales y se deslizó unos metros por el suelo hasta detenerse en su marcha contra un poste de hierro. El susto que recibió el público fué como es de suponer. Un joven que estaba apoyado en ese poste, salió como disparado al ver que el tranvía se le echaba encima; la gente que había oido el estruendo producido por el choque, y que vió salir una llamada, creyó, no sin motivo, que se había producido una terrible catástrofe. No ocurrió así, por fortuna, y todo quedó reducido a averías en los vehículos y a que el tranvía blanco hubo de ser vuelto a los rales.

El hecho no tiene, pues, otras proporciones que las de un suceso corriente. Pero lo que tiene importancia es la causa que lo produjo. En efecto, en la esquina de la avenida de la Libertad y calle de Fuenterrabía, como en otras, tenía parada fija siempre el tranvía blanco; pero a alguien se le ocurrió que aquello estaba mal, sin que nadie sepa por qué estaba mal, y se suprimió esa parada. Como es natural, el tranvía blanco atravesaba la entrada de la calle de Fuenterrabía por la avenida de la Libertad a tiempo de que llegaba el tranvía de Hernani, cuyo conductor es fácil que por la fuerza de la costumbre y por el dictado del sentido común, esperaba que se detuviera el otro tranvía en el lugar de costumbre, máxime si se tiene en cuenta que en el centro del cruce se encontraban dos guar-

dias con uniforme de municipales sin que, al parecer, hicieran ninguna señal.

Sobrevino el choque y no ocurrieron desgracias personales. Pero ello, en parte, se debe a que a los paseantes de la avenida se les ha ocurrido, desde hace algún tiempo, pasear por el otro espolón dejando este en que ocurrió el accidente. Este choque es un aviso. Ahora que si el autor de todo este enredo circulatorio con que se nos ha obsequiado en pleno verano, no quiere darse cuenta de su equivocación, esperaremos a que se produzca la catástrofe, que puede producirse.



CALZONCILLO CORTO, CÓMODO, AGRADABLE PARA VERANO, SIN COSTURAS NI ARRUGAS

SE GRADUA Y ADAPTA A LA CINTURA SIN ELÁSTICO

Manufacturas F. MARFULL - Barcelona



En estos tiempos no pida simplemente "un whisky".

Diga Vd. "WHISKY CABALLO BLANCO" y solo así beberá Vd. el mejor whisky escocés.

"CABALLO BLANCO" está ahora más viejo y mejor que nunca.

Pida siempre

**WHITE HORSE
WHISKY**
WHISKY CABALLO BLANCO

LA POLÍTICA NACIONAL

El ministro de la Gobernación afirma que la tranquilidad es completa en España y que cualquier intento perturbador sería malogrado en el acto

No tiene ninguna finalidad extraordinaria el regreso del ministro de Estado, señor Rocha, a Madrid

DICE EL MINISTRO DE ESTADO

MADRID.—Ayer por la mañana regresó a Madrid, procedente de Barcelona, el ministro de Estado, señor Rocha, quien al recibir al mediodía a los periodistas les manifestó que no tenía ninguna noticia de interés que comunicarles y que su regreso a Madrid no tenía ningún objeto especial.

Negó terminantemente que el viaje fuera motivado por una llamada del jefe del Gobierno. Añadió que nada ocurría y que por lo tanto no era necesaria tal llamada.

—Lo que pasa—dijo—es que siempre que el jefe del Gobierno se ausenta de Madrid, yo suelo quedarme aquí, y por eso, aunque pensaba estar unos días en Barcelona, regresé a Madrid, donde permaneceré tres o cuatro días; después iré a Barcelona, de donde volveré a ir a San Sebastián.

Interrogado acerca de si había recibido la visita del nuevo embajador de Italia, dijo que en efecto se había entrevistado con dicho diplomático, pero el objeto había sido, aparte del cumplido que supone el visitarle al llegar a España, ponerse de acuerdo para fijar fecha en que habrá de celebrarse la presentación de credenciales al jefe del Estado español.

LAS NEGOCIACIONES COMERCIALES

HISPANO-FRANCESAS

Interrogado el ministro de Estado acerca de lo publicado en la Prensa sobre la posibilidad de la reanudación de las negociaciones franco-españolas, dijo que no tenía más noticias que las publicadas en los periódicos y que oficialmente no había nada en absoluto, si bien, como era lógico, en el deseo de todos estaba llegar a un acuerdo satisfactorio en este aspecto.

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE LA GOBERNACIÓN

A primera hora de la tarde recibió a los periodistas el ministro de la Gobernación, quien manifestó que la tranquilidad era absoluta en todas partes.

—Supongo—agregó—que las notas dadas ayer por el ministerio de la Gobernación y las declaraciones del señor Gil Robles habrán disipado por completo esas inquietudes que existían y que no tienen razón de ser. Las cosas del interior no acusan el menor motivo de preocupación, y las otras están alejadas y no hay por qué considerarlas ahora.

El presidente del Consejo—añadió el señor Portela—se encuentra en Montemayor y el ministro de la Guerra sigue en Azcoitia, prueba de que no ocurre nada. Supongo, como digo, que las inquietudes a que me he referido se habrán desdibujado.

Se le preguntó si el Consejo de ministros próximo tendría variación de fecha, y contestó el señor Portela que no había motivo para variar fecha alguna y que se reunirían según se había predicho.

EL SEÑOR ROCHA IRA A BUENOS AIRES

El Gobierno de la República Argentina ha hecho saber al de España que vería con gran satisfacción la presencia del ministro

de Estado en las fiestas del cuarto centenario de la fundación de la ciudad de Buenos Aires.

En el último Consejo de ministros se trató de esta invitación y se tomó el acuerdo, ya comunicado a la Argentina, de aceptarla. El señor Rocha saldrá para Buenos Aires en los primeros días de octubre.

EL ORDEN PÚBLICO

Un redactor de "Ya" visitó al ministro de la Gobernación para interrogarle acerca de los rumores circulados estos días por Madrid.

El señor Portela Valladares ha dicho:

—No hay nada, absolutamente nada. Aprovecho estos instantes de calma para dedicarme al estudio de un decreto relativo a los servicios auxiliares de orden público, que están realmente desatendidos. En cuanto a otras preocupaciones, yo le puedo asegurar que no hay absolutamente nada que justifique ninguna inquietud.

La curva del orden público sigue su marcha normal, y si hubiese alguna eventualidad, por fuerte que fuese, que pudiera intentar perturbarla, con los elementos ordinarios que tiene en su mano el ministerio de la Gobernación, bastaría para hacer malogrado el menor intento.

LA LEY DE RESTRICCIONES

A última hora de la tarde el ministro de Hacienda llegó al despacho titular de Obras Públicas para conferenciar sobre la aplicación de la Ley de Restricciones en este departamento.

La reunión terminó a las ocho de la noche. Poco después el señor Chapaprieta recibió a los periodistas y les dijo:

—La conferencia celebrada esta tarde con el señor Marraco ya saben ustedes a qué ha obedecido. He ido yo a verlo a Obras Públicas porque consideraba interesante conocer algunos datos y algunas cifras, y ante la eventualidad de tener que consultar

documentos, consideré más conveniente ir yo allí para que hablásemos de todo.

Nos hemos ocupado del estudio del presupuesto partida por partida, de la dotación de los organismos dependientes de aquel centro y hemos quedado completamente de acuerdo. Ya me han dicho ustedes otras veces que yo tengo una gran fe en el resultado de esta labor que venimos celebrando. Al menos hasta ahora, todo marcha perfectamente y los acuerdos son competentes, sin que haya habido que dejar nada para elevarlo al Consejo de ministros.

Ya he dicho yo varias veces que de estas conferencias las economías, una vez resuelto que el personal no salga perjudicado, no serán tan cuantiosas como en un principio se pensó. De todas suertes las habrá considerables, pero no del personal desde luego. Las importantes vendrán de las clases pasivas, de la deuda y de algunos otros capítulos de mayor volumen en sus cifras. Desde luego, pueden ustedes estar seguros que las economías se cifran al final por centenares de millones, pero la parte que pudiera afectar al personal supondrá poco en la cifra total.

—Alcanzará la supresión a muchos funcionarios?

—No. Quedarán a extinguir, y en lo único que yo seré inexorable es en corregir las corruptelas. De esas, conocidas por mí, no quedará ninguna, y las que yo no conozca y me sean denunciadas, se comprobarán y también se suprimirán a rajatabla todas. El señor que tenga tres o cuatro sueldos quedará reducido a los términos estrictos en que debe quedar.

LAS PRISIONES MILITARES DE MADRID

El ministerio de la Guerra ha pedido al Ayuntamiento de Madrid que le proporcione un edificio para instalar las prisiones militares, a fin de dejarle libertad para la construcción de la futura gran vía Puerta de Toledo-San Francisco, el cuartel donde actualmente se encuentran. En este sentido le ha dirigido un oficio.

EL CARNET ELECTORAL EN CATALUÑA

BARCELONA.—El consejero de Gobernación de la Generalidad dijo a los periodistas que había leído en un periódico unas declaraciones del Comité ejecutivo de la Federación de Izquierdas, en las que se apunta la creencia de que no se proveerá del carnet electoral más que aquellas personas que tengan cédula.

—Nuestro criterio—añadió—es que tienen derecho al carnet todos los ciudadanos inscritos en el Censo electoral, y, aunque no podemos prescindir de la cédula, por ser un documento de exacción obligatoria, se dictarán normas para la expedición de las tarjetas electorales con objeto de que dispongan de ella cuantos tengan derecho a votar. Por consiguiente, estimaría que toda la labor de crítica que se haga contra el proyecto, se fundase en un perfecto conocimiento de las normas que se dicten, y no en hipótesis.

Fecundidad

En Murcia alumbró la esposa de un jornalero dos niños y una niña

MURCIA.—En el departamento de Maternidad del Hospital Provincial alumbró felizmente dos niños y una niña la vecina del Poblado de Huerta Carmen Marín López, de 36 años. Se hallan en perfecto estado de salud la madre y las tres criaturas.

Carmen está casada con un jornalero y el matrimonio cuenta en la actualidad con nueve hijos. El pobre padre, muy contento por sus nuevos tres hijos, tuerce, sin embargo, un poco el gesto y se lamenta de este aumento familiar ahora que carece de trabajo. La madre, en cambio, ha olvidado todo lo que no sean sus recientes retos, con los que se muestra contentísima, deseando tan solo salud para todos los suyos.

Necesito

para ampliación de negocio, pesetas 30.000, con buena garantía, interés y sueldo, pudiendo administrar él mismo el negocio. Agencia Peña, Hernani, 9, bajo. San Sebastián.

AGUA DE ALZOLA

Constante e invariablemente anunciada en sus CIEN AÑOS de éxito para las afecciones del RÍNÓN, COLICOS NEFRÍTICOS, ARTRITISMOS URICOS Y VIAS URINARIAS. Temporada oficial: 15 de Junio al 15 de Octubre.

CARRERAS DE CABALLOS HIPODROMO DE LASARTE

Sábado, 24 de agosto

A las cuatro de la tarde

PRECIO DE LAS ENTRADAS:

General...	UNA peseta
Tribunas: Caballeros...	DIEZ "
Señoras y jóvenes menores de 20 años	CINCO "

ANIS LAS CADENAS

De finísimo paladar

Fabricantes: Hijos de Pablo Esparza-VILLAVA (Navarra)

Aguas de Cestona

Immejorables para curar las enfermedades del HIGADO, ESTOMAGO, ESTREÑIMIENTO, MAREOS

BALNEARIO EL MAS CONCURRIDO DE ESPAÑA

Información general

Han sido absueltos un exalcalde y siete exconcejales que apalearon a unos músicos y tirotearon dos círculos**Varios exalcaldes de Ayuntamientos de Cataluña han pedido al Gobierno que sean repuestos en sus cargos**

UNA BIBLIOTECA

MADRID.—Por iniciativa del subdirector de Seguridad, se ha creado, en la Dirección general de Seguridad, una biblioteca. Una casa editorial ha hecho una importante donación de libros para la misma.

HOMENAJE AL CUERPO DE SEGURIDAD

MADRID.—Se va a rendir en fecha próxima (en principio se ha señalado el próximo septiembre) un público homenaje a las fuerzas del Cuerpo de Seguridad, con motivo de la entrega de la bandera que por acuerdo del Consejo de ministros, les ha sido concedida y que será ocasión para que el pueblo español muestre su simpatía y agrado a estos hombres que tan generosamente defienden la vida de los ciudadanos y la pública tranquilidad.

El Cuerpo de Seguridad, hasta el año 1905 se circunscribía a Madrid. El año 1907, el señor Lacierva le dió carácter nacional.

COBRARAN DIETAS LOS EDILES MADRILEÑOS?

MADRID.—La asignación de dietas a los concejales de Madrid, tema ya debatido en varias ocasiones, vuelve a estar sobre el tapete.

La ley municipal lo prohíbe, pero se está buscando la fórmula jurídica que permita indemnizar sus trabajos a los concejales del próximo Ayuntamiento madrileño, ya que, según alegan los defensores de la tesis, el cargo requiere, por su complejidad administrativa, una entrega casi total del tiempo y de las energías útiles. Y aducen como ejemplo el del Partido Socialista, que ha venido abonando dietas a sus representantes en el Municipio para que así pudieran dedicarse de lleno al desempeño de su función.

LOS EX ALCALDES DE CATALUÑA

BARCELONA.—La Fiscalía ha enviado al Juzgado de guardia un escrito en el que los alcaldes de varias poblaciones de Cataluña se dirigen al gobernador general exponiéndole que habiendo sido elegidos por sufragio universal, según la ley catalana que rige sobre los Municipios, y la ley de 2 de octubre de 1887, así como la circular del fiscal de la República de 7 de agosto, debieron ser repuestos en sus cargos, puesto que no están procesados, a los cincuenta días de ser desposeídos de los mismos, y, como no lo han sido, piden que se les reponga en ellos.

SENTENCIA ABSOLUTORIA

SEVILLA.—Ante el Tribunal de Urgencia se ha visto una causa contra el ex alcalde de Real de la Jara José Martínez Hernández ocho ex concejales de aquel Ayuntamiento, que desempeñaron los cargos durante el bienio.

Estaban acusados por el fiscal de que en la noche del 7 de octubre, cuando se celebraba una manifestación de júbilo público, que se formó al tener noticia de que el Gobierno había dominado el movimiento revolucionario de Asturias, apalearon a los músicos y después hicieron varios disparos contra el Centro Radical y el Círculo de Labradores.

El fiscal pedía para cada uno de los procesados la pena de ocho años y un día de prisión. Los procesados negaron haber participado en los hechos.

Desfilaron 43 testigos, que declararon que los que estaban en el banquillo no eran los autores de los hechos.

En vista de la falta de pruebas, el fiscal retiró su acusación.

A la vista asistió numeroso público, especialmente de izquierda y elemento obrero.

UNA PROVIDENCIA DE LA SALA 2.º DEL SUPREMO

MADRID.—Sigue tramitándose el sumario que por supuesta rebelión militar se instuye contra Santiago Carrillo Solares, Enrique de Francisco, Felipe Pretel, José Díaz, Carlos Hernández Zancajo, Leónco Pérez Martín y Luis Quintanilla. Este último disfruta de libertad provisional, y había solicitado autorización para efectuar un viaje a Bélgica y Holanda, aprovechando una pensión que disfruta para ampliar sus conocimientos de grabado.

Los magistrados de la Sala de Vacaciones del Tribunal Supremo acaban de denegarle, en un auto, el permiso para efectuar tal viaje.

En el mismo auto se deniega la libertad provisional que los letrados defensores tenían solicitada para los que se encuentran procesados en el mismo sumario. Además se dispone que se revoque la disposición que daba por terminado este sumario, y que el juez delegado señor Hinojosa instruya nuevas diligencias.

PRO UNIVERSIDAD DE OVIEDO

OVIEDO.—Ayer se celebró una reunión de los antiguos alumnos y amigos de la Universidad, presidiendo don Melquides Alvarez.

Se acordó adquirir la biblioteca de don Roque Pidal, valorada en cerca de medio

millón de pesetas. Se trata de una riquísima colección de la que han tratado de adquirir unos doscientos volúmenes, ofreciendo por ellos 150.000 pesetas, la Biblioteca Nacional y la Universidad Central.

LA INDUSTRIA HULLERA DE ASTURIAS

OVIEDO.—Se celebró una nueva asamblea para tratar de los diversos problemas que afectan a Asturias, especialmente en lo que se refiere a la crisis de la industria hullera, ya que casi todas las empresas tienen abarrotadas las plazas de carbón, que no encuentran salida en el mercado, y este panorama, ya muy grave de por sí, se agrava aún más si, como parece, prosperan las peticiones que Inglaterra tiene formuladas con relación al nuevo tratado comercial con España, ya que al exportarse por aquel país más carbón para nuestro mercado nacional, hará que la hulla asturiana quede materialmente anulada.

En el debate que se originó interviniieron casi todos los diputados a Cortes de la región, especialmente los señores Alvarez Valdés, Fernández Ladreda, Alvar González y otros, así como el presidente de la Diputación.

Se tomó el acuerdo de entrevistarse con el director general de minas a su llegada a Asturias, para ver de solucionar el problema con la conquista de algún nuevo mercado, como Italia, donde parece que existe una probabilidad de colocar gran parte de la producción asturiana.

AYUNTAMIENTO QUE DIMITE

BARCELONA.—En el Ayuntamiento se facilitó una nota en la que se dice que debido al gran número de bares y restaurantes económicos establecidos en la ciudad se había ordenado una inspección sanitaria en los mismos y que como resultado de ella se han impuesto varias multas a los propietarios de varios de estos establecimientos por no reunir los mismos las debidas condiciones sanitarias.

UN PLEITO LOCAL

DAIMIEL.—En la sesión celebrada hoy dimitió el Ayuntamiento en pleno, con carácter irrevocable, por estimar que constituye un exceso de aribuciones la designación, por parte del delegado gubernativo, de tres inspectores fármaceuticos.

Las dimisiones han sido cursadas al gobernador.

INSPECCION SANITARIA

ALCOY.—Ante el anuncio de que la Hidroeléctrica Española va a modificar las tarifas, en forma que se considera gravemente perjudicial para las industrias locales, hasta el extremo de que algunas de ellas no podrían subsistir, se celebraron en el Ayuntamiento reuniones de representantes de entidades económicas, acordando emitir informes contrarios a dicha modificación.

En general la opinión se muestra apasionada en torno a este grave problema.



Santoral

Viernes, 23 de agosto.—Santos Felipe, Benito, Restituto, Donato, Valeriano y Fructuoso.

Viales

Se encuentra en Elizondo doña María Amparo Guipúzcoa.

—De Zumárraga regresó a Madrid don Emilio Navascués.

—De Azpeitia se ha trasladado a Célegín el ex conde de Campillo.

—De Zarauz a Burguete, don Pablo López Sellés, con su familia.

—Llegaron de Pamplona las señoritas Angeles Ochoa de Retana y María Luisa Ardanaz Echave; a Fuenterrabía, las señoritas María y Asunción Espelosín.

Varias

Le Verbena del Tiro de Pichón. — Mañana, sábado, a las once de la noche, se celebrará en el "stand" de "Gudamendi", la tradicional Verbena en honor de los tiradores forasteros. Será, como las de los años precedentes, una fiesta de gala en la que se hará un derroche de atracciones, y que dejará grata memoria en los concurrentes.

PeticIÓN de mano. — Por la señora viuda de Guirao y para su hijo, el abogado don Mariano, ha sido pedida, en San Sebastián, a los ex marqueses de Goicoerrotea, la mano de su bellísima hija Amalia.

La boda se celebrará en Madrid en el mes de octubre.

El momento internacional

La declaración del ministro de Gobernación ha sido sedante que ha devuelto la serenidad al país**Si bien se teme una conflagración, es opinión general que España no tiene que temer verse mezclada en ella**

MADRID.—Un redactor de "Ya" se entrevistó ayer tarde con el ministro de la Gobernación, para interrogarle acerca de ciertos extremos de actualidad, de indele delicia, y el señor Portela Valladares hizo las siguientes manifestaciones:

—En cuanto a posibles contingencias, no creo que ninguna de las especies que se hacen circular tenga fundamento, porque la posición que ocupa actualmente España y el respeto que en todas partes merece, hacen punto menos que imposible cualquier hecho que pudiera justificar medidas de Gobierno que no se ha pensado ni un solo momento en tomar.

No hay nada extraordinario ni tememos por qué alarmarnos. La tranquilidad que usted advierte en este despacho y que es reflejo de la que existe en el país, constituye la mejor prueba de que ni en el orden interno ni en el orden externo hay en el horizonte ningún peligro que pueda producir alarma ni que determine ninguna resolución gubernativa de carácter extraordinario.

Nadie que tenga un mediano juicio puede creer en la idea de una movilización. Es ésta una palabra demasiado fuerte, de demasiada importancia, para tomarla en serio. La movilización representa un recurso extraordinario, puesto que es la llamada a las reservas y a los elementos civiles para que se incorporen al Ejército, y ello requiere decretos y disposiciones que han de aparecer en la "Gaceta", que ni han aparecido ni aparecerán, porque no hay necesidad de ello.

MADRID.—Los periódicos continúan poniendo una especial atención al conflicto italo-etiope y sus posibles derivaciones.

"La Nación" elogia la nota del Ministerio de la Gobernación y las declaraciones del señor Gil Robles, aunque dice que ellos no necesitan tales aclaraciones.

—Pero—añade—, aunque se tratara, que no se trata, de una movilización militar, nos parecería insensato e idiota que las gentes se alarmasen, porque si, ante las contingencias de un conflicto internacional, queremos permanecer neutrales, lo peor que podríamos hacer para lograrlo es vivir inertes y desprevenidos.

—Ante una medida de previsión, es lógico que los profesionales de la inquietud se aprovechen para sembrar alarma, porque no hay cosa mejor que favorecer los propósitos bolchevistas que pone ante los ojos aterrorizados de las gentes el espectro de la guerra, como si la guerra pudiera traer al mundo peores y más brutales consecuencias que una revolución del tipo soviético.

—Si se mira ahora el aspecto internacional serenamente, tampoco el pesimismo debe invadir los ánimos. Como no surja algo que no se aprecie de momento, la guerra en Europa no estallará.

—"Informaciones" aplaude también la nota

Club de tennis

SABADO, 24.—GALA TRES ORQUESTAS Y SUS PARQUETS.—ATRACCIONES.—COTILLON.—NUEVA DECORACION E ILUMINACIONES

Hotel María Cristina

DOMINGO, DIA 25

Después de la corrida, THE DANSANT Amenizado por la Orquesta "OKAY"

Letras de luto

Ayer tarde se celebró en la parroquia del Buen Pastor el Oficio de Párvalo por el niño Juan Mari Martiarena Urbizu, que falleció a los nueve meses. A continuación fué llevado el cadáver al cementerio de Polloe, viéndose ambos actos muy favorecidos.

A los apenados padres don Juan y doña Anastasia, expresamos nuestra condolencia, extensiva a la demás familia.

—Con numeroso acompañamiento fué conducido ayer a su última morada en el cementerio de Polloe el cadáver de don Guillermo Loidi.

Reiteramos nuestro pésame a su familia.

del Gobierno y, dice que produce verdadero asombro oír a las personas, que para lo contrario de la vida parecen discretas, cuando afirman y creen que la Infantería española en su totalidad corre hacia Tarifa porque voló un avión italiano, según los unos; para vigilar el Estrecho de Gibraltar, según los otros (y sin duda impedir a tiro limpio el paso de los acorazados), mientras el jefe del Gobierno toma baños en Monte Mayor y el ministro de la Guerra reposa en Azcoitia.

"Heraldo de Madrid" dice:

—Estamos en vísperas próximas de una guerra. La voluntad del "duce" parece ser ésta. Desde hace años se veía la trayectoria de la política de Mussolini. Preparó de armamentos y preparó de espíritu a su pueblo para este final bélico. Todo imperialismo conduce a tal camino. Pero los intereses de las naciones están tan ligados, que la actitud de Italia provoca actitudes defensivas en otros países. De fuente oficial se informa de lo acontecido en el Consejo de ministros de Inglaterra, y en esa reunión se han dibujado dos tendencias: una partidaria de que sea el órgano internacional de Ginebra quien dé solución al problema; otra, partidaria de que Inglaterra defienda por su cuenta su política en cuanto pueda resultar indirectamente lesionada por Italia. Y se habla de movilización de fuerzas navales. Esta última tendencia, según las noticias que llegan, es la que cuenta con más votos.

España, por fortuna, se encuentra alejada del torbellino de intereses europeos que entran en juego en el momento actual, y España puede mantener una actitud neutral. La nota de Gobernación, que esto viene a confirmar, nos parece oportuna y tranquillizadora. Pero nos parece oportuno asimismo, al juzgar la política imperialista de otros pueblos, señalar cuál es el trágico final.

"Ya", dice:

—Nuestra nación no ha de salirse del ámbito de concordia dentro del que vive con el extranjero, y ojalá viviéramos los españoles con una idéntica seguridad de convivencia y paz dentro de España. Los únicos que hostilizan, y los verdaderos enemigos de la patria son los propaladores e interventores de fantásticas noticias. Pero los rumores de cuantos desean tranquilizar el ánimo público no prosperarán, ni desviarán a España de su destino ni de su ruta pacífica.

España, y nosotros resaltaremos y defendaremos este sentir común, quiere la paz por encima de todos los nubarrones de tormenta. La paz ante todo y en primer lugar, ya que no cabe mencionar ahora mismo la neutralidad, pues la guerra todavía no ensangrienta y angustia nuestra conciencia de cristianos. Todavía no es posible tomar partido por cualquiera de los belligerantes, y nosotros tampoco lo tomaremos en nuestra neutralidad esencial, porque aún se han de llevar a cabo por las grandes potencias europeas los últimos y más decisivos esfuerzos en pro de la unidad y la salud de Europa. Nosotros nunca azuzaremos ni enfrentaremos los dos bandos, si desgraciadamente llegan a producirse.

Se ha aplazado la celebración del festival a beneficio de "Cultura de obreras y obreros"

Por dificultades surgidas a última hora, se ha retrasado para el sábado 31 de agosto y domingo 1 de septiembre el grandioso festival que en el Gran Casino organiza las Juntas directivas pro cultura de las obreras y obreros de San Sebastián.

Las entradas para el té del día 24 ya repartidas, servirán para el sábado 31 de agosto.

Este día y el domingo habrá novedades y sorpresas que se anunciarán oportunamente.

SANIDAD

Guipúzcoa entera está realizando contra la tuberculosis, la más admirable de las campañas. Dos mil recién nacidos se han vacunado este año con B.C.G. Se aspira a que sea la provincia de España más limpia de tuberculosis.

Que no falte la vacuna a nuestro hijo. Solicitada por medio de vuestro médico, del Instituto Provincial de Higiene.

Servicios gratuitos de higiene social.

Foto grabados CRELIO
Cíclicos en línea y directo - IZTUETA 1. Tel: 16473

EL ROBO DEL TESORO

Arias, el detenido en Pamplona, ha identificado al portugués autor del robo cometido en la catedral

Este portugués se llevó la arqueta hispano-arábiga con el propósito de pasársela a Francia por Elizondo

GUERRA A LA FANTASIA

Continúa sin aparecer la arqueta hispano-arábiga que ha dado motivo a tantas columnas de apretada prosa. La gente se pregunta dónde estará escondida la famosa joya artística y cómo descubrió la policía el nido de las demás alhajas. Estas son las dos interrogantes del momento en torno al asalto a la catedral de Pamplona. Nosotros ya hemos expuesto y ratonado nuestra opinión en lo referente a la arqueta. Faltan informar a nuestros lectores de qué medios se sirvió la policía para saber que en casa del relojero José Eleuterio Arias estaba oculta gran parte del botín obtenido por los ladrones en el sacrilego robo que ha conmovido a todo el mundo. Dijimos, al iniciar nuestros reportajes, que desdeñábamos el folletín, que no queríamos escribir la novela de las reliquias desaparecidas, sino la historia. Hasta ahora hemos cumplido nuestra promesa y seguiremos siendo fieles a ella. No hemos impreso en las cuartillas ni una línea que no fuera avalada por un dato concreto, por un hecho cierto. El tema nos interesó desde el primer momento y a él hemos dedicado nuestros desvelos y nuestro entusiasmo. Y porque no queríamos ni queríamos fantasear alrededor del importante hecho que viene ocupando nuestra atención es por lo que no hemos querido recoger la versión que se da y circular por ahí para demostrar cómo descubrió la policía el escondite del tesoro de la catedral.

LA NOVELA DE LAS DOS SEÑORITAS...

Nos han contado que dos señoritas encontraron unos tornillos de plata en la plaza del Castillo, de Pamplona; que los entregaron en la comisaría de dicha ciudad y que los citados tornillos bastaron a la policía para averiguar nada menos que las joyas robadas en la catedral estaban en la casa número 42 de la calle Arrieta, de la capital de Navarra. Perdónense que dudemos de tanta elocuencia en unos pequeños tornillos. No. Los tornillos no han sido la iniciación del camino que siguieron nuestros "sherlocksholmes" para hallar las joyas desaparecidas. Si los tornillos hubieran sido hallados en el Campo de San Francisco, de Oviedo, en lugar de en la plaza del Castillo, de Pamplona, hubiésemos aceptando la versión comentada. Pero es que el periodista menos sagaz debe mostrarse extrañamente ante una nota de la Dirección General de Seguridad y el hallazgo de los ya famosos tornillos. En la citada nota, publicada por todos los periódicos, se felicita al gobernador general de Asturias y al jefe de la Oficina de Información y Enlace, capitán Santiago, por el hallazgo de las joyas desaparecidas de la catedral de Pamplona.

HILO DE PLATA

Pensando lógicamente no fueron los tornillos los que facilitaron la pista para el hallazgo de las joyas. En este caso, ¿qué misión habrá desempeñado el gobernador general de Asturias en el descubrimiento de las alhajas? He aquí la explicación de por qué no quisimos colaborar en difundir la entretenida historieta de las dos señoritas que hallaron unos tornillos. No creemos en los tornillos. Preferimos creer en un hilo de plata descubierto en Asturias y del que el capitán Santiago, tirando diestramente, ha conseguido desenredar parte del ovillo; parte nada más, porque continúa ignorándose el paradero de la arqueta y el de los ladrones. Sólo han aparecido las joyas menos valiosas y algunos complicados en el robo. Tal vez convendría tirar un poquito más del hilo de plata...

CAMINO CONOCIDO

Presta aun más fuerza a nuestra afirmación de que fué en Asturias donde nació la pista del hallazgo de las joyas, el hecho de que haya sido el inspector de Policía don Adolfo Aparicio el que realizó el servicio. El inspector Aparicio es un buen amigo del periodista. Nos conocimos en Irún. Luego, el señor Aparicio fué trasladado a Bilbao. Y de la capital de Vizcaya marchó a la de Asturias, destinado en comisión de servicios y afecto a la Oficina de Información y Enlace que dirige don Vicente Santiago. Desde Asturias, donde constituye actualmente, el señor Aparicio fué enviado a Pamplona a descubrir el paradero de las joyas robadas en la catedral. Y nuestro buen amigo llegó a Pamplona, vió y venció con suma facilidad. Ello nos hace suponer que conocía muy bien el camino a seguir. Se lo habían indicado, seguramente, el gobernador general de Asturias y su jefe en la Oficina de Información y Enlace. Y ¿cómo lo aprendieron el señor Velarde y el señor Santiago? ¿Quién se lo enseñó? Sea quien fuere, los señores Santiago y Velarde han realizado un gran servicio que bien merece la nota de felicitación hecha pública por la Dirección General de Seguridad.

DE ASTURIAS A PAMPLONA

¡Asturias! ¡Asturias! A la imaginación del reportero acude el robo de la corona de la Virgen de Covadonga, "la Santina", como la llaman los asturianos creyentes. El autor fué un súbito alemán; pero fueron acusadas también otras personas. La Justicia ha podido encontrar en Asturias personas fichadas por robar templos, que si no intervinieron en el asalto a la catedral de Pamplona, podían saber o sospechar quiénes eran capaces de co-

meterlo. Incluso pudiera ocurrir que les hubieran ofrecido a ellos el negocio y que, apartados del camino del mal, lo hubieran desdenado, y al tener conocimiento del hecho se apresuraran a comunicar a las autoridades lo que sabían, no haciéndolo antes por miedo. Sea como sea, creemos que la policía seguirá tirando del hilo de plata a ver si aparece la arqueta.

ACTIVIDAD

El periodista no ha querido ir a Pamplona. Siempre ha creído que no es necesario salir de Guipúzcoa para obtener interesantes noticias relacionadas con el sensacional suceso, y hasta ahora la fortuna le ha acompañado. Cierta que aunque no se ha desplazado a Pamplona, el periodista tampoco ha visto pasar tranquillamente las horas desde la mesa de la Redacción. Están lejos los tiempos de Larra, en los que las noticias iban en busca del reportero. Ahora el periodista ha de ir en busca de las noticias si quiere obtener algún éxito profesional. Hemos dormido muy pocas horas estos días siguiendo el ir y venir de la policía de la sexta región, que, certamente dirigida por esa inteligente policía que se llama don Gregorio Rajal, y que dedica a su profesión todo su entusiasmo, sus afanes y su gran valía, ha desplegado gran actividad en el asunto de las joyas desaparecidas de la catedral de Pamplona. En San Sebastián han sucedido y están sucediendo hechos relacionados con el asalto a la catedral de Pamplona. Nos referimos, naturalmente, a las gestiones policiales, que el periodista, gracias a su actividad —conviene repetirlo para los mal informados— ha conseguido reflejar en sus crónicas.

TRES POLICIAS EN ACCION

Ayer a las tres de la tarde nos encontrábamos en la terraza de un café popular, centro de reunión de autores teatrales, cómicos, literatos, periodistas... En una mesa cercana a la nuestra se hallaba el comisario, señor Rajal.

CONTRA LAS HERNIAS

Por su simplicidad, la comodidad de su aplicación, el bienestar que procura, la seguridad que proporciona, su eficacia certa y la fama que goza, han adoptado el

Método C. A. BOER

los HERNIADOS celosos de su salud. Patentizan su agradecimiento en cartas como las que siguen:

MADRID, 4 de junio de 1935.

Sr. D. C. A. BOER, Barcelona.

Muy Sr. mío: Por los resultados obtenidos con sus aparatos, que nos han curado a mí y a mi hijo de las hernias que sufrímos, le autorizo, gustosísimo, a publicar esta carta, advirtiéndole que yo recomendaré siempre a mis amistades el Método C. A. BOER, que tiene un valor positivo contra las hernias. Muy agradecido queda a sus órdenes su atto. s. s., Mamerto García, calle Ferrer del Río, 32. Comestibles. Madrid.

TORÁNO, 5 de junio 1935. Sr. D. C. A. BOER, Ortopédico, Pelayo, 60, Barcelona.

Muy señor mío: Le mando las gracias por la eficacia de los aparatos C. A. BOER, con los cuales he logrado en poco tiempo el total alivio de mi hernia doble, antes muy grave por ser antigua y desarrolladísima. Siento no haber acudido antes al Método C. A. BOER y le autorizo a que publique mi agradecimiento por este resultado inesperado. Su affmo. s. s., Francisco Quesada, en Toraño (Cangas de Onís), Asturias.

HERNIADO: Sea qual sea su estado, CURE SU HERNIA, cuidándola ade-

cuadamente sin demora alguna.

C. A. BOER, Especialista Ortopédico de París, le ofrece esta oportunidad. Su solvencia, su seriedad, su competencia, reconocidas por todas las clases sociales en las que la hernia hace estragos, son la mejor garantía de que cada herniado hallará en sus inmensos recursos técnicos, el alivio y la eficacia anhelados. Visítelo usted, en:

Alsasua, viernes 23 agosto, Fonda Mendieta; Tolosa, sábado 24 agosto, Hotel Cielo Grande; SAN SEBASTIÁN, domingo 25 agosto, HOTEL EUROPA; Bilbao, martes 27 agosto, Hotel Inglaterra.

— C. A. BOER, Especialista Herniario de París. Pelayo, 60.—BARCELONA —



PARA AHORRAR

tiempo y dinero y conseguir las clases y calidades que desea, haga sus compras de

FERRETERIA

PORCELANA

LOZA Y

CRISTAL

en

Los Fabricantes Unidos

Avenida de la Libertad, 2

EL ESTABLECIMIENTO MEJOR SURTIDO EN EL RAMO

La Voz de Guipúzcoa

— Gracias — nos respondió el activo policía, que esta vez no usó el arma de la reserva frente al periodista.

— ¿Cómo y dónde detuvo a los autores del robo?

— No vaya tan lejos, amigo. Aún no he detenido a nadie.

— Entonces, ¿a qué fué usted a Pamplona?

— A llevar una fotografía que había en el archivo de Bilbao.

— ¿De quién es esa fotografía?

— Del que ha resultado ser uno de los autores del asalto a la catedral.

— ¿De "el Portugués" de quien se sospechaba?

— De un portugués que se llama José García da Silva, de 35 años, alias "el Portugués".

— ¿Este es "el Portugués Chico"?

— No, no...

— Reconocieron en seguida la fotografía y los detenidos?

— En cuanto se la presentamos.

— ¿Confia usted en detener a García da Silva?

— Si no ha salido de España, creo que pronto estará en nuestro poder y podrá ponerse de una vez en claro el oscuro asunto del asalto a la catedral de Pamplona.

C. DEL ESLA.

EL PORTUGUÉS SE LLEVO LA ARQUETA

PAMPLONA.—El juez señor García Rodríguez, que instruye sumario con motivo del robo del tesoro artístico de la catedral de Pamplona, estuvo ayer en la Cárcel en compañía del Comisario general de policía de la sexta región, señor Rajal, para tomar nueva declaración al detenido Arias y mostrarle varias fotografías. A pesar de la reserva que guardan las autoridades judiciales, por el secreto del sumario, no es aventurado afirmar que el resultado de la diligencia citada fuese el siguiente:

Arias reconoció en una de las fotografías que le mostraron al portugués que intervino en el robo, que es José García da Silva, de 35 años de edad, natural de Figueras da Foz. Arias afirmó que los objetos robados se los llevaron el portugués y el otro autor material del robo a su casa el lunes último, a las dos de la madrugada. El portugués se llevó la arqueta y le dijo que se marchaba a Elizondo y que desde este punto pasaría a Francia, donde la esperaba un señor que le compraría la arqueta. El portugués le entregó al mismo tiempo que las alhajas docecientas pesetas.

Arias procedió en seguida a desmontar las joyas y a fundir el oro y en dos días de trabajo consiguió tener fundidos dos kilogramos.

Los canónigos señores Eleta y Galar se personaron ayer en el Juzgado en nombre del cabildo de la catedral para hacerse cargo de los objetos recuperados por la policía. La diligencia no terminó ayer por lo largo de las operaciones del inventario.

El juez instructor ha dispuesto el ingreso en la Delegación de Hacienda de las 650 pesetas que la policía encontró en casa de Arias y de su suegra al practicar el registro que dió como resultado al hallazgo de la mayoría de los objetos robados en la catedral.

OVIEDO DE LA MOTA DICE QUE AHORA ES PERFECTAMENTE HONORABLE

LONDRES.—José Oviedo de la Mota se presentó el miércoles en la Legación de Méjico y probablemente estará ya en París, a donde en la misma Legación le han aconsejado que vuelva.

Oviedo de la Mota ha manifestado que se enteró de que se le complicaba en el escandaloso robo por un hijastro suyo que convaleciente de tuberculosis se encuentra en Jaca. Desde allí el joven le avisó de cuanto se decía en la Prensa acerca de su supuesta complicidad en el robo.

Oviedo aseguró que el mismo día en que el robo se cometió él se encontraba en París, cosa que dice poder demostrar plenamente eso, con otros extremos que aporta para demostrar su inocencia. Lo ha comunicado José Oviedo de la Mota al juez de Instrucción y al ministro de la Gobernación de España en un extenso escrito que dice haberles dirigido.

De la Legación de Méjico telefonearon a la de España inquiriendo noticias sobre José Oviedo de la Mota, y de la Legación española contestaron que no sabían, acerca de todo este asunto, más que lo que publicaban los periódicos.

Oviedo ha contestado al secretario de la Legación de Méjico, señor Rendón, que él, en efecto, hace algunos años ha llevado en París una vida un tanto escabrosa y difícil y que, precisamente por esto abandonó la capital de Francia. Pero Oviedo añadió que desde su instalación en Londres su vida es perfectamente honorable, no teniendo que avergonzarse ni arrepentirse del menor tropiezo.

Centros oficiales

AYUNTAMIENTO

Reuniones

En la Alcaldía no obtuvimos noticias en nuestra habitual visita de la mañana.

El primer gestor municipal estaba presidiendo algunas Comisiones que se reunieron.

DIPUTACION

Varias noticias

En el Palacio Provincial, el señor Bellido presidió la reunión de la Comisión de Hacienda provincial.

—También se reunieron, para el despacho de diversos asuntos, las Comisiones de Agricultura y de Transportes.

—El presidente de la Comisión Gestora recibió varias visitas. Después acudió al palacio de Bellamar para entrevistarse con el gobernador.

GOBIERNO CIVIL

Información de la mañana

El gobernador, señor Muga, al acudir los informadores al Gobierno civil se encontraba visitando algunos pueblos de la provincia.

El secretario del Gobierno civil, don Gregorio Ponzón, nos dió cuenta, por encargo del gobernador, de haberse autorizado la celebración de un concurso de ganado para el día 10, en Vergara.

—Firmadas las bases de arreglo en el pleito de los estibadores del puerto de San Sebastián, ayer se reintegraron al trabajo.

—Los obreros del gremio de la madera celebraron una reunión por la mañana, aunque, según nuestras noticias, no se llegó a un arreglo que pudiera asegurar la solución del pleito, si bien las gestiones parecen que pueden asegurar que el paro no se prolongará por muchos días.

—El gobernador ha recibido muchas felicitaciones por su ingreso en la Orden de la República, entre otras la del primero y segundo gestores del Ayuntamiento de Azpeitia.

Información de la noche

El gobernador civil, al recibirnos por la noche en su despacho, nos manifestó que hoy, a las once de la mañana, se celebrará en Azpeitia la inauguración de la Casa cuartel de la Guardia civil, con asistencia del ministro de la Guerra. El señor Gil Robles recibirá después en el balneario de San Juan, de Azcoitia, a una Comisión de ameros de Eibar, a la que acompañarán el alcalde de aquella ciudad y el gobernador civil.

MINISTERIO DE JORNADA

Visitas

El jefe de los servicios diplomáticos recibió ayer la visita del jefe de la Obra Pía del Ministerio de Estado, señor Hueso.

NOTICIAS

LA ELECCION DE "MISTER FEO"—Promete resultar animada la fiesta organizada por la "Peña Buen Humor", para mañana, sábado, por la noche, en el frontón Urumea.

La verbena humorística será amenizada por la "Musical Donostiarra" y la orquesta "Matis Lopis Orchestra".

Los detalles de la fiesta se irán dando a conocer por el micrófono instalado y ante el cual el humorista Antonio Vives desarrollará su ingenio.

Ante los feos hay gran animación y parece seguro que se presentarán muchos a este concurso en el que obtendrán distintos premios.

REGISTRO CIVIL.—Ayer se hicieron en este centro las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—Manuel Echeto Bravo, María Ariceta Arregui y Ramón de la Sota Herreros.

Defunciones.—Concepción Sánchez de Castilla y Rojas, Aurora Fernández Chanco, Juan Martiarena Arbizu, Fernando Alegría Arizmendi y Guillermo Loidi Zuloaga.

Aviso!

La CASA DEL BACALAO

vende a estos precios:

Aceite superior	1'70 litro
" fino blanco	2'00 "
Azúcar de primera clase	1'65 kilo
Fideos y pastas extra	1'05 "
Patatas, la mejor	0'25 "
Alubia de Orio	0'90 "
Alpargatos de Azcoitia N.º 25 y 26, a 1'00	
Especialidad en bacalao de Escocia y Lan-	
ga y de los sin igual espárragos y alca-	
chofas marca OCHOA	

LOYOLA, 10 TELEFONO 14.751

(Servicio a domicilio)

El coro de granjeras



Mujerachas de Pomona, allí en California, que se preparan para actuar en Los Angeles el próximo mes de septiembre, no como "girls" de revista cinematográfica, sino reina y corte de la Feria de Agricultura. Grupo de lindas muchachas que con su sonrisa domarían a los búfalos de la pradera

(Foto Hernando.)

Información de Navarra

En un paso a nivel fué arrollado por un tren el automóvil de un vecino de Segura

(POR TELEFONO)

Pamplona, 23. CONSEJO DE GUERRA

Ayer se celebró en Pamplona un consejo de guerra contra el paisano Jesús Riancho, vecino de Astillero (Santander), acusado de excitación a la rebelión.

El fiscal solicitó para el procesado diez años de prisión.

El defensor sostuvo que el procesado sólo cometió un delito de desorden público y que por lo tanto no debía imponerse una pena superior a cuatro meses y un día de arresto.

La sentencia no será conocida hasta que la apruebe la superioridad, pero se cree que es en consonancia con la tesis del defensor.

EL PELIGRO DE LOS PASOS A NIVEL

En un paso a nivel existente cerca de Echarren, un tren arrolló a un automóvil que guiaba José Azurmendi, de 44 años, vecino de Segura (Guipúzcoa) y en el que iban un amigo del conductor y una cruda del mismo. Los ocupantes del vehículo pudieron arrojarse del coche a tiempo y con ello evitaron ser desgarrados por el convoy. José Azurmendi resultó con leves leves en la cabeza y en una pierna al tropezar y caer fuera ya de la vía.

El suceso se debió a que se le paró el motor al automóvil cuando atravesaba la vía y pues sin ello hubiese tenido tiempo suficiente para cruzarla.

PELOTA

Los partidos jugados ayer en el frontón Euskal-Jai, dieron los resultados siguientes: Goicoechea y Bengoechea perdieron por ocho tantos ante Fitero y Sala.

Azcona II y Arbeloa fueron derrotados por once tantos por Guruceaga y Miqueléz.

Atención

Quiere usted tomar buen apetito? Visite el quiosco debajo de la rotonda de la Concha. Nuevo propietario.

Pérdida

Reloj oro, iniciales J. G., junto a teléfonos. Se gratificará su entrega: Plaza Sarriegui, número 1, tercero, izquierda.

Dr. Benito Pestchen

Especialista en partos y enfermedades de la mujer. — Rayos X. — Diatermia

PRIM, 17. — Consulta: de 3 a 5. — Teléf. 12-7-61

F. Loidi Zuláica
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES
DE LA PIEL Y VENEREAS
ALAMEDA, 6, 1.º :: Teléfono 1-29-29

La vida en Vizcaya

Los carabineros de Portugalete sofocaron un motín en un barco con cuatro tiros al aire

(POR TELEFONO)

Bilbao, 23. GOBIERNO CIVIL

Al recibir ayer a los informadores de Prensa el gobernador civil les facilitó las siguientes noticias:

La noche del miércoles al jueves, la oficialidad del vapor francés "Toust" requirió el auxilio de las autoridades de Portugalete para sofocar un motín de la tripulación. Acudieron fuerzas de Carabineros que hicieron cuatro disparos al aire y ello bastó para que los amotinados despuesen su actitud. Dos de los marineros han sido detenidos.

Le visitó una comisión de obreros de la mina "Primitiva" para decirle que por haber causado el vapor "Achuri" averías en el cargadero que la empresa minera tiene en el muelle de Zorroza y negarse la casa armadora a reparar el daño, la citada Sociedad minera ha tenido que despedir a ochenta de sus obreros por falta de trabajo.

El gobernador dijo que tomaría cartas en el asunto, sin perjuicio de que la cuestión sea resuelta por la vía judicial.

EL SERVICIO DE LUZ

El alcalde de Bilbao habló ayer con el director de la fábrica del gas, acerca de los avances de la luminotecnia. Se ha procedido a iluminar la fachada del Ayuntamiento con lámparas de vapores de sodio y de mercurio provistas de reflectores.

SENTENCIA ABSOLUTORIA

Ante el Tribunal de Urgencia se vió ayer en Bilbao, la causa instruida contra el ex diputado a Cortes don Julián Zugazagoitia, por haber publicado en "El Liberal" de Bilbao, un artículo titulado "Si hubiera gobernadores cedistas es casi seguro que se autorizase el juego".

El procesado fué absuelto por entender el Tribunal que no contenía el artículo las injurias que suponía el ministerio fiscal.

ATROPELLO MORTAL

En la cuesta de Castrejana fué atropellado ayer por un camión, Luis Garay, de 49 años y falleció a los pocos minutos de haber sido conducido al Hospital.

OTRO ATROPELLO

En la ribera de Deusto, un automóvil atropelló al obrero Anastasio Anzueta, de 44 años, que iba empujando un carro de mano, y le produjo lesiones de pronóstico reservado.

MUCHACHO LESIONADO

Juan de Diego, de trece años, se cayó ayer a la ría en Bilbao con la bicicleta que montaba y resultó con el brazo derecho fracturado.

UNA VISITA DE GIL ROBLES

El ministro de la Guerra, señor Gil Robles, estuvo ayer por la tarde en Marquina y visitó la fábrica Esperanza y Compañía, que realiza trabajos para el ministerio de la Guerra. El señor Gil Robles dirigió la palabra a los obreros de dicha fábrica y les aseguró que mientras fuese ministro no les faltaría trabajo.

Terminada la visita el señor Gil Robles marchó en su automóvil a San Juan de Azcoitia.

Crónica alavesa

En Vitoria serán necesarias todavía más restricciones en el servicio de aguas del Gorbea

(POR TELEFONO)

Vitoria, 23. EL ABASTECIMIENTO DE AGUA

El alcalde de Vitoria dijo ayer a los periodistas, que seguramente habrá necesidad de nuevas restricciones en el servicio de agua potable hasta que haya terminado el análisis del agua en los embalses del Gorbea.

EL MERCADO SEMANAL

Como jueves se celebró ayer en Vitoria el mercado semanal, que estuvo desanimado. Las patatas se pagaron de 20 a 22 céntimos el kilo y los huevos a 3'50 la docena.

UN INCENDIO

Cerca de Salvatierra se declaró un incendio en el campo y quedaron destruidas por las llamas una trilladora y trigo por un valor total de 14.000 pesetas.

UN AHOGADO

En Lapuebla de Labarca, pereció ahogado cuando se bañaba en el río, Florencio Luzuriaga, de 19 años.

UN ROBO

En una tienda de comestibles del pueblo de Ali penetraron ladrones durante la madrugada de ayer y se llevaron géneros y 20 pesetas en metalico.

Los almacenistas de frutas

NUEVA ASOCIACIÓN PROFESIONAL

Se ha constituido recientemente la nueva entidad profesional titulada "Asociación de Almacenistas de Frutas al por Mayor", con domicilio en el Círculo Mercantil e Industrial Easonense, calle Mayor, número 1.

Se Junta directiva queda integrada por los señores siguientes:

Presidente, don José Ferrandiz.

Vicepresidente, don Macario Sanz.

Secretario, don Francisco Loza.

Tesorero, don Raimundo Lecha.

Vocal, don Valentín Ocón.

SUSPENSION DE LA CUOTA DE ENTRADA

Se pone en conocimiento de los almacenistas de frutas de esta ciudad que la Junta directiva de la Asociación que acaba de crearse ha acordado suprimir la cuota de ingreso hasta el día 10 del próximo mes de septiembre, en cuya fecha se pondrá en vigor la disposición reglamentaria que impone una cuota inicial.

Camioneta vendida

"Chevrolet", 4 cilindros, recién reparada, a toda prueba. Razón: Miracruz, 17 A, 6.º centro.

23 de Agosto

La Voz de Guipúzcoa

Página 7

Sucesos en España**En un pueblo de la provincia de Valencia ha sido raptada una señora que estaba separada del marido****Para expresar su disgusto, los reclusos de la prisión de Zaragoza practican la huelga del hambre****GRAVE ACCIDENTE DE TRABAJO**

CASTELLÓN.—En Villafranca del Cid trabajaban 17 albañiles en una obra en construcción de don Jaime Gareía, cuando inopinadamente se derrumbó un trozo de pared, de altura considerable. A consecuencia de ello, un andamio, con material, cayó sobre un piso y algunos obreros llegaron al suelo, por abrirse un boquete en los pisos de la obra.

Los vecinos y la Guardia civil comenzaron rápidamente los trabajos de desescombro, extrayendo muerto a Joaquín Nádez y gravísimamente herido a Antonio Andrés, que falleció poco después. Sufren heridas graves Antonio Vidal, Manuel Mas y Enrique Tena, y otros obreros resultaron con lesiones menos graves.

Los daños materiales son de consideración. En el asunto interviene el Juzgado.

OTRO ROBO SACRILEGO

BADAJOZ.—La Guardia civil del puesto de Fregenal busca a unos individuos que violentaron la puerta del santuario de la Virgen de los Remedios, apoderándose de valiosos anillos que lucía la imagen y del dinero que contenía el cepillo.

RAPTA A UNA SEÑORA

VALENCIA.—Comunican de Cuart de los Valles se registró un hecho que puso en conmoción a todo el pueblo, e hizo necesaria la intervención de la Guardia civil y de las autoridades.

Hace años, por desavenencias, decidió separarse el matrimonio compuesto por Francisco Segarra y Teresa Tur, pertenecientes a familias acomodadas, sin que trascendiesen al público los motivos de tales desavenencias. Acordada la separación Segarra fijó su residencia con el hijo mayor del matrimonio en el pueblo de Cuartell, quedando Teresa Tur en Cuart de los Valles donde se granjeó las simpatías del vecindario por su irreprochable conducta.

Aparejada con la separación de cuerpos se reclamó la de bienes, y Teresa Tur requirió, repetidamente a su esposo para llevársela a efecto, sin que éste se diese por enterado, por lo que cada vez fueron más tirantes las relaciones entre los cónyuges.

El miércoles, cinco desconocidos irrumpieron en el domicilio de Teresa a la que maniataron y, violentamente, la introdujeron en un taxi de la matrícula de Tarazona que desapareció velozmente.

El vecindario de Cuart de les Valls al tener noticia del rapto marchó al Ayuntamiento, requiriendo al alcalde para que se hiciese justicia. Se temió que ocurriera algo desagradable ante la posibilidad de que la gente se encontrara con el esposo de Teresa al que se culpa de lo sucedido.

El alcalde con numerosos vecinos marchó al cuartel de la Guardia civil y dió conocimiento del hecho al comandante del puesto y después al gobernador.

El rumor público señala como autores materiales del rapto a un hijo de la víctima, a dos jornaleros del esposo y a otros tantos desconocidos.

Se apunta la idea de que Teresa haya sido conducida a algún establecimiento de anormales para de esta manera poder declararla incapacitada y que no pueda disponer de sus bienes. Este detalle, más el de la intervención de su propio hijo es poco menos que monstruoso y sólo lo señalamos a título de rumor público.

Lo cierto es que se desconoce en absoluto el paradero de Teresa y de los que tomaron parte en el rapto.

UN ATRACO

SEVILLA.—Isidoro Romero Real, de 25 años, natural de Lepe, se dirigía de madrugada a una casa de mala nota de la calle León Zabalo, encalvada en el barrio chino y albergue de gente maleante. Al en-

**Bar-Restaurant
EL CHAVAL**
ABIERTO DIA Y NOCHE

Practicante

del Dispensario Antivenéreco. Tratamientos y lavados uretrales, mediante prescripción facultativa. San Francisco, número 16, 1.º izquierda. Francisco Gil. Teléfono 1-34-39.

Doctor A. López-Prior
consulta de medicina interna lunes, miércoles y viernes de 3 a 5 de la tarde.
SAN MARTÍN, 52, 1.º izqda.— Teléf. 13-2-42

Garganta, nariz, oídos
Especialista Dr. PATERNINA
Prim, 7. De 4 a 6 tarde

Dr. Sebastián Córdoba
MEDICO RADIOLOGO DEL HOSPITAL CIVIL
Enfermedades de la piel y vías urinarias
Rayos X. Consulta 3 a 6. PRIM, 23. Tel. 10167

trar en dicha calle le salieron al paso cuatro individuos que pistola en mano, le robaron la cartera en la que llevaba 20.000 pesetas. También se apoderaron de una pistola automática. Ha sido detenida Carmen Martínez y también una hija de ésta llamada Asunción, mujeres, ambas, de vida alegre. La policía practica gestiones para detener a los autores del robo.

MUERTO QUE RESUCITA

ZARAGOZA.—Al hacer por la mañana la acostumbrada revisa en la cárcel, uno de los oficiales, se vió desagradablemente sorprendido con que uno de los presos aparecía tendido en el camastro sin dar señales de vida. Le llamó repetidas veces y como no obtuviera contestación avisó a la Dirección del establecimiento comprobándose que el recluso había muerto. Se dió aviso al Juzgado de guardia y a los pocos minutos el juez se personó en la cárcel, siendo conducido a la celda donde yacía el preso. Pero cuál no sería la sorpresa de todos al ver que era el propio «difunto» quien recibía al juez con todos los honores. No se ha podido conocer la explicación que ha dado el preso a su «muerte» y «resurrección».

HUELGA DEL HAMBRE

ZARAGOZA.—Desde hace cinco días 70 presos de la cárcel provincial practican la huelga del hambre. Las autoridades guardan sobre este asunto la más absoluta reserva.

Existe bastante agitación entre los elementos afines a los presos, y entre algunos núcleos de mujeres.

Sé habla de organizar una manifestación pública. Se ha entrado hoy en el quinto día de ayuno sin que se sepa que las autoridades hayan tomado disposiciones relacionadas con este conflicto.

LOS PELIGROS DEL ALPINISMO

ZARAGOZA.—En el monte Aneto, el segundo en elevación en España, ocurrió un trágico accidente a unos alpinistas franceses. Estos decidieron atravesar el mayor de los glaciales de dicho monte. En una cuerda se ataron cuatro hombres y una mujer, que formaban la expedición. La señora resbaló y cayó hacia una grieta que hay en el gran glaciar, grieta que tiene no menos de treinta metros de profundidad. Sus compañeros trataron de ayudar a la señora, y en aquel momento se rompió la cuerda cayendo por la grieta uno de los excursionistas que arrastró a los otros que puderan evitar la caída, pero que resultaron heridos de relativa consideración. Reputados de la trágica emoción llamaron a su compañero que no contestó porque indudablemente había perecido en la caída. Tras grandes esfuerzos los excursionistas franceses llegaron al pueblo de Benasque, donde se organizó una expedición para rescatar el cadáver que había en el fondo de la grieta, lo que se consiguió después de grandes y peligrosos esfuerzos.

MUERTO POR UN SERENO

MATARÓ.—En Argentona, durante la madrugada el sereno Ramón Coll dió el alto a dos sospechosos que se estaban escondiendo. Consiguió detenerlos frente al Ayuntamiento, pero uno de ellos, esgrimiendo un enorme punzón intentó agredir al sereno, viéndose éste obligado a hacer fuego contra él. La bala le alcanzó en la cabeza y el individuo en cuestión quedó muerto. Se trata de Vicente López Ibáñez, de 27 años, vecino de Barcelona.

QUIEN DICE LA VERDAD?

BARCELONA.—Hace dos días la policía detuvo a un alemán llamado Frantz Henzen, quien encargó a un abogado de la ciudad para que le buscara la forma de no tener que salir de España.

El abogado se encargó del asunto y cobró a Frantz 500 pesetas y, además, según el alemán, le hizo firmar un documento en blanco, que creyó sería para alguna instancia al Juzgado y por medio del cual le han sido vendidos los muebles y enseres que tenía en su piso Frantz Henze por la cantidad de 800 pesetas.

El Juzgado ha ordenado un careo entre ambos y el abogado ha mantenido que estaba autorizado para vender los muebles de su cliente y que las 800 pesetas, importe de su venta, ha sido el único dinero cobrado por él.

El alemán insiste en que tenía en su piso objetos de gran valor, entre ellos un reloj de oro y en que le entregó anteriormente 500 pesetas.

Se ha ordenado a la policía que abra una investigación sobre el particular.

UN CONSEJO DE GUERRA EN GIJÓN

GIJÓN.—Ayer tarde se celebró Consejo de guerra contra don Valentín Alvarez Muñiz, (ex presidente de la Diputación de Asturias), Luis González Hevia, Nicanor y Angel Trabanco García y Jesús González Díaz (a) «Diosu», acusados del supuesto delito de rebelión militar con ocasión de los sucesos de octubre de 1934.

El fiscal calificó los hechos como constitutivos de un delito consumado de rebelión militar y otro de prestar auxilio a una rebelión militar.

Del delito de rebelión es responsable, criminal y civilmente, en concepto de autor, Valentín Alvarez Muñiz, y de auxiliar a la rebelión son también responsables, en el mismo concepto, Jesús González Díaz, Luis González Hevia y Nicanor y Angel Trabanco García, y pidió se imponga al primero de los procesados la pena de 30 años de reclusión con accesorias; a Jesús González, Luis González y Nicanor Trabanco, la de doce años y un día de reclusión temporal, y a Angel Trabanco, la de seis años y un día de prisión mayor, habida cuenta de que es menos de 16 años.

Dada la magnitud de los daños causados por la revolución y la gestión destacada y personalísima del procesado Valentín Alvarez Muñiz, debe exigirsele en concepto de responsabilidad civil la cantidad de un millón de pesetas.

Las defensas negaron que sus patrocinados sean autores de los hechos que se les imputan y solicitaron la libre absolución.

**BEBA USTED
Anís Echevarría**

Antonio Linazasoro

Del Hospital Civil y de la Casa de Socorro
Paseo de Ategorrieta, núm. 3
Teléfono 14.179

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones
Consulta: de 12 a 1 y de 3 a 4 1/2
ALFONSO VIII, 7
Teléfono 10-8-73

FELIPE JESÚS CHARLEN
(ABOGADO)

Asuntos Contenciosos-Administrativos
SAN MARCIAL, número 26, 1.º

DOCTOR CASENAVE

Consultas todos los días, de 10 a 12, excepto los jueves y domingos, desde el día 2 de agosto. Villa «Arregui». Avenida de Francia.—IRUN.

Casino de la Playa**Otro debut afortunado: Emma de Miranda**

Como jueves de moda hubo anoche en el Casino de la Playa la animación de costumbre. La afluencia de público elegante no cesó hasta después de las doce y media de la noche.

El programa era de categoría, pues como dijimos había debutado con gran éxito el día anterior el ballet «Blus Bell Ladies»,

y está en su apogeo el entusiasmo despertado por Elsie Bayron, bailarina excepcional y animadora graciosísima de la orquesta. Pero la dirección del Casino quiso dar aún mayor interés al programa de la fiesta de moda y contrató a la bailarina española

Emma de Miranda que recientemente actuó con éxito en las fiestas benéficas del Kurssal. Es artista típicamente española que une a su belleza y simpatía un estilo personal que causó excelente impresión. Fue acogida con abundantes aplausos.

Con tal variación, importancia y amenidad en los programas, no es de extrañar el éxito de las fiestas de La Perla este año.

Todo esto en espera de la presentación de la estrella cumbre de esta brillante temporada: Carmen Amaya, la gitana de tradición y la artista genial del baile y la canción «cañís».

¡¡Aproveche la oportunidad!!

Puede comprar baratísimo objetos de bisutería y propios para :::: regalo en casa

E. VERGARA

Plaza de la Alameda, 4

que liquida sus existencias a precios de fábrica, por dedicar su local a otro negocio totalmente diferente.



SALÓN MIRAMAR

Sábado, 24 agosto,
a las ONCE noche

Función Gala

Concierto de bailes

LISA DUNCAN

domingo, 25 A las Siete tarde

con programa completamente
distinto al del día 24 :: ::



Regino Sáinz de la Maza

que actuará en dos únicos recitales en el
Salón Miramar

El sábado, a las 7 tarde y el domingo, a las 10.45 noche

El mejor guitarrista del mundo!

Los maestros del tango argentino TANIA-DISCEPOLO

Hoy y mañana EN EL Teatro Bellas Artes

En primer lugar se proyectará el extraordinario film SUCEDIO UNA NOCHE
Butaca, tarde, 2'50 Butaca, noche, 2'-

¡CATAPLUM!...

El mayor éxito de Pedro Muñoz
Seca, todos los días en el :: ::

TEATRO PRINCIPE

ESCENARIOS DONOSTIARRAS

EN EL PRINCIPAL

"Memorias de un madrileño", de don Jacinto Benavente ::

En realidad son las memorias por escribir de un madrileño, añoranza de los tiempos pasados, "aunque no todo tiempo pasado fué mejor porque lo hayamos vivido nosotros", según frase de un personaje, el que se nos presenta como autor en ciernes de sus memorias.

En esta comedia, es como si el autor de "La noche del sábado" se sintiera más viejo; echa una mirada al pasado, mirada siempre inquisidora, pupila de brillar irónico, para poner en parangón algo del ayer con un poco de lo de hoy, ya que en la comedia no se abarcan todos los problemas, sino que se alude a los del momento, los que el autor estima, sino más trascendentales, más en disonancia con los del ayer de esas memorias del madrileño que, ¡ay!, por este rumbo nuevo ha de vivir a salto de mata, consolándose de su situación con las cuitas de una gran señora venida a menos en cuanto a posición económica, que es, en suma, todo lo que le hace recordar, comparar y criticar.

Benavente, así como en su obra "No júgues con esas cosas", tiene su intención puesta en estos problemas que no se quieren siempre entender por los que nunca los sintieron de cerca. Así su ironía tiene una parte de parcialidad que arranca aplausos a quienes van en consonancia, si no con los

personajes, sí un poco con aquellos tiempos que puedan inspirar unas memorias a un madrileño. Aquella política de entonces, aquellas figuras políticas de otros tiempos que, aunque dispares en ideal político, al conjuro de la palabra de la patria rendían sus armas para fundirlas en un solo ideal! Con esta rememoración fué de la mano de Benavente el público, ese público amante de que hasta en el teatro se aluda a todo lo que le dé ocasión de manifestarse, aunque solamente sea con el chasquido de unos aplausos que lo digan todo.

Tiene la obra una trama emotiva. Es lo de menos en la comedia, porque se diluye en el segundo acto, de una teatralidad magnífica, donde más adquiere relieve y justificación el título de "Memorias de un madrileño"; es lo de menos trascendencia, porque la obra no versa sino acerca de esas memorias, desfile de personajes de un ayer que tienen un dejo de amargura por lo que fué y de desencanto por lo que hoy es.

Gustó la comedia, tiene belleza, aciertos, emoción innegables, aunque las memorias queden en un buen propósito de ser escritas, justificándose tan solo el título en el segundo acto, el mejor de todos.

Concha Catalá, Ana María Custodio, Ma-

nuel González, Gaspar Campos, Pedro Hurtado y cuantos intervinieron en la representación, merecieron los plácmes del público, que aplaudió con complacencia al final de los actos y en algunas escenas con entusiasmo. — M. P.

EN EL PRINCIPAL

«Cataplum!», otra producción de Muñoz Seca.

Pedro Muñoz Seca sigue estrenando obras y sigue tratando a su público con la *sans gène* a que le han acostumbrado y a que él ha acostumbrado a la gente. Excelente comediógrafo en los comienzos de su carrera, dedica ahora a cultivar el género político, no por dar gusto a la galería, precisamente, sino a los del patio. Pero el hombre tiene equivocaciones, como todo aquel que hace concesiones excesivas o se pasa de listo. La frase mordaz, el ataque al régimen del país, con el tono despectivo que exige el público suyo, que no acudiría a un mitin, acaso, pero que disfruta con las cosas que se dicen en la escena, sin responsabilidad para nadie.

No es que nos enfademos por tan poca cosa. Muñoz Seca puede hacer decir a los cómicos lo que quiera mientras se lo toleren. Somos liberales y permitimos que todos digan cuanto

quieran, aunque nos reservamos nosotros el derecho a decir lo que aquel capitán del cuento. Como comediógrafo, recordaremos a aquél de otros tiempos. Luego ha cambiado, equivocando el camino. Ha causado un daño enorme al teatro español y se lo hemos dicho muchas veces en estas mismas columnas. El impulso que ha adquirido en el descenso de la pendiente le lleva a la catástrofe. Lo lamentamos de veras. Más porque no nos equivocamos. De ello es una prueba esto que dice *El Diario Vasco*, amigo de Muñoz Seca, refiriéndose a «Cataplum!»:

“Y, finalmente, unas discretas y muy bien intencionadas alusiones políticas religiosas que están haciendo de Muñoz Seca un verdadero misionero, aunque, en honor a la verdad, si no en la intención se falta en las expresiones al respeto debido a las cosas santas, con algunos chistes y algunas alusiones demasiado flamencos. Nosotros comprendemos que el señor Muñoz Seca quiere — y ello es muy loable — que le entiendan y simpaticen con las más sagradas ideas, hasta los más beocios; pero en esto, como en todo, hay un límite.”

Nosotros no decimos más.

Al teatro Príncipe acudió mucho público y salió complacido, como quería el autor. Salio complacido por la obra y por la admirable labor de la compañía que allí actúa, gracias a la cual se salvan muchas obras teatrales como «Cataplum!»

TEATRO VICTORIA EUGENIA

COMPÀNIA DE COMEDIAS DE
Díaz de Artigas-Collado

HOY, VIERNES

Tarde, a las 6'45 Noche: A las 10'45
Estreno en España de la comedia de
TORRADO y NAVARRO

Siete mujeres

Teatro Principal

COMPÀNIA TITULAR DEL
TEATRO LARA de Madrid

HOY, VIERNES

Tarde: A las 6'45 Noche: A las 10'45
ÉXITO de la comedia en tres actos,
original de D. J. Benavente, titulada

Memorias de un madrileño

Mañana, sábado: "MADRE ALEGRIA"
Creación sublime de esta Compañía

TIRO DE PICHON CAMPO DE GUDAMENDI (IGUELDO)

GRANDES TIRADAS INTERNACIONALES

Hoy, viernes, 23 agosto, a las doce,

PREMIO BELGICA - 15.000 pesetas y una Copia

Mañana, sábado, a las once de la noche, en Gudamendi:

GRAN VERBENA

en honor de los tiradores forasteros

BAR, RESTAURANT y TES, a cargo de Fernando Gaviria



LAS GRANDES REGATAS DE YOLAS, BATELES Y TRAINERAS

La bahía de la Concha será escenario de luchas enconadas

El día 1 de septiembre se disputará la Copa de la Costa Vasca, para yolas de cuatro remeros y timonel. - También se celebrará una regata de bateles. - El entusiasmo de los ondarrabitarras ante las clásicas regatas donostiarras

Próximos los días en que han de tener lugar las regatas de yolas, bateles y traineras, el entusiasmo que van despertando estas pruebas es grandísimo, sobre todo en los pueblos de la costa. En bastantes de éstos se están ultimando ya las cuadrillas que tomarán parte en las lizas de bateles y traineras. Este año, el número de embarcaciones que concurran a las regatas será mayor que el de años anteriores.

Por lo que a yolas se refiere, se ha encargado el Club "Ur Kirokak" de la organización de estas pruebas en las que tomarán parte, además de esta entidad, otras de nacionalidad española y francesa. La Copa del Campeonato de la Costa Vasca, que es la que se disputa, se halla en poder del "Ur Yoko", de San Juan de Luz. Para obtener este trofeo en propiedad es preciso ganar las regatas de yolas tres años, bien sean alternos o continuados.

A esta regata concurrirán, seguramente, por lo menos tres yolas francesas.

El mismo día que se corran las pruebas de yolas tendrá lugar las regatas de bateles. La fecha señalada para ellas es el 1º de septiembre próximo, por la mañana.

Como ya se van construyendo nuevos bateles con arreglo a las medidas exigidas por el Municipio donostiarra, ahora, cada año, habrá más embarcaciones de este género que tomen parte en las luchas. Es indispensable, pues, que las lanchas que corran en la liza de bateles tengan las medidas exigidas reglamentariamente. De no tenerlas es inútil su inscripción.

Hasta el día 30 de agosto, a las doce del mediodía, se admiten inscripciones para las pruebas de bateles en la Sección de Fomento municipal. A esta misma hora se reunirá el jurado para ultimar detalles. Estas embarcaciones irán tripuladas por tres remeros y el patrón. Los premios son: 1.000, 500, 250 y 150 pesetas, respectivamente.

Para formar parte del jurado que será presidido por el señor delegado marítimo de Guipúzcoa, la Excm. Diputación ha nombrado a don Primitivo Caballero para que lleve su representación en aquél.

La Comisión de Fomento ha abierto un concursillo al que pueden concurrir las casas de confecciones con el fin de suministrar las camisetas de colores que han de llevar las distintas tripulaciones que tomen parte en las regatas de bateles y yolas. Las condiciones se hallan de manifiesto en la Sección de Fomento y hasta el día 26, al mediodía, pueden presentarse proposiciones.

La prueba de las traineras llamada del litoral se verificará el día 8 de septiembre, a las once y media de la mañana. Los premios para esta liza, visto más tarde el resultado de la de honor que se correrá el día 15, a la misma hora, serán: 18.000 pesetas y bandera de seda; 12.000, 8.000, 5.000, 3.000, 2.500 y 1.500 pesetas.

Las traineras que tomen parte en estos regatones deberán tener también las medidas impuestas por el Municipio, medidas que se especifican en el reglamento. Como para los bateles, se hace saber también que la trainera que no se ajuste a la medición previamente señalada es inútil que se inscriba.

Tenemos muy buenas noticias de los puer- tos pescadores que piensan enviar sus remeros a nuestras regatas, pero como muchos de ellos se hallan ultimando los preparativos no queremos pecar de indiscretos adelantando noticias. No obstante esto, a principios de la semana próxima, una vez terminadas las regatas de Bilbao, podremos dar amplios detalles.

Por lo pronto, existe la seguridad de que el número de embarcaciones que acudan a las regatas será mayor que el de años anteriores y con ello asimismo el entusiasmo por las pruebas.

IMPRESIONES DE FUENTERRABIA

Tema de actualidad. — Al igual que los años pasados, ya hemos entrado de lleno en los días en que todas las conversaciones giran alrededor de las regatas de traineras que el próximo mes de septiembre han de celebrarse en Donostia.

Las traineras, las marcas, el patrón, los "arrañarlaris", etc., etc., hoy ahí temas más que suficientes para las discusiones y tertulias de paseos, sidrerías y demás lugares.

Mas estos días parece que todos estos temas, hasta cierto punto, han sido relegados para dejar lugar a un notición que

ha llenado de alegría a todos los que sueñan con una buena labor de la trainera de los arrantzales en las próximas regatas.

Don Tomás Beruete, el generoso protector de los pescadores, en un nuevo rasgo de esplendidez y dejando sentada una vez más su conocida fama de amante de las regatas y entusiasta defensor de nuestros "arrañarlaris", se ha ofrecido a costear la nueva trainera, que en su honor se llamará "Santo Tomás", y los remos con que nuestros bravos marineros han de luchar como titanes para conseguir que el pabellón ondarrabitarras quede en buen lugar.

¡Bravo una vez más, don Tomás!

Y bravo también los hombres que saben inspirar la confianza necesaria para dar lugar a gestos de esta clase, tan poco comunes; y ahora, a luchar con firmeza para corresponder como es debido a vuestro generoso protector, para quien, no me cabe duda, será la máxima satisfacción el saber que ponéis todo vuestro interés y trabajais con ahínco para colocar en buen lugar el nombre de Ondarrabia.

Entusiasmo regateril. — No solo han de ser los "ases" los que gusten de las fuertes emociones que una regata de traineras proporciona, y entendiendo así un grupo de "portugarras" ha organizado entre otros festivales una regata de traineras para el próximo domingo, día 25 del corriente.

A pesar del poco tiempo que se han tomado para su organización, cuentan ya con

la participación de tres traineras de la Marina y una de la costa.

Es una verdadera lástima que contra lo que se esperaba no acuda a dicha regata la tripulación del bravo patrón Santillán, a pesar de haber sido atentamente invitada para participar en ella. Las causas de su no asistencia son para nosotros un secreto, tanto más dado el insuperable papel que siempre ha desempeñado, muy especialmente el pasado año en que "no tuvo enemigos".

¡Será, acaso, que no han recibido la trainera que, según se decía, habían encargado a Guetaria?

¡O será, acaso también, que les ha atemorizado la presencia en esta regata de un grupo de jatorras "Mafuelatarras" que viene pegando de firme, y que les haya hecho temer por el sostenimiento de su fama de campeones del remo y muy especialmente la del patrón Santillán, futuro "as" del patronaje? ¡Quién sabe!..

A parte de la citada regata, tendremos cuanñas, suelta de patos, etc., etc.

En resumen: un buen día, siendo únicamente de lamentar que dichos festejos se celebren a las once y media de la mañana, ya que su celebración por la tarde hubiera originado una mayor asistencia de forasteros.

Animó, muchachos, y justificad el "pánico" que algunos han demostrado tenedores. — Arrantzale bat.

Por todos los "rings"

Aumenta la espectación ante la velada pugilística del próximo domingo

Del resultado de su pelea con Bueno depende el que a Pinedo se le nombre "challenger" de Martínez de Alfara. Cheo Morejón "noqueado" por Alfara

El domingo podrá confirmarse definitivamente la clase de Francisco Bueno. Se le enfrentará a un hombre que ha contraído verdaderos méritos a su paso por los rings, y nada nos extrañará que en esta pelea veamos a un Francisco Bueno al que algunos no le reconocen el valor que por méritos tiene conseguido.

Bueno tiene ya poco o nada que hacer en el panorama amateur español. Carece de enemigos serios o calificados. Para que siga discurriendo en el campo amateur hay que buscarle enemigos de más allá de las fronteras, a algunos de los cuales puso a buen recaudo con sus puños sólidos y su esgrima impecable. Le hacia falta una represión sensacional; el combate contra Michelot, campeón de Francia y de Europa de la categoría. Pero Michelot estaba enfermo. No podía desplazarse.

Entonces se pensó en Pinedo. ¿Quién mejor que el peso "cruceño" vizcaíno, rudo fajador puncheur de artillería devastadora, hombre que tiene además destacadables cualidades de pugilista y que ha sabido resistir victorioso ante enemigos de calidad? Mejor que Pinedo, nadie. Y se decidió "traerle" para Paco Bueno.

España carece de pesos semipesados de categoría, descontando a Ignacio Ara y Martínez de Alfara. El título español de esta categoría se halla vacante y los federativos de nuestra nación tratan de oponer a dos hombres de clase para que se lo disputen. De momento no es posible montar un combate entre Ara y el valenciano y por este motivo sabemos que la Federación viene observando con detenimiento el historial de Pinedo.

En el caso de que Pinedo venciera el domingo a Bueno, es muy posible que se montara una pelea entre él y Martínez de Alfara, para que en ese combate se disputara el título vacante. Bueno ha realizado recientemente dos preciosos combates en Valencia, y la Federación confía en sus facultades para que sirva de piedra de toque del vizcaíno.

Nos alegra que se confíe en el guipuzcoano para tamaña empresa, pues de esta manera nadie podrá dudar del valor del reneteriano.

En cuanto al combate que han de disputar Lizarbe y Plaza, ¿qué podemos añadir? Que será el combate de dos auténticos "gallitos" de pelea. Los dos son bravos y se tienen ganas. A Plaza ya se le conoce en nues-

tra ciudad; en ella ha disputado peleas de gran vistosidad y en todas supo agradar a los aficionados. Y en esta ocasión no dudamos que pondrá el entusiasmo de sus anteriores actuaciones.

Prudencio Martínez y el elegante profesional Aréchaga, nos brindarán por su parte con otra pelea, que se nos figura ha de ser de gran belleza. Los dos son "técnicos" en la materia y saben lo que es batirse sin "perder la línea".

En suma, una velada en la que la competencia entre Vizcaya y Guipúzcoa se pondrá de manifiesto en estos tres combates.

La Empresa organizadora de la velada nos comunica que a partir de mañana, sábado, se pondrán a la venta las localidades en las taquillas del frontón Urumea.

MARTINEZ DE ALFARA VENCIO A MOREJON POR K. O.

En el Nuevo Mundo de Barcelona se celebró la anunciada velada de boxeo cuyos resultados fueron los siguientes:

Arias II venció por puntos a Este en cuatro asaltos. Pesos plumas.

Gil y Nieto (ligeros), hicieron match nulo, a seis asaltos.

Pellicer y Santandreu (medios), hicieron también match nulo, a seis asaltos. El público protestó la decisión por creer que había vencido Pellicer.

Martínez Alagón venció a Arlandis, por puntos, en un combate emocionante y reñido. También fué protestado este fallo, pues los espectadores consideraban justo un match nulo.

Por último se enfrentaron a diez asaltos los pesos medios fuertes Martínez de Alfara y Cheo Morejón, campeón cubano. En el tercer asalto Martínez de Alfara alcanzó al negro con un "crochet" preciso en la mandíbula, derribándolo por la cuenta.

Antes de este combate subió al ring el filipino Luis Logan, para retar a Martínez de Alfara y a Ignacio Ara.

PELEARAN LEN HARVEY Y TOMMY LOUGHREN?

El ex campeón del mundo de los semipesados, Tommy Loughran ha recibido una proposición de Londres en la que se le ofrece un combate contra el inglés Len Harvey.

Por otro lado, esta noche peleará Tommy Loughran contra Al. Delaney, a la distancia de seis asaltos. El combate será a esta distancia porque Delaney, debido a su edad, no puede celebrar combates de larga distancia.



Iriondo pasa al equipo francés Sette. El Espaniol ha firmado el traspaso de Iriondo al Club francés Sette. Por la ficha percibirán jugador y Club, catalán 25.000 francos.

Ipiña ha firmado por el Athlétic de Madrid. :: ::

Ipiña ha firmado, al fin, por el Athlétic de Madrid. El Donostia recibirá treinta mil pesetas e Ipiña quince mil, y un sueldo mensual de setecientos.

El Athlétic de Bilbao venció al España de Méjico por 3 a 2. — Y el lunes embarcan :: :: :: ::

Con el campo abarrotado de público, se celebró el partido de fútbol entre los equipos del Athlétic de Bilbao y el España, de Méjico.

Aunque los bilbaínos tuvieron una actuación que no pasó de regular, vencieron a sus contrarios por el resultado de tres goles contra dos.

Los atléticos, que continúan sin novedad y satisfacción de la excursión, jugarán el próximo domingo su último partido en este país, enfrentándose con el Necaxa.

Los ciclistas que tomarán parte en el Campeonato de Cataluña

La Sección Ciclista de la Unió Esportiva de Sans ha trazado el plan para el Campeonato de Cataluña, al que se pretende revestir de la máxima importancia.

La carrera se efectuará en tres etapas, a saber:

Día 10 de septiembre: Barcelona - Montserrat.

Día 11 (segunda etapa): Montserrat-Barcelona (Exposición), contra el reloj.

Día 12 (tercera etapa): En el recinto de Montjuich, 50 kilómetros en línea.

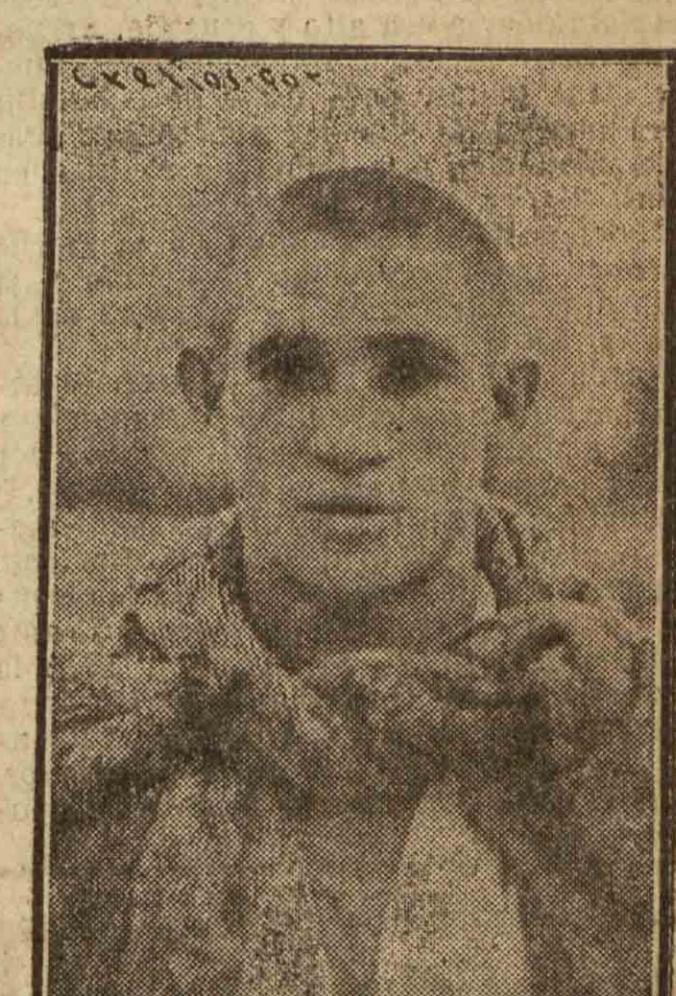
En principio se cuenta con la aceptación del belga Sylvère Maes y el luxemburgo Mersch, los cuales tomarán parte, seguramente, si los organizadores logran la concesión del circuito de Montjuich para el día 11. Por lo menos, su inscripción es así condicionada.

Los activos elementos de la Sección Ciclista del Sans hacen ahora gestiones para lograr la inscripción del nuevo campeón del mundo, Jean Aerts, y del segundo clasificado, el español Luciano Montero, los cuales proporcionarían, después de su soberbio triunfo de ayer, un gran atractivo a este clásico campeonato.

Lacquehay, vencido en Amberes. En el velódromo de Dourne se celebró una reunión en cuyo programa figuraba una revancha del campeonato del mundo de semifondo. Después de una dura batalla, el campeón de Bélgica, Renssé, triunfó justamente sobre Metze y Lacquehay. El vencedor empleó una hora, veinte minutos y 43 segundos, y los otros dos stayers quedaron a 30 y 50 metros, respectivamente.

"Bugatti" no sabe si participará en las pruebas de esta temporada :: :: :: ::

El constructor de los coches "Bugatti" ha manifestado a un redactor de "L'Auto" que no puede asegurar todavía si su marca estará representada en las competiciones automovilistas de la presente temporada.



ALEJANDRO LIZARBE

El entusiasta peso ligero, insustituible en todas las veladas de boxeo que se celebran en nuestra ciudad. Cuando pelea Lizarbe los aficionados acuden a verlo porque saben que presenciarán un combate de gran emoción.

El domingo volverá a subir al "ring" del Urumea. En esta ocasión tendrá por enemigo a otro pugilista de características semejantes a las suyas, y nada nos extrañará que con Plaza nos brinde una pelea inolvidable.



DEPORTE VASCO

Larramendi, el arrogante pasaitarra, realizó ayer, en el frontón Moderno, una gran exhibición de su gran juego

En el frontón Urumea, el compenetrado trío Azpiroz-Zabaleta-Iturain, logró vencer, aunque sólo fuera por dos tantos, a la aplaudida pareja Abrego I - Irigoyen II

EN EL FRONTÓN MODERNO

El primer partido.—Frente a frente habían de verse en este primer partido de pelota a remonte dos de las primeras potencias de esta modalidad: Aramburu II y Larramendi; éste, buscador de renombre, conquistador de glorias, y Aramburu, II el consagrado, el glorificado entre los noveles. También en zaga había dos jugadores de tronío: Santamaría y Múgica II, que andan a la greña para conquistar el preciado galardón de la supremacía en el puesto de zaga.

Las parejas estaban formadas así: Aramburu II y Arruabarrena, colorados, contra Larramendi y Santamaría, azules, sacando los delanteros del cuadro 11 y medio.

No quiso tener en cuenta la catedra la igualdad de condiciones en el saque y dió su dinero por los azules. Estuvo acertada en su ofrecimiento de 40 a 34 por Larramendi y Santamaría, porque éstos, después de haberse registrado la única igualada de todo el partido en el tanto 5, salieron por delante y con gran facilidad llegaron al tanto 30, término del partido, dejando a sus serios rivales en el tanto 14.

Debe tenerse en cuenta que contra los vencedores contendían dos figuras sobresalientes: Aramburu y Arruabarrena, jugadores los dos de gran respeto en el campo de los noveles. Y si se tiene esto en cuenta, ¿qué juego desarrollaría el rubio pasaitarra—pues él fué el verdadero artífice de la victoria—para vencerlos? Larramendi, que tuvo una temporada de desaciertos, ha mejorado mucho, ha subido con una extraordinaria repentina. Porque también se decía de él que no había mejorado nada, y que perdía partidos que para algunos parecían fáciles, pero que para él no eran ningún manjar y para nosotros tampoco. Pero en Larramendi también se da el golpe de amor propio, amor que deben tener todos los pelotaris, y esto le ha hecho subir repentinamente para alcanzar los laureles deseados. Larramendi salió ayer dispuesto a imponerse, e imponer su juego; no era la carta del azar lo que se jugaba, sino lo que es él como pelotari de remonte y así fué que hizo una verdadera exhibición de pelota a remonte, sin excusas de ningún género que puedan menguar su victoria, juego que podemos catalogar de inmejorable.

Fué un juego de tal calidad, que entre el público se comentaba la idea surgida, no sabemos dónde, de que se jugara este mismo partido con los zagueros cambiados. Brindamos la idea, que no es nuestra, a la intención del Moderno.

Habíamos olvidado cerrar la reseña del partido. Santamaría jugó un partido excelente, modelo de regularidad, y ayudó eficazmente a su compañero. Santamaría cruzó y extendió la pelota como puede hacerlo el mejor zaguero; dió tremendos pelotazos y corrió y cubrió cancha con la alegría de sus años mozos. En fin, que jugó como lo que es: el primer zaguero. ¡Perdón, querido Arruabarrena!

De los vencidos Aramburu tuvo momentos felices, a pesar de que el adversario le tuvo descartado, porque el juego que realizaba Santamaría era alto y cruzado. Arruabarrena tuvo también intervenciones buenas y otras malas, pero hubo de sucumbir ante el ataque de sus dos contrarios. ¡Paciencia, mancebo, que Roma no se hizo en un día!

Mucho nos hemos extendido en la reseña del primer partido y como el tiempo y el espacio apremian vamos a ser breves en la reseña de los tres restantes.

—Chacón y Ermua, rojos, jugaron el segundo partido a pala, contra Durangués y Aguirre, azules, venciendo estos últimos por 16 tantos para los 30 a que iba el partido.

Durangués y Aguirre jugaron a cuál mejor, y por su juego, modelo de regularidad, alcanzaron una justa victoria. De los vencidos, Chacón estuvo desconocido; y Ermua que jugó bien, tuvo que sucumbir ante la nula ayuda de su compañero.

—El tercer partido jugáronlo los remontistas Escudero y San Martín, colorados, contra Pablito Izaguirre y Múgica II, azules.

les, venciendo éstos por dos tantos para los 25 estipulados.

Los cuatro jugadores hicieron una gran labor; pero, en honor a la verdad, justo se raya consignar que sobresalió el juego de los vencedores Izaguirre y Múgica. Prueba evidente de la gran labor que desarrollaron estos dos muchachos está en el duro partido que ganaron.

—Dió término el gran programa pelotístico de la tarde de ayer en este frontón con un partido a pala entre Salamanca y Arriagorriaga, luciendo faja roja, e Ibaibarriaga e Iturri, ceñidos con pañoleta azul, sacando Salamanca del 10 y medio e Ibaibarriaga del 11.

No hubo predilección en las apuestas iniciales, haciéndose las mismas a la par por los dos colores.

Fué un partido revoltillo, que trajo de cabeza a los apostantes, como lo demuestran las siguientes igualadas registradas: 1, 2, 5, 6, 7, 9, 15, 16, 17, 18, 19 y 20. De aquí salieron por delante Salamanca y Arriagorriaga que se apuntaron el tanto 25, final, por 22 que hicieron sus rivales.

Este encuentro, sin duda de los de bandera, si podemos catalogarlo de bueno por el entusiasmo que pusieron los cuatro muchachos para vencer.

EN EL FRONTÓN URUMEA

Con extraordinaria animación de público, distinguidamente aficionado a nuestro viril deporte de la pelota cual si se tratara de un día festivo, se jugaron ayer en este concurridísimo frontón los tres partidos anunciamos a remonte, figurando en el programa el aplaudido y compenetrado pelotari Jesús Abrego, quien con el más modestísimo zaguero, Bernardo Irigoyen, tuvo que vencerlos con el más compenetrado trío, como es el que forman Azpiroz-Zabaleta-Iturain.

Cuando nos comunicaron que a Jesús Abrego también en este partido se le había quitado el saque, y que por añadidura su compañero tenía que sacar del once y medio, y Azpiroz del once, nos atrevimos a adivinar el resultado a favor del trío como así resultó, porque el Jesús Abrego, habiloso hoy, no es el castigados de hace un mes, cuando para él era fácil lo más difícil que lo era para sus contrarios.

Hace unos días que observamos en Abrego cierto cansancio muscular, sin que esto quiera manifestar agotamiento general, sino que, faltó de forma totalitaria, no pue de humanamente responder a las exigencias consideradas de superfenómeno como indudablemente lo es y se reconoce. Sin embargo, el «mago» de Arróniz tuvo ayer, a pesar del «handicap», momentos felices, aun cuando en sus pelotazos no existiera la rapidez y violencia que en otros partidos se hacían inconcebibles; pero su voluntad, su amor propio y su obligación comprendida en la defensa de los intereses mismos de sus muchos admiradores, a los que sabemos la

dignidad profesional de tan impecable artista está entregada, todo ello se comprobó en su decisiva arrancada al final del partido, cuando sus contrarios tenían once tantos de ventaja (40 por 29).

En aquel momento el partido ya se creyó completamente vencido, pero no lo fué tan fácil porque el fenómeno, contando con la voluntad de su discreto compañero, se multiplicó, aceleró su marcha, y no llegó a dar alcance a sus adversarios por verdadero milagro, acorriendo tan importante ventaja a un solo tanto, colocándose en 43 por 44.

El espectáculo en aquellas alturas fué lo más emocionante de la jornada. No pudo ser más interesante el momento en el cual los corredores eran insuficientes para atender a las demandas de los operadores. Pero, afortunadamente para los más altos bursátiles, no llegaron a igualar, ganando el tanto siguiente y definitivo el trío, cual por cierto ayer habían salido dispuestos a lograr el triunfo del partido.

Fueron Azpiroz y Zabaleta los que se compenetraron de forma admirable, dejando pasar muy contadas pelotas a la jurisdicción de Iturain, quien también desde su difícil puesto contribuyó dignamente al éxito alcanzado.

En el segundo partido, la veterana pareja Antonio Echániz y Gonzalo Errezábal no pudo estar más unida ni jugar con mayores entusiasmos para así lograr vencer a Arbeloa y Abarisqueta. Estos estuvieron dominando durante las dos primeras decenas, pero luego, al caldearse y unirse en juego los veteranos, la marcha del partido fué muy contraria, llegando Echániz y Errezábal, después de las igualadas que se registraron a 16 y 18, al fin del partido, cuando Arbeloa y Abarisqueta sólo tenían 27.

La actuación de los dos veteranos fué muy elogiada, particularmente el juego coqueto y eficiente del incansable Echániz, para quien abundaron los aplausos y los muchos duros que cayeron a la cancha en premio a su imponente labor.

El partido tercero que jugaron Soláverri y Azcoitia contra Cildoz y Zumeta careció de todo interés, saliendo triunfante la primera pareja.

CAMPEONATO SOCIAL DE PELOTA A MANO DEL CLUB DEPORTIVO EIBAR

Como todos los años, el Club Deportivo organiza el campeonato social de pelota a mano de primera y segunda categoría y al efecto queda abierta la lista de inscripción, contando ya con siete parejas para la primera categoría y cuatro para la segunda.

Queremos advertir que la inscripción se ha prorrogado hasta el 27 del corriente mes en que se cerrará definitivamente: celebrándose a los ocho días siguientes el sorteo de las parejas.—La Comisión.

MOLINO DEL TURF

La importante reunión de mañana sábado en el Hipódromo de Lasarte

Para mañana, sábado, se ha preparado un excelente programa en el que todas las pruebas se encuentran con un numeroso lote no exento de calidad ni mucho menos.

Figura como prueba principal el handicap de Verano, para el que se halla inscrito un numeroso plantel de caballos, entre los que se destacan «Laredo», «Puenteviesgo», «Grifin», «Malinche», etc., etc., y que dada su actual buena forma nos hace presumir una de las más interesantes carreras.

A continuación damos las inscripciones:

PREMIO CIVIL-MILITAR

2.000 pesetas.—2.400 metros

M. Ponce de León, «Pollo Pera». Escuela Aplicación de Caballería, «Frívola».

Idem, idem, «Gypsy».

Idem, idem, «Mirandoline».

Coello-Rengifo, «Takito».

Agustín Talavera, «Titere».

PREMIO GREAT TEST

3.000 pesetas.—4.700 metros

Alvaro Rengifo, «Daghestan», 56.

Yeguada Juenga, «Arconia», 54.

N. Méndez, «Malinche», 52.

Yeguada Marquina, «Vaquerito», 51.

Id. Ruiz de Castilla, «Chasco», 51.

PREMIO PANACHE

3.000 pesetas.—4.850 metros

Yeguada Montelirios, «Miss B», 59.

Agustín Talavera, «Titere», 59.

M. F. de Henestrosa, «Cotillo».

N. Méndez, «Malinche».

Yeguada Montelirios, «Miss B».

León Gibert, «Khedive».

José Cavanillas, «Puenteviesgo».

Figueroa-Cadenas, «Ana Bolena».

Yeguada Juenga, «Atlantique».

Yeguada Marquina, «Denia», 50.

Idem Juenga, «Colindres II», 54.

PREMIO GRINETTE (mixta)

3.000 Ptas.—4.100 metros

Alberto Cadenas, «Tabú», 54.

E. y S. Urquijo, «Luyando», 51.

L. F. Sanz, «Botafogo», 54.

Carlos Figueiroa, «Clarísima», 52.

Alfredo Bueno, «Sírimiri», 54.

Yeguada Figueiroa, «Aralar», 52.

Idem Juenga, «Hegira», 49.

Yeguada Marquina, «Bruma», 52.

Idem, idem, «Huelva», 49.

Juan Ceca, «La Maja», 49.

HANDICAP DE VERANO

5.000 pesetas.—2.000 metros

Escuela Aplicación Caballería, «Laredo».

Yeguada Marquina, «Grifin».

M. F. de Henestrosa, «Cotillo».

N. Méndez, «Malinche».

Yeguada Montelirios, «Miss B».

León Gibert, «Khedive».

José Cavanillas, «Puenteviesgo».

Figueroa-Cadenas, «Ana Bolena».

Yeguada Juenga, «Atlantique».

amueblado, 6 habitaciones, soleado, muy ventilado; preciosas terrazas, magníficas vistas. Razón: Miracruz, 47 A, 6.º centro.

Piso, traspaso

El mejor Hotel Restaurant de la costa.

Punto de reunión de la alta sociedad durante los thes y meriendas.

ZUMAYA

El mejor Hotel Restaurant de la costa.

Punto de reunión de la alta sociedad durante los thes y meriendas.

ZUMAYA

El mejor Hotel Restaurant de la costa.

Punto de reunión de la alta sociedad durante los thes y meriendas.

ZUMAYA

El mejor Hotel Restaurant de la costa.

Punto de reunión de la alta sociedad durante los thes y meriendas.

ZUMAYA

El mejor Hotel Restaurant de la costa.

Punto de reunión de la alta sociedad durante los thes y meriendas.

ZUMAYA

El mejor Hotel Restaurant de la costa.

Punto de reunión de la alta sociedad durante los thes y meriendas.

ZUMAYA

El mejor Hotel Restaurant de la costa.

Punto de reunión de la alta sociedad durante los thes y meriendas.

ZUMAYA

El mejor Hotel Restaurant de la costa.

Punto de reunión de la alta sociedad durante los thes y meriendas.

ZUMAYA

23 de Agosto

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

LAS GRANDES MANIFESTACIONES DEPORTIVAS

Sobre la ceniza de Berazubi se desarrollarán mañana y el domingo los XVIII Campeonatos Nacionales de Atletismo

La pista del magnífico estadio tolosano será escenario de emocionantes pugnas entre lo más florido del atletismo español. Presentamos la pulverización de varios "records". Animación para asistir a Tolosa.

ACOTACIONES DE UN PROFANO

Estoy extraordinariamente inquieto en San Sebastián veraniego. Hay momentos en que mi cabeza es presa de horribles vértigos, especialmente en cuanto repaso la página deportiva de los periódicos locales. Tiro de Pichón. Concursos de natación. Ciclismo, con la soberbia actuación de Montero II. Carreras de caballos. Partidos de pelota. Pugnas de bólidos en perspectiva. Y ahora, de sopetón, Campeonatos de España de Atletismo.

Me encuentro lanzado. Imposible frenarme. Y... no me queda más remedio que acudir y procurar ver las cosas con un poco más de criterio que el año pasado.

Recuerdo las bromas que me gastaron mis amigos, cuando ingenuamente, les hacía los comentarios que me sugerían las pruebas atléticas que presencie.

Y aún hoy, me hago diversas preguntas que no acierto a contestarme de modo convincente. Veamos. ¿Por qué tienen que poner obstáculos a algunos corredores en el trayecto de su carrera y a otros no? Soy igualitario y si me concedieran un cargo directivo en el seno de las organizaciones, iría a la reforma de los reglamentos tan absurdos. No lo duden.

Voy comprendiendo el "quid" de los lanzamientos. Es la asignatura indispensable para los jóvenes en vísperas de casarse. Por cierto que las casas vendedoras de vajilla debían apoyar la práctica de este deporte, ofreciendo regalos en forma de discos, y demás útiles arrojadizos...

Los saltadores de altura son los niños torpes del atletismo. Hay que hacerles repetir constantemente el salto hasta que franquen el listón sin tirarlo, pues de lo contrario son castigados con permanecer arrinconados. Que es en lo que acaban todos a excepción del campeón.

Y aquellos pescadores (.) empeñados en utilizar las cañas para otros menesteres que no los propios? Dónde habrán dejado los aparejos?... Ahora me doy cuenta que el hilo se utiliza para frenar los impulsos de todos aquellos jóvenes que corren quizás con el único objeto de estropear los aparejos a los pescadores.

Los federativos aprovechan la prueba del salto de altura para desentumecer sus músculos, estirando una pierna en el momento en que los saltadores inician su salto.

Me ha gustado tanto el mecanismo de los cronómetros con esas agujas que marchan atrás o adelante, a voluntad de quien los maneja, que voy a dedicarme a aprender todos los pormenores del atletismo. Tal vez caiga una "breva" en forma de nombramiento de federativo y me proporcionen uno de aquellos "chismes" que tanto me han gustado.

Decididamente, mañana, sábado, y el domingo, iré a Tolosa. Quedan ustedes invitados. — CALABERTI.

Los esfuerzos prodigados por la Federación Guipúzcoana de Atletismo organizadora de estos Campeonatos, se han visto compensados por la gran cantidad de inscripciones recibidas, incluso de regiones, que hasta hoy día eran un enigma en el deporte atlético, tales como la región castellano-leonesa.

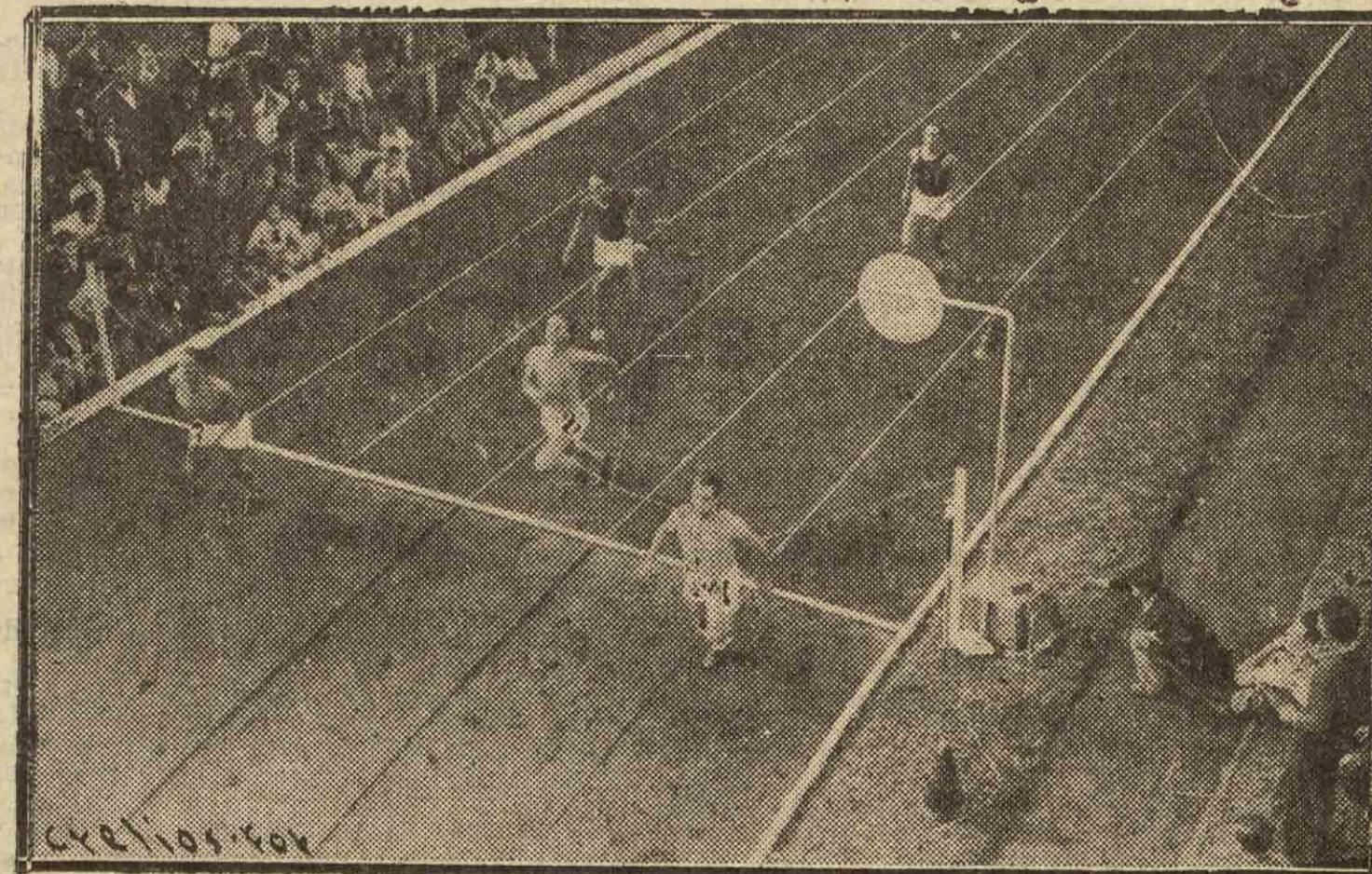
Como quiera que ayer ha expirado el plazo fijado para la admisión de inscripciones, vamos a dar a la curiosidad del lector todas las recibidas por orden de las pruebas en que han de participar.

100 metros lisos.—R. Cruza, I. Sánchez, A. Ormaechea y C. Cuñado, de la Guipúzcoana. L. Agulló, V. Pérez, J. Malea y J. Pascual, de la Valenciana. M. Arévalo, V. Aracil, J. Montoto y T. Llera, de la Catalana. A. Pardo, F. Almagro, A. Gil y A. Goenaga, de la Castellana. J. Ladrón, de la Castellano-Leonesa y F. Díaz, de la Gallega.

200 metros lisos.—R. Cruza, C. Cuñado, A. Ormaechea, I. Sánchez, de la Guipúzcoana. L. Agulló, V. Pérez, J. Malea, y J. Pascual, de la Valenciana. V. Aracil, M. Arévalo, J. Montoto y T. Colomer, de la Catalana. A. Pardo, F. Almagro, I. Landecho, de la Castellana. J. Ladrón, de la Castellano-Leonesa y F. Díaz y A. Sánchez, de la Gallega.

400 metros lisos.—C. Cuñado, A. Pelletier, A. Iguarán y J. Cobos, de la Guipúzcoana. M. Torres, J. Malea, L. Tomé, y L. Agulló, de la Valenciana. T. Colomer, M. Vives, J. Tuguet y M. Arévalo, de la Catalana. J. Sastre, I. Landecho y J. Llaca, de la Castellana. L. Martín, de la Castellano-Leonesa. A. Sánchez, S. Varela y C. Ferreirós, de la Gallega.

800 metros lisos.—J. González, B. Castillejo, A. Ruiz, E. Abril y E. Borrás, de la Valenciana. M. Consegal y L. Altafulla, de la Catalana. A. Goenaga, A. Pardo y L. Agostí, de la Castellana y J. Martínez, J. Lapena y R. Rodríguez, de la Gallega.



Los campeonatos nacionales de atletismo registran escenas tan emocionantes como ésta que representa el documento gráfico. Se trata de la llegada de una de las pruebas de velocidad pura, en la que la victoria no ha quedado decidida hasta el último milímetro. Los tres hombres que acaban de sostener una lucha tan equilibrada son el guipúzcoano Sánchez Arana (1), el vizcaíno Crua (2)—presunto pulverizador del record nacional de los cien metros lisos—y el castellano Pardo (3), los mismos que dentro de unas horas volverán a enfrentarse en Berazubi, sobre cuya ceniza se desarrollarán mañana, sábado y el domingo próximo, los XVIII campeonatos de España.

C. Blanco, de la Castellana. L. Martín y J. M. González, de la Castellano-Leonesa. A. Sánchez, E. González y C. Ferreirós, de la Gallega.

1.500 metros lisos.—B. Castillejo, L. García y C. Cilleruelo, de la Guipúzcoana. L. Tomé, J. Pérez, J. Malea y M. Torres, de la Valenciana. E. Piferrer, J. Angel, F. Monfort y M. Vives, de la Catalana. M. Meneses, J. Llaca y G. Blanco, de la Castellana. J. M. González, de la Castellano-Leonesa y B. González y C. Ferreirós, de la Gallega.

3.000 metros «steeple».—F. Iradi, C. Cilleruelo y L. García, de la Guipúzcoana. R. Ramón, B. Camarena y J. Pérez, de la Valenciana. A. Mur, A. Smandia, y A. Segura, de la Castellana, y J. Reliegos, de la Castellana.

5.000 metros lisos.—C. Cilleruelo, E. García y L. García, de la Guipúzcoana. Eguiluz, de la misma. B. Camarena y R. Ramón, de la Valenciana. C. Gómez, de la Aragonesa. M. Andréu, J. Fonteare, L. Miró y J. Angel, de la Catalana. M. Meneses, J. Reliegos y C. Blanco, de la Castellana y E. González, de la Gallega.

10.000 metros lisos.—E. García, J. Fguiluz, F. Iradi y C. Cilleruelo, de la Guipúzcoana. S. Camarena y R. Ramón, de la Valenciana. C. Gómez, de la Aragonesa. A. Mur, M. Andréu y L. Miró, de la Catalana. M. Meneses, C. Blanco y J. Reliegos, de la Castellana, y E. González, de la Gallega.

110 metros vallas.—I. Sánchez, J. Cobos y R. Llanos, de la Guipúzcoana. J. Lacomba, J. Pascual, J. Vidal, y D. Higón, de la Valenciana. L. Manzanares, M. Consegal y M. Staat, de la Catalana. A. Gil, A. Pardo y J. Llaca, de la Castellana y S. Varela, R. Rodríguez y C. Mariño, de la Gallega.

400 metros vallas.—J. González, A. Iguarán, y J. Cobos, de la Guipúzcoana. M. Torres, J. Vidal, E. Abril y L. Agulló, de la Valenciana. L. Pratmáres y J. Tugues, de la Catalana y R. Vianó. A. Sánchez y S. Varela, de la Gallega.

3.000 metros lisos.—F. Iradi, C. Cilleruelo y L. García, de la Guipúzcoana. R. Ramón, B. Camarena y J. Pérez, de la Valenciana. A. Mur, A. Smandia, y A. Segura, de la Castellana, y J. Reliegos, de la Castellana.

Salto de altura.—J. L. Moreno, J. Sastre y R. Cruza, de la Guipúzcoana. J. Lacomba, J. Pascual, J. Boigues y E. Borrás, de la Valenciana. F. Lorenzo, M. Staat y L. Altafulla, de la Catalana. A. Gil, A. Coosens, y G. Guzmán, de la Castellana. J. M. Revuelta, de la Castellano-Leonesa y R. Rodríguez, G. Mariano y J. Lapena, de la Gallega.

Salto de longitud.—I. Sánchez, A. Iguarán, R. Cruza y L. Jorajuria, de la Guipúzcoana. A. Ruiz, E. Abril, J. Pascual y J. Lacomba, de la Valenciana. L. Altafulla, T. Serra y E. González, de la Catalana. A. Gil, A. Pardo, F. Almagro, de la Castellana. J. M. Revuelta, de la Castellano-Leonesa y J. Lapena, C. Mariano, R. Rodríguez y J. Martínez, de la Gallega.

Salto de pértiga.—J. Sastre, A. Iguarán y R. Llanos, de la Guipúzcoana. E. Poveda, de la Valenciana. M. Consegal, F. Lorenzo y E. González, de la Catalana. J. Llaca y M. Eguiluz, de la Castellana y R. Fajariño y C. Mariano, de la Gallega.

Decatlón: L. Agostí (Castilla), 5736,980 puntos.

Relevos 4x100: Cataluña "Universidad Autónoma de Barcelona" (Montoto, Ricart, R. Serrahima y Arévalo) 44" 4/5.

Relevos 4x400: Guipúzcoa (Danjou, Ruiz, V. Durá y Labordette) 3" 33" 2/5.

100 metros lisos: F. García Doctor (Castilla) 43,230 metros.

Altura: P. Irigoyen (Vizcaya), 1.810 metros.

Pértiga: J. Culi (Cataluña), 3,740 metros.

Longitud: L. Altafulla (Cataluña), 7,215 metros.

Triple salto: J. Lacomba (Valencia), 13,900 metros.

Decatlón: L. Agostí (Castilla), 5736,980 puntos.

Relevos 4x100: Cataluña "Universidad Autónoma de Barcelona" (Montoto, Ricart, R. Serrahima y Arévalo) 44" 4/5.

Relevos 4x400: Guipúzcoa (Danjou, Ruiz, V. Durá y Labordette) 3" 33" 2/5.

100 metros vallas: F. García Doctor (Castilla) 43,230 metros.

Altura: P. Irigoyen (Vizcaya), 1.810 metros.

Pértiga: J. Culi (Cataluña), 3,740 metros.

Longitud: L. Altafulla (Cataluña), 7,215 metros.

Triple salto: J. Lacomba (Valencia), 13,900 metros.

Decatlón: L. Agostí (Castilla), 5736,980 puntos.

Relevos 4x100: Cataluña "Universidad Autónoma de Barcelona" (Montoto, Ricart, R. Serrahima y Arévalo) 44" 4/5.

Relevos 4x400: Guipúzcoa (Danjou, Ruiz, V. Durá y Labordette) 3" 33" 2/5.

100 metros lisos: F. García Doctor (Castilla) 43,230 metros.

Altura: P. Irigoyen (Vizcaya), 1.810 metros.

Pértiga: J. Culi (Cataluña), 3,740 metros.

Longitud: L. Altafulla (Cataluña), 7,215 metros.

Triple salto: J. Lacomba (Valencia), 13,900 metros.

Decatlón: L. Agostí (Castilla), 5736,980 puntos.

Relevos 4x100: Cataluña "Universidad Autónoma de Barcelona" (Montoto, Ricart, R. Serrahima y Arévalo) 44" 4/5.

Relevos 4x400: Guipúzcoa (Danjou, Ruiz, V. Durá y Labordette) 3" 33" 2/5.

100 metros lisos: F. García Doctor (Castilla) 43,230 metros.

Altura: P. Irigoyen (Vizcaya), 1.810 metros.

Pértiga: J. Culi (Cataluña), 3,740 metros.

Longitud: L. Altafulla (Cataluña), 7,215 metros.

Triple salto: J. Lacomba (Valencia), 13,900 metros.

Decatlón: L. Agostí (Castilla), 5736,980 puntos.

Relevos 4x100: Cataluña "Universidad Autónoma de Barcelona" (Montoto, Ricart, R. Serrahima y Arévalo) 44" 4/5.

Relevos 4x400: Guipúzcoa (Danjou, Ruiz, V. Durá y Labordette) 3" 33" 2/5.

100 metros lisos: F. García Doctor (Castilla) 43,230 metros.

Altura: P. Irigoyen (Vizcaya), 1.810 metros.

Pértiga: J. Culi (Cataluña), 3,740 metros.

Longitud: L. Altafulla (Cataluña), 7,215 metros.

Triple salto: J. Lacomba (Valencia), 13,900 metros.

Decatlón: L. Agostí (Castilla), 5736,980 puntos.

Relevos 4x100: Cataluña "Universidad Autónoma de Barcelona" (Montoto, Ricart, R. Serrahima y Arévalo) 44" 4/5.

Relevos 4x400: Guipúzcoa (Danjou, Ruiz, V. Durá y Labordette) 3" 33" 2/5.

100 metros lisos: F. García Doctor (Castilla) 43,230 metros.

Altura: P. Irigoyen (Vizcaya), 1.810 metros.

Pértiga: J. Culi (Cataluña), 3,740 metros.

Longitud: L. Altafulla (Cataluña), 7,215 metros.

Triple salto: J. Lacomba (Valencia), 13,900 metros.

Decatlón: L. Agostí (Castilla), 5736,980 puntos.

Relevos 4x100: Cataluña "Universidad Autónoma de Barcelona" (Montoto, Ricart, R. Serrahima y Arévalo) 44" 4/5.

Relevos 4x400: Guipúzcoa (Danjou, Ruiz, V. Durá y Labordette) 3" 33" 2/5.

100 metros lisos: F. García Doctor (Castilla) 43,230 metros.

Altura: P. Irigoyen (Vizcaya), 1.810 metros.

Pértiga: J. Culi (Cataluña), 3,740 metros.

Longitud: L. Altafulla (Cataluña), 7,215 metros.

Triple salto: J. Lacomba (Valencia), 13,900 metros.

Decatlón: L. Agostí (Castilla), 5736,980 puntos.



ELGOIBAR

GRAN CONCURSO LOCAL DE GANADERIA
El Ayuntamiento de esta villa con la cooperación de la Excmo. Diputación Provincial ha organizado un concurso local de ganadería para el día 31 del corriente mes. He a continuación las condiciones indispensables que se precisan para tener derecho a los premios:

Raza Pirenaica, sección primera. Terneros de seis meses a un año de edad. Primer premio 40 pesetas; segundo, 30; tercero, 25; cuarto, 20; quinto, 15.

Sección segunda. Novillos y toros funcionando en para oficial, el Jurado dispondrá de la suma de 400 pesetas para distribuirlas en la forma que tenga por conveniente.

Sección tercera. Terneros de seis meses a un año de edad. Primer premio, 35 pesetas; segundo, 25; tercero, 20; cuarto, 15; quinto, 10.

Sección cuarta. Novillas de más de un año de edad, pero con sólo dos dientes permanentes. Primer premio, 50 pesetas; segundo, 40; tercero, 30; cuarto, 25; quinto, 20; sexto, 15.

Sección quinta. Vacas con cuatro dientes permanentes. Primer premio, 60 pesetas; segundo, 50; tercero, 40; cuarto, 30; quinto, 25 y sexto, 20.

Sección sexta. Vacas con más de cuatro dientes permanentes. Primer premio, 70 pesetas; segundo, 60; tercero, 50; cuarto, 30; quinto, 25; sexto, 20.

Raza Schwyz. Sección primera. Novillos y toros funcionando en parada oficial. El Jurado dispondrá de 350 pesetas para distribuirlas en la forma que estime más conveniente.

Sección segunda. Terneras de seis meses a un año de edad. Primer premio, 35 pesetas; segundo, 25; tercero, 20; cuarto, 15.

Sección tercera. Novillas de más de un año de edad, pero con sólo dos dientes permanentes. Primer premio, 50 pesetas; segundo, 40; tercero, 30; cuarto, 25; quinto, 15.

Sección cuarta. Novillas y vacas con más de dos dientes permanentes. Primer premio, 60 pesetas; segundo, 45; tercero, 35; cuarto, 30; quinto, 25; sexto, 20.

Todo el ganado que se presente a este concurso deberá pertenecer a ganaderos del término municipal y estar en posesión del mismo cuando menos por un plazo de seis meses anterior a la fecha del concurso. La presentación deberá hacerse antes de la socho de la mañana del día 31 del corriente, acompañado de un certificado de sanidad expedido por el inspector veterinario municipal. El Jurado queda facultado para declarar desierto los premios que así lo juzgue conveniente y para crear los suplementarios que estime oportunos. Las resoluciones del Jurado serán firmes y sin apelación. El reparto de premios ante las autoridades tendrá lugar a las doce y media del citado día 31. También constan otras observaciones que se señalan en los programas de mano.

LA LOTERIA

Hace nos días, con motivo de la apertura de la veda de la codorniz, se trasladaron a Santo Domingo de la Calzada (Rioja), cinco vecinos de ésta, don Francisco Juaristi, don Juan Unzueta, barman, don Romualdo Irusta, don Higinio Bernedo, garagista, y don Jacinto Ayesta, quines en unión del vecino de dicha localidad riojana, don Romualdo Cámara, conocido contratista de obras, adquirieron seis décimos en el Café Suizo, del número 7.643, que en el último sorteo ha sido favorecido con el primer premio.

Así es que a los seis mencionados ciudadanos les ha correspondido la tontería de quince mil "leandras" por barba.

Reciban mis más efusiva enhorabuena los favorecidos amigos.—C.

TELEFONOS DE "LA VOZ"

Administración y Talleres ... 10-0-24
Dirección y Redacción 10-9-89

VILLABONA

SESION MUNICIPAL

Acuerdos adoptados por este Ayuntamiento en su última sesión.

Se aprueba el acta de la sesión anterior.

—Acuerda aprobar las cuentas de Depositoria, del segundo trimestre: Existencia en 31 de marzo de 1935, 30.781,14. Ingresos en el trimestre, 15.537,19. Suman: 46.318,90.

Pagos hechos, 16.715,37.

Existencia en 30 de junio, 29.603,53.

—También se aprueban las cuentas de la Caja de Beneficencia del año 1934, con una existencia a fin del mismo, de 7.234 pesetas.

—Se desestima el recurso de reposición presentado por don Juan Iguain, contra acuerdo de este Ayuntamiento, adjudicando el remate de la subasta de las obras de ampliación y reforma de las aguas de Amasa, a don Hipólito Zubillaga.

—Por último, se acordó arreglar la cubierta de la Plaza del Mercado.

—Sin más asuntos se levantó la sesión.

MERCADO SEMANAL

Nota de precios que rigieron en el mercado celebrado en esta villa, el día 20, correspondiente a la semana actual:

Gallinas, par, de 14 a 15 pesetas.

Pollos, par, de 9 a 10.

Conejos, par, de 7 a 8.

Pichones, par, de 3,75 a 4,00.

Queso del país, kilo, de 3,75 a 4,00.

Tomate, kilo, 0,50.

Manzana corriente, docena, 0,3.

Huevos, docena, 0,70.

Puerros, docena, 0,70.

Berzas, pieza, 0,25.

Alubia roja, cebolla, 2,10.

CENTRO REPUBLICANO

También este Centro ha organizado dos magníficas excursiones alpinistas, para que los aficionados a dicho deporte puedan disfrutarlas los días 1 y 29 de septiembre. La primera al pináculo punto de San Pedro (Orio) y la segunda al pico de San Miguel (Navarra).

Exito seguro se puede contar nada más, en cuanto nuestros correligionarios de ambos sexos se enteren del programa organizado, para poder disfrutar unas horas de confraternidad en ambiente familiar, al mismo tiempo que se respiran los aires puros y deliciosos de las alturas.

Como el día primero de septiembre está anunciada la primera de las dos excursiones alpinas que se han de celebrar, daremos detalles de salida a todos los correligionarios que deseen asistir, para cuanto antes se alisten en la lista expuesta en la tabilla oficial del Centro, con objeto de su mejor organización.

La salida de los alpinistas se efectuará desde este Centro, a las siete en punto de la mañana, trasladándose por el monte a San Pedro (Orio), donde permanecerán durante todo el día, y los excursionistas que lo deseen pueden llevar de sus casas las comidas para de esta forma disfrutar de comidas campestres sanas y puras.

Por la tarde habrá toda clase de festejos para divertirse los alpinistas, así como acordeón, chispa, etc., etc.

El regreso se efectuará al terminar la tarde, en un hermoso autocar.

Y para dar fin a esta primera excursión, por la noche se celebrará un baile en dicho Centro, en honor de los excursionistas.—C.

GRAN OCASION

Vendo armario frigorífico de lujo, semi-nuevo, tamaño 6 pies, refrigeración a motor eléctrico, con parada automática, conserva alimentos y fabrica hielo.

Informes: F. Larroca 6. Imprenta. San Sebastián

BEASAIN

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión ordinaria celebrada el día 21 de los corrientes.

Se lee y aprueba el acta de la sesión anterior.

—La Dirección de la Caja de Ahorros Provincial solicita de la Corporación ayuda económica para el Homenaje a la Vejez.

El Ayuntamiento acuerda conceder 400 pesetas que figuran en el presupuesto para este fin.

—El alcalde presidente del Ayuntamiento de Tafalla solicita ayuda económica para los damnificados de aquella zona por las tormentas.

Pasa la solicitud a estudio de la Comisión de Hacienda.

—Se ad cuenta de un escrito de don Ignacio Arcelus, contestando a otro del Ayuntamiento referente a la reconstrucción del camino vecinal de Astigarreta destruido por el paso de la nueva carretera, en el cual se expone la necesidad del expresado camino.

Pasa a informe de la Comisión de Obras.

—El sobrestante municipal presenta la liquidación de las obras de pavimentación de aceras y propone que se abonen al contratista señor Guridi la cantidad de 2.018,55 pesetas y que se le devuelva la fianza.

Se resuelve de conformidad.

—Se aprueba el abono de varias facturas de la semana.

—Fuerza del orden del día se da cuenta de un escrito de don Anselmo Garmendia Goitia, que solicita autorización para realizar la acometida de aguas para dotar al salón-cine en construcción.

Pasa a estudio de la Comisión de Obras y sobrestante municipal, para que informen y se faculte al alcalde para que si el informe es favorable, autorice la ejecución de las obras.

—El alcalde da cuenta de que en vista del informe del médico titular ha autorizado el ingreso en el Hospital, por cuenta del Ayuntamiento, de la enferma de esta villa, Cándida Belén, con el fin de practicarle una operación quirúrgica.

—El gestor señor Jáuregui propone que se instale en las proximidades del hospital municipal una boca de incendios de que actualmente carece y que se eleve la cubierta de un astejano del mismo, para disponer de un local aireado donde poder secar las ropas de los asilados.

Se acuerda que la Comisión de Obras y el sobrestante municipal estudien la forma de atender a esas necesidades, y se da por terminada la sesión.—C.

FUENTERRABIA

EL SERVICIO DE AUTOBUSES

Sabemos, pues no es ningún secreto, que las Comisiones Gestoras provinciales vascongadas, se preocupan con el entusiasmo que el caso requiere, en defender a las Empresas de autobuses que establecieron diversas líneas en la provincia al amparo de concesiones otorgadas legalmente en su día, por la Diputación, que era quien podía autorizarlas.

Nosotros, que, cuando ha sido necesario, incluso hemos sacado a relucir las deficiencias en el servicio que prestan entre Irún y Fuenterrabia los autobuses, en el caso presente no podemos menos de aplaudir la actuación de los gestores que al defender los derechos de la provincia, como propietaria de las carreteras, indistintamente amparan los intereses de modestos industriales que tienen comprometido su capital en una empresa que pretende anular ahora de un plumazo, ya que la supresión de los servicios que están realizando constituye para ellos la completa ruina.

Así es que a los seis mencionados ciudadanos les ha correspondido la tontería de quince mil "leandras" por barba.

Reciban mis más efusiva enhorabuena los favorecidos amigos.—C.



FUERTE Y COMODO

SOMMIER

NUMANCIA
tela americana
ÚNICO

Un sommier fabricado para dormir mejor INOXIDABLE

De venta en toda España en casas de camas y muebles

CEGAMA

PROGRAMA DE FIESTAS

El Ayuntamiento de esta villa, siguiendo tradicional costumbre, ha organizado diversos festejos para los días 23, 24, 25, 26 de agosto y primer de septiembre, en honor de su Patrono, San Bartolomé, con arreglo al siguiente programa:

Día 23.—A las tres de la tarde, solemnes vísperas en la ermita del santo.

A las cuatro, clásico juego de bolos entre las autoridades, y a continuación, en el Ayuntamiento, reparto de raciones a los pobres de la localidad.

A las siete y media, solemne Salve en la parroquia.

A las ocho, pasacalles por la banda de música y gaiteros.

Día 24.—A las siete y media de la mañana, las bandas de música y gaiteros despiertan al vecindario al son de alegres dianas.

A las diez, misa, mayor cantada por un numeroso coro y sermon a cargo de un elocuente orador.

A las doce, concierto por la banda de música.

A las cuatro y media de la tarde, desfile de los gigantes y cabezudos acompañados de las bandas de música y gaiteros.

A las cinco y media, romería en la plaza amenizada por las bandas de música, gaiteros y txistu, hasta las ocho, y de nueve a doce, y fuegos artificiales.

Día 25.—A las siete y media de la mañana, diana por los gaiteros.

A las ocho, la banda de música recorrerá las calles de la villa alegrando al vecindario con variados y escogidos pasacalles.

A las diez, gran carrera ciclista, con un recorrido de 68 kilómetros, en la que se repararán importantes premios, cuyo itinerario es el siguiente: Salida de la plaza de Segama, Segura, Idiazabal (viraje), Segura, Cegama, Otzaurte hasta el cruce de Navarra (viraje), Cegama, Segura, Beasain, Villafranca (viraje), Beasain, Segura y Cegama (meta).

A las cuatro de la tarde, los gigantes y cabezudos recorrerán las calles acompañados de los gaiteros, anunciando el partido de pelota a mano entre los pelotaris amateur Letamendia hermanos, de Alegría de Oria, contra Tellería hermanos, de Segura, y a continuación romería en la plaza, amenizada por las bandas de música, gaiteros y txistu hasta las ocho, y de nueve a doce de la noche fuegos artificiales.

Día 26.—A las cinco y media de la tarde, interesantes partidos de pelota entre aficionados de la localidad.

A las siete, romería en la plaza, juegos infantiles y aurrets, hasta las ocho y media.

Día 1 de septiembre.—De cinco a ocho y de nueve a once, baile en la plaza pública amenizado por las bandas de música y tamboril, dando fin a las fiestas con una gran traca.—C.

PASAJES

EL DRAGADO EN EL PUERTO

Desde hace meses se vienen realizando las obras de dragado y ensanchamiento de la entrada del puerto, con el fin de que los buques de gran calado puedan entrar en el puerto con más facilidad que lo hacen actualmente, y para ello, como saben nuestros vecinos, la Junta de Obras del Puerto adquirió unas grandes dragas y otras máquinas para extracción de rocas que por medio de dinamita se vienen deshaciendo bajo el mar.

Pero hace unas semanas, y debido según parece al gran calado del dragado y a las explosiones, se derrumbó una gran parte del muro en Pasajes de San Juan, y han tenido forzosamente que rehacerlo, debido al peligro que suponía para el paso del público, y al mismo tiempo porque era de necesidad su arreglo inmediato.

Nos dicen también que debido a las grandes cargas de dinamita que se emplean para la perforación o rompimiento de rocas, ha debido agrietarse algún edificio, aunque no haya sido de gravedad, y convendrá el cuidado de ello, por si pudiera ocurrir alguna avería que perjudicara al vecindario.



ALZA

MONDRAGON

RENTERIA

CESTONA

NOTAS MUNICIPALES

Con asistencia de la Corporación en pleno, y presidida por el alcalde don Luis Rubio, se celebró la sesión municipal ordinaria, sesión que fué corta por los pocos asuntos a tratar. Como siempre, la correspondencia esmaliana pasa al conciencioso estudio de las Comisiones respectivas.

Una queja de varios vecinos de Miracruz que se refiere a escándalos nocturnos que observan en una Sociedad sita en la plaza de Para-d-Chiqui, se acuerda girar una visita para cerciorarse de la verdad de dicha denuncia.

También se denuncian supuestos escándalos en establecimientos situados en la plaza de San Luis, extremo éste, que se aclarará.

Se da curso a una queja que formula el señor Sans sobre irregularidades que cree observar en las estaciones del Ferrocarril de San Sebastián a la Frontera Francesa.

El señor elorza vuelve a denunciar el mal estado de la tubería de saneamiento en la plaza de San Luis, que se halla destrozada, despidiendo mal olor, con perjuicio de los habitantes de dicho lugar.

El alcalde ruega una vez más que los gestores presenten a la mayor brevedad los informes de todos aquellos asuntos que se hallen pendientes de solución para la buena marcha administrativa.

Y con la aprobación de las cuentas semanales que ascienden a pesetas 2.821'60, se da por terminada la sesión municipal, que ha durado exactamente 45 minutos.

TIRO NACIONAL DE BIDEBIETA

El próximo domingo, día 25, desde las nueve de la mañana se celebrarán en el Campo de Tiro Nacional la clasificación de los equipos de tiradores de toda clase de armas que han de concurrir al Concurso internacional que se celebrará en Roma.

Es segundo, por tanto, que el campo de Bidebieta se hallará concurrido de público para presenciar dicha competición, a la que asegura mosacudrán los mejores tiradores españoles, entablándose una interesante lucha para clasificar los equipos que en Roma representarán los colores hispanos.

LA JIRA DEL PASAYAKO

Se avisa nuevamente, tanto a los afiliados a esta Sociedad, como a los simpatizantes, que se animen a formar parte en la jira que, a petición de muchos socios, se ha acordado repetir el próximo domingo, día 25, a las cuevas de Lardarbaso, en cuya hermosa campa se celebrarán diversos y variados juegos, campeonatos de toca, balle, e incluso un estupendo concurso de feos, concediéndose a los ganadores valiosos recuerdos.

Al son de una notable banda de música partirán los excursionistas desde "Casa Régulo" a las siete y media en punto de la mañana.—C.

VILLAFRANCA

DE SOCIEDAD

Ha salido para Lérida donde pasará una temporada, don Miguel del Val.

Acompañado de su hijo Paquito, salió para Valencia a pasar unos días, don Silverio San Ildefonso.

Deseamos un buen viaje a estos buenos amigos nuestros.

NOTAS DEL MERCADO

Nota de los precios que han regido en el mercado semanal celebrado en esta villa el pasado miércoles:

Gallinas, par, de 14 a 17 pesetas.

Pollos, id. de 10 a 12.

Conejos, id. de 6 a 8.

Patos, id. 10.

Pichones, id. 4.

Huevos, docena, 3'30.

Manzanas, id. 0'40.

Peras, id. 0'30.

Cebollas, id. 0'90.

Puerros, id. 0'50.

Queso de oveja del país, kilo, 5.

Ciruelas, docena, 0'20.

Alubia roja del país, kilo, 0'75.

Alubia blanca del país, id. 0'70.

Guisantes, id. 1.

Tomates, id. 0'30.

Patatas, id. 0'30.

Coles, una, 0'25.

Lechugas, id. 0'10.

Carnes para el Matadero:

Vaca, kilo, 1'20 pesetas.

Buey, id. 1'20.

Ternera, id. 1'80.

Cerdo, id. 1'95.

Cerdos de dos a tres meses, uno, de 45 a 55 pesetas

—CORRESPONSAL.

Dr. J. Santiago Mirat
Enfermedades de los niños y Ortopedia.
Rayos Ultravioleta, corrientes eléctricas.
Consultas de 10 a 12 y 4 a 6.
PRIM. 45. entresuelo

Pida coñac

JIMENEZ & LAMOTHE

Propietarios:

LARIOS, S. A.
Málaga

Agente depositario:

D. PEDRO CALZACORTA
Calle de Pi y Margall, 31
San Sebastián

EXCURSION OFICIAL A MURUGAIN

El domingo próximo, día 25, se celebrará la excursión oficial a Murugain (750 metros), organizada con gran entusiasmo por la Federación Vasca de Alpinismo, cuya labor de promoción montañero, no puede ser más eficaz y fructífera.

La salida se dará en esta villa inmediatamente después del paso del tren correo de la mañana, que tiene aquí su llegada a las 9'03, verificándose el regreso para los mendigoitales forasteros en el tren de las 6'29 de la tarde, que combina con todas las líneas.

Estamos seguros del éxito de esta excursión a Murugain que controlada por la Federación Alpina, cuenta desde un principio con el entusiasmo de esa legión montañera disciplinada y con el interés de otros muchos, que sin ser los totalmente, poco a poco, se deciden a acudir a estas concentraciones, atraídos por las bellezas del campo, nunca desmentidas.

DOS BANDOS DE LA ALCALDIA

Por la Alcaldía ha sido publicado un bando, ordenando la limpieza de las barbacanas de todas aquellas casas cuyo estado de suciedad así lo exija y para lo cual se dará un plazo de ocho días, bien entendido que finalizado éste, se procederá sin más apercibimientos al castigo de quienes, hallándose comprendidos en el bando, no hayan cumplimentado lo dispuesto.

También se ha hecho público otro bando de la misma autoridad previniendo que se impondrán severas sanciones a los desaprensivos que faltando a los más elementales preceptos de urbanidad e higiene, han tomado los lavaderos, principalmente los de Legarre y Zarugalde, en W. C. para sus necesidades de todo orden.

Los dos citados bandos son consecuencia de las quejas formuladas en la última sesión municipal, en los expresados sentidos.

RELEVO DE FUERZAS

Otro nuevo relevo de las fuerzas de Asalto aquí destacadadas, se verificó el pasado miércoles al mediodía.—TEYDE.

El primer campeonato vasco de bolos

Los campeonatos de toka y bolos de la sociedad "Noiz-Bait"

El magnífico tiempo del pasado domingo contribuyó a dar mayor brillantez a la segunda gran jornada de esta interesante competición. Un público numeroso y entusiasta se congregó desde los primeros momentos en el bolatoki de Beti Adizkideak, apilándose alrededor de la plaza de juego para seguir con creciente interés las mil incidencias de éste.

De los cien bolaris que quedaron clasificados el domingo anterior, se presentaron 95, destacando por sus maravillosas actuaciones Joaquín Elizcurrea, en primer lugar, que batió el record establecido en la primera jornada, derribando en su tirada 28 brillas, que, sumadas a las 26 que consiguió anteriormente, le colocaban a la cabeza de la clasificación general con 54. A este bolarí añoratarrá se le considera como el más calificado aspirante al título de campeón.

Le sigue en méritos, con 52 brillas, Ignacio Ugarteberu, el benjamín de la dinastía, que nuevamente se hizo admirar por su arte consumado. Y merecen también ser destacados Francisco Olaizola y Marcial Ugarteberu, que hicieron estupendas marcas.

Con arreglo a lo que dispone el reglamento, deben clasificarse para la tercera y última jornada, cuarenta y ocho bolaris. Por consiguiente, de acuerdo con el resultado de las tiradas efectuadas, se clasifican los 44 primeros que han conseguido hacer

más de 42 brillas. Empatan los ocho que han derribado 42, de los que se clasificaron cuatro. Y quedan eliminados los 47 restantes. La clasificación general es la siguiente:

Uno de 54 brillas; uno de 52; cuatro de 51; tres de 50; tres de 49; tres de 48; seis de 47; cinco de 46; seis de 45; seis de 44; seis de 42. Empatados, ocho de 42.

Los empatados señores Mariano Lerchundi, Eduardo Iruretagoyena, Domingo Arruti, José Albitur, Severiano Múgica, Juan Zabaleta, Francisco Isasa y José Antonio Egaña, deberán presentarse en el bolatoki el próximo domingo, a las nueve en punto, para ventilar el desempate, advirtiéndose que se concederá un plazo de un cuarto de hora, pasado el cual se considerará eliminados a los que no se presenten.

TOKA Y BOLOS

La novel sociedad «Noiz-Bait», vencedora en distintos campeonatos del juego de toka y bolos, venció últimamente en el barrio de Loyola, en un torneo de «soka-tirar» al formidable grupo del C. D. Loyolatarrá, conquistando una preciosa copa.

La actuación de los fornidos elementos de Noiz-Bait ha sido suficiente elogiada tanto en Gros como en Cemoriya, Ategorrieta, Eguía y Loyola.

Tales méritos se otorgan a los forzudos de «Noiz-Bait» que, francamente, nos gustaría conocer la organización de un campeonato guipuzcoano.



PIDA LOS NUEVOS BOTELLINES

MARTINI & ROSSI
TAPON ROJO

EN CADA UNO ENCONTRARA UN REGALO

En su interior hallará el excelso vermouth mundialmente conocido; en su exterior, debajo de la etiqueta, un tesoro de arte y de valor. Para todas las culturas, para todos los gustos, para todas las edades, magníficas fotografías formando maravillosas colecciones y abundantes regalos en objetos y billetes de Banco desde 25 a 1.000 pts.

Premios por valor de 10.000 pesetas y las primeras colecciones completas.

SOLICITE PROSPECTO DETALLADO A MARTINI & ROSSI O A SUS REPRESENTANTES.

PREPARANDO LAS PRÓXIMAS FIESTAS

Existe verdadera expectación para ver el resultado de la confección total del programa de fiestas de esta villa, ya que este año va a ser el acontecimiento excepcional de la cuenca del Urola y casi inigualable por estos contornos.

Para ello trabaja con ahínco e ilusión la Comisión municipal dirigida por nuestro gran amigo Anastasio Alcorta, el cual, a pesar de la mucha labor que sobre él pesa, no ceja celosamente de trabajar al fin de conseguir el propósito que sobre las fiestas se ha formado, pues cree firmemente que este año tendremos en Cestona lo que se llaman fiestas grandes.

La Comisión ha contratado toros nada menos que de casta pura, de peso, y con una cornamenta que los toros de la corrida pasada de San Sebastián se quedaron chiquitos.

De toreros, nada menos que se para el nombre de "Guinda", el baturro, cuyos éxitos hemos leído en periódicos diversos, pues se ha dado el caso de que en Palma de Mallorca, en vista del éxito obtenido en su primera actuación, le contrataron para otra nueva, y tanto en una como en otra dejó entusiasmada a la afición y salió en hombros de dicha plaza ambos días.

De modo que entre los toritos que nos van a traer, que son de la acreditada ganadería de Villarreal, de Valladolid, y el baturro Bartolomé Guinda, nos harán pasar las fiestas taurinas agradables, que es lo que uno desea.

En cuanto al resto del programa ya prometido que publicaré oportunamente en cuanto se ultime.

VIAJEROS POLITICOS

Se encuentran en esta localidad los diputados señores Goicoechea y conde de Vallellano, con sus respectivas familias.

DE SOCIEDAD

Se encuentran en ésta, acompañados de sus respectivas familias:

De Barcelona, el industrial don José Frio-freus.

De Málaga, el propietario don Antonio Gálvez.

De Madrid, el propietario don Miguel S. Contreras y el abogado don Manuel Figueras.

De Guernica, el industrial señor Aldecoa.

De Burgos, el comerciante don Julián Campos.

De Bilbao, el abogado don José Luis Santillago.

De Madrid, el comerciante don Carlos Ecalada.

De Zaragoza, el comerciante don Luis Gracia.

El cónsul argentino don Santiago Alonso de León.

El Notario de Valladolid, don Germán Adamíz.

De Madrid, el notable músico don Santiago Marquina.

De Gijón, el industrial don Baltasar Díez, y otros.

Bienvenidos y que la estancia en ésta les sea muy grata y agradable.

PARA LA EMPRESA DEL FRONTON

Se me han acercado nuevamente varios aficionados al deporte vasco, y me ruegan influir sobre la Empresa a fin de que a la brevedad posible y antes de que se tengan que autorizar de ésta, se organice el partido tan deseado por la afición, que es a base de los siguientes pelotaris: Echave III e Iurreta I contra Chicuri y Achuri-ho.

No dudo que transmitiendo yo por medio de este diario este justo y estimable deseo de esos aficionados, la Empresa sabrá atender los deseos de los mismos y en cuanto tenga ocasión de ello, accederá a los deseos de dichos aficionados, ya que hoy por hoy y debido a las innumerables fiestas que en diversos pueblos existen, no se puede contar con pelotaris tan deseados como son éstos, pues en la actualidad son cuatro pelotaris de los que no se puede prescindir.—C.

Practicante

del Hospital Civil. Tratamiento de enfermedades venéreas, lavados uretrales, etc., mediante prescripción facultativa. **TEODORO LOPEZ**; San Marcial, 48. 3.º Teléfono 1-34-2

"La Voz" en Eibar

EL CAMPEONATO DEL C. DEPORTIVO

El Club Deportivo local está organizando un gran campeonato intersocial de pelota a mano, dándose cuenta de la necesidad de hacer el deporte en toda su intensidad y dar mayor incremento a este noble juego, y abrir camino a los aventajados aficionados que demuestran tener condiciones especiales para la práctica de este deporte.

Felicítémonos de esta labor del C. Deportivo, que está contribuyendo de una manera eficaz a formar un excelente ambiente deportivo en la especialidad de mano entre todos los jóvenes. Gracias, en parte, a las actividades del C. Deportivo, se hace difícil que este bello deporte sufra crisis en esta ciudad. Cada día hay más afición, mayor incremento, pues todos los martes y viernes por las noches se juegan partidos pertenecientes a este campeonato de primera y segunda categoría y que tienen por marco el Astelena, y surgen nuevos nombres. Los participantes toman parte en este campeonato con entusiasmo desbordante, con esfuerzo animo y el deseo de destacarse.

Este año, en este campeonato que dará comienzo el día 3 del próximo mes de septiembre, tenemos la firme esperanza de que se consagraran algunos y que ascenderán a la talla de pelotari, pues sabemos que existen jóvenes en esta localidad reuniendo condiciones muy estimables para la práctica de este deporte.

La activa comisión de pelota de esta entidad siempre ha realizado un brillante papel, y no dudamos que esta vez también recogerá los frutos apetecidos.

Eso es hacer deporte y eso es trabajar con amor propio para que las organizaciones de este año superen a las anteriores.

Se venden pisos y plantas propias para garaje, en lo más céntrico de la ciudad — y junto a la carretera —

Dará razón este corresponsal —

LETRES DE LUTO

Ayer, jueves, a las tres de la tarde, se verificó el entierro de doña Josefa del Bosque, que falleció en el Dispensario Antituberculoso.

Al acto del sepelio asistió muchísimo gente, viéndose bastante concurrencia de la vecina villa de Placencia, de donde era la finada.

Por medio de estas columnas enviamos nuestro pésame a toda la familia doliente.

TRASPASO Bar - Café bien situado y excelente clientela

Informarán: Eduardo Alberdi. Galán, 38

RASGO DE HONRADEZ

Ayer por la mañana se presentó en la Alcaldía la jovencita Ignacia Martínez y entregó al primer teniente alcalde, señor Carral, un monedero de señora que contenía un billete del Banco de España, que había encontrado en la plaza del Mercado.

El dinero, así como el monedero, se encuentra en la Alcaldía a disposición quien acredite ser el dueño.

No podemos menos de felicitar por su rasgo de honradez a la hija de nuestro buen amigo don Jacinto Martínez, director de la Banda Municipal de esta ciudad. — Tomás Echáuce.

Garganta, nariz y oido

Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5
Especialista en la Clínica de San Antonio Peñaflorada. 10. — Dr. MOLANO. Tel. 14-1-63

Agosto, 23 N.º 295.

MEMORIAS DE UN MEDICO

VERSION CASTELLANA
por ALEJANDRO DUMAS
Editor: RAMON SOPENA

Tienes razón, Felipe, es cierto, muy cierto, aquí nadie me falla. Perdóname, pues, Felipe; ya ves que me seco las lágrimas, y que en vez de llorar me sonrío. Hasta la vista, pues, Felipe, y no adiós.

Y abrazándolo Andrea dejó caer una lágrima que rodó como una perla sobre la charretera de oro del gallardo oficial.

El joven la contempló con esa ternura suprema, propia al mismo tiempo de un padre y de un hermano.

— Así te quiero. Parto; pero todas las semanas te traeré el ocreo una carta; haz también, yo te lo suplico, que llegue a mi poder una.

— Sí, Felipe — dijo Andrea —, sí, y esa será mi única alegría. Pero has avisado a papá?

— ¿El qué?

— Que te marchas.

— Hermana mía, el barón, por el contrario, ha sido quien me entregó esta mañana la orden del ministro. El señor de Taverney no es como tú, Andrea, y a lo que parece se pasará fácilmente sin mí: cualquiera diría que se alegra de que me marche; y en efecto, tiene razón, pues aquí no adelantará, mientras que en el régimen, quizás se presente alguna buena ocasión.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

FRONTERA MODERNO. — Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto: Primero (a remonte), Larrañaga II y Vergara contra Mondragón y Santamaría; segundo (a pala), Ibaibarriaga y Aguirre contra Chacón y Iturri; tercero (a remonte), Izaguirre (P.) y Idiazábal contra Chacón y Bengoechea; cuarto (a pala), Salamanca y Arrigorriaga contra Gallarta IV y Tomás.

FRONTERA URUMEA. — Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto: Primero (a remonte), Juricó y Ugarte contra Salsamendi II y Ezporda; segundo (a remonte), Ostojaza y Errasti contra Salaverría II y Gurutegui.

VICTORIA EUGENIA. — Compañía de comedias de Pepita Díaz de Artigas y Manuel Collado. A las siete menos cuarto tarde y once menos cuarto noche, la comedia en tres actos de Adolfo Torrado y Leandro Navarro, "Mujeres". (Estreno).

TEATRO PRINCIPAL. — Compañía titular del Teatro Lara de Madrid. A las siete menos cuarto tarde y once meno, cuarto noche: la comedia en tres actos de J. Benavente "Memorias de un madrileño".

SALÓN MIRAMAR. — Sesiones de cine sonoro: de cinco y media a nueve y a las diez y media noche: "Eclair Journal núm. 24" y "El último vals de Chopin" por Sybille Schmitz y Anna Waag.

GRAN KURSAAL. — Sesiones de cine sonoro: a las cinco y cuarto, siete y cuarto y once menos cuarto noche: "¿Qué hay, Nellie?" por Paul Muni.

TEATRO PRINCIPE. — Actuación de la compañía titular del Teatro Infanta Isabel de Madrid. A las siete menos cuarto tarde y once menos cuarto noche, la comedia en tres actos de Muñoz Seca "¡Cataplum...!" o El hombre que no creía en los milagros".

PETIT CASINO. — Sesiones de cine sonoro: de cinco y media a nueve y a las diez y media noche: "Inventos formidables" y "Vidas rotas" por Lupita Tovar y Maruchi Fresno.

BELLAS ARTES. — Sesiones de cine sonoro: a las cinco y cuarto, "Sucedio una noche" por Claudette Colbert y Clark Gable; a las siete tarde y diez y media noche, "Sucedio una noche" y fin de fiesta por los maestros del tango Tania Discépolo.

TEATRO FRUERUA. — Sesiones de cine sonoro: de cinco y media a nueve y a las diez y media noche: "Revista Paramount número 9.143" y "Sucedio una noche" por Claudette Colbert y Clark Gable.

GRAN AQUAPIAUM MARINO Y DE AGUA DULCE. — Instalado en el Palacio del Mar, al final del puerio. Se contempla la vida natural de los peces. Espectáculo maravilloso. Instructiva y amena distracción para los niños. Abierto todos los días mañana y tarde de 9 a 1 y de 2 a 8. Uno de los mayores atractivos del verano donostiarra.

BANDA MUNICIPAL. — Programa que ejecutará en el Paseo del Boulevard.

De ocho a nueve: 1. "Saludo a Viena", pasodoble, Gaune; 2. "Phedre" obertura, Massenet; 3. "Tierras Llanas", Romero; 4. "Molinos de viento", selección, Luna.

CAPITULO DE SUCESOS

INCENDIO EN UN GARAGE

Comunicaron de Oyarzun que ayer se declaró un incendio en el caserío "Aragua", haciendo presa las llamas en un garaje-cobertizo, propiedad de José María Goñi, quedando destruido un camión.

Las pérdidas se elevan a unas 1.000 pesetas. Han sido detenidos dos gitanos que la víspera del suceso acamparon en las inmediaciones del caserío, habiéndoseles ocupado varios accesorios de automóvil.

ARROLLADA POR UN AUTOMOVIL

Ayer tarde, un automóvil arrolló en la cuesta Aldapeta a la niña de siete años, María Rodríguez Olazola, causándole lesiones cuyo pronóstico fué reservado en la Cruz de Socorro, donde recibió asistencia.

DETENCIÓN DE UN BARBARO

Nuestro corresponsal en Pasajes nos comunica que ayer apareció en San Juan un cerdo muerto. En el cuerpo presentaba señales de haber sido brutalmente apaleado. Los ojos le habían sido sacados a puñaladas de cuchillo y del hocico le faltaba un regular trozo que, también le fué cortado a cuchillo, al parecer cuando aún estaba vivo.

El cerdo era propiedad de la vecina de Pasajes de San Juan, Antonia Aracama, a la que recientemente le fué matado otro cerdo en análogas circunstancias.

Como consecuencia de las pesquisas realizadas para descubrir al autor de la criminalidad, fué detenido Gervasio Barbadillo, vecino de Pasajes de San Juan. Ingresó en la cárcel y hoy sera trasladado a San Sebastián a disposición del Juzgado competente.

LESIONADOS EN UNA DISCUSIÓN

Ayer discutieron en un bar un súbito aragonés, intérprete guía de P. N. T. y un mozo de estación. Este, en el calor de la discusión administró a su contrincante un silletazo en la cabeza, causándole una lesión leve.

HERIDOS EN UN CHOQUE

En la carretera de Añorga chocaron ayer a las cuatro y media de la tarde, un autobús de servicio de viajeros a Tolosa y el camión de la matrícula de San Sebastián, núm. 8.141.

A consecuencia de la colisión resultaron seis viajeros heridos, trasladándose unos a Tolosa

y otros a San Sebastián, donde recibieron asistencia de lesiones leves.

En la Casa de Socorro fueron asistidos Daniel Oteiza, de 22 años, militar, que sufrió una herida contusa en la región supraciliar derecha, con hematoma, y una señora apellidada Ramos, de una confusión en el labio superior.

La Compañía del Tranvía puso un nuevo servicio de autobús para el traslado de los viajeros.

OBJETOS ROBADOS

Antonio González Samaniego, domiciliado en Ramón-Enea, del barrio de Egüea, se personó ayer en la Comisaría de Vigilancia, manifestando que al enterarse por los periódicos que había sido detenido en Amara un individuo, recuperándose diversos objetos procedente de robo, deseaba saber si entre dichos objetos se encontraban varios de peluquería, que le fueron robados en el mes de febrero, reconociendo algunos como de su propiedad.

LESIONADO AL SER AGREDIDO

En la Casa de Socorro fué asistido José María Urrestarazu, de 35 años, de pistaxis traumática, leve, que le fué causada en agresión por José María Liceaga.

EXPULSADOS DE LA PROVINCIA

Por dedicarse a la mendicidad en la villa de Cegama, han sido detenidos por los miqueletes de aquel puesto, los individuos llamados Dario Valdecuente Tovías, de 17 años y Bernardo Pinto Andrés, de 18, ambos naturales de Cubillas de Rueda (León), siendo expulsados de la provincia por Otaurte.

CADAVER IDENTIFICADO

Comunican de Hernani que el cadáver extraído del río Urola era el de Antonio Lasarte Zalacain, de 45 años, soltero y vecino de Urnieta. Se supone que se haya suicidado.

El Juzgado intruye diligencias.

OBRERO QUE FALLECE

Participa el sargento de Miqueletes de Azcoitia, que a las cuatro de la tarde de ayer falleció el desgraciado joven Lorenzo Juaristi Larrea, a consecuencia de las heridas que sufrió en la caída desde una altura de doce metros.

— ¿Quisierais saberlo? — preguntó en tono melancólico Gilberto, comprendiendo que bajo aquella apariencia de interés se ocultaba la ironía.

— Sí.

— Pues bien; lo que me pone triste es veros sufrir, señorita — replicó Gilberto.

— ¿Y quién os ha dicho que yo sufrí?

— Yo lo veo.

— Estás equivocado, yo no padeczo — dijo Andrea, volviendo a pasarse el pañuelo por la cara.

Gilberto comprendió que amagaba tormenta y resolvió alejarla con su humildad.

— Perdonadme, señorita — dijo —, pero os he oido quejar.

— ¡Ah! ¿con que os hallabais escuchando?

— Señorita — dijo Gilberto tartamudeando, porque sentía que no decir la verdad, se debe a la casualidad.

— ¡A la casualidad! mucho siento, señor Gilberto, que la casualidad os haya conducido a mi lado; pero, ¿por qué os entristecen mis quejas?

— Porque no puedo ver llorando a una mujer — dijo Gilberto con un tono que disgustó sobremanera a Andrea.

— ¿Y soy yo quizás una mujer para el señor Gilberto? — replicó la anciana joven —. Yo no solicito el interés de nadie, y con menos motivo el del señor Gilberto.

— Señorita — dijo Gilberto moviendo la cabeza —, no hacéis bien en tratarme con tanta rudeza; os he visto triste, y me he afligido; he oido que decíais que marchabais el señorito Felipe de dejaba sola en el mundo, y yo os digo que no, señorita, porque aquí estoy yo, y jamás encontrarás un cariño como el mío.

— Lo vuelvo a decir, la señorita de Taverney jamás quedará sola en el mundo, mientras mi cabeza pueda pensar, mientras lata mi corazón y pueda extenderse mi brazo.

— Y aunque al decir estas palabras lo verificó Gilberto con toda la sencillez que exigía un respeto verdadero, el vigor, la nobleza y el cariño dieron belleza a su rostro.

— Pero se hallaba escrito que todo cuanto hiciese y dijera el pobre mozo había de disgustar-

Mar y puertos

MOVIMIENTO DE BUQUES

Simultáneamente con el término de la huelga de descargadores del puerto de San Sebastián se reanudó el movimiento de buques ayer. Entraron el vapor "Anita", con cargamento de carbón, procedente de Gijón, y el motor "Felicidad y Dolores", con carga general, procedente de Castro Urdiales. No se registró ninguna salida.

LA PESCA

Fué un día magnífico para los pescadores de nuestra costa. Desde por la mañana comenzaron a entrar en el puerto embarcaciones menores conduciendo gran cantidad de sardina, y algunos anchoa, a bordo. Y así continuó el día, descargando sardina en el muelle de la Jarana. Los satuneros participaron de la suerte de los sardineros y tuvieron también gran fortuna en sus faenas. Por su parte, los vapores de arrastre regresaron a puerto con muchas cajas de pescado.

En la Pescadería

Ventas efectuadas en la mañana de ayer, con los precios que rigieron al por mayor:

Merluza de primera, 40.185 kilos, que se vendieron a 4'45-2'55 pesetas el kilo; merluza mediana, 5.338, a 4'15-2'50 la grande, y a 2'60-1'85 la pequeña; pescadilla, 29.682, a 275-1'35 la de bou, y a 2'10-0'70 la de paraja; gallos, 2.491, a 3'95-0'90; besugo de arrastre, 3.502, a 1'50-0'70; bacalao fresco, 1.688, a 1'15-0'65; cabras, 128, a 1'35-1'20; congrio grande, 749, a 2'40-1'10; sapo, 1.395, a 1'40-0'35; chicharro grande, 96, a 0'55-0'25; p

23 de Agosto

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR INSERCIÓN
- 1,25 PESETAS -

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
- 1,50 PESETAS -

IAAAA! Fuenterrabía, 26. Joyería y relojería económica, taller de construcción y reparación. F. Talavera. Fuenterrabía, 26.

A B C de los entendidos; proveerse siempre de joyería, relojería, cubiertos y platería en «La Joyita». Aldámar, 12. Teléfono 12-9-64.

A COMPRAR BARATO. Armarios luna, camas, lavabos y objetos de ocasión, precios increíbles. Visitar esta Casa. Iñigo, núm. 12.

ADMITIRIA como únicos huéspedes dos guardias de Asalto, poca familia, buen trato. Razón: en esta Administración.

AGENCIA B. Pastor. Urgen 80 doncellas; Srtas. alemana, francesa; nodrizas, amas, chicas Francia. Ofrezco 500 todo, cocineras.

AGENCIA Donosti. Ofrece pisos, villas, gabinetes, cocineras, doncellas y precisa chicas. Seriedad. Pi y Margall, 46. Tlf. 13-6-96

AGENCIA P. Escuelas, 5. Urgen amas frescas, cocineras, primeras doncellas, chicas bares, todo; Srtas. inglesas, amas secas.

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez, Oquendo, 5. Tlf. 16-3-77.

ALQUILASE planta baja y bodega propia para garaje. Razón: Usandizaga, 29, portería o teléfono 11-3-23.

ALQUILO gabinete con 2 camas, con o sin derecho cocina, temporada o todo el año; precio moderado. Fuenterrabía, 12, 4.º dcha.

ANGELA CANTONET. Profesora en partos. Consulta y pensión. Secundino Espanola, número 28, 1.º derecha. (Barrio de Gros).

A SEÑORA o Srt. muy honorable alquilaria gabinete exterior, en familia, para temporada o fija. Razón: Miguel Imaz, 40, 4.º izq.

ATENCION: Permanentes garantizadas desde 10 pesetas. Calle Embeltran, 17. Teléfono número 15-4-82.

CASA particular tomaría huéspedes en pensión, derecho cocina o sólo dormir, baño y ascensor. Plaza de Bilbao, 1, 5.º derecha.

CASA PENSION, a 15 minutos ciudad, amplias habitaciones, orientación espléndida. Pensión, 12 a 15 pesetas. Teléf. 12-5-90.

COCHES de ocasión. Ford, Fiat, Citroen, Renault, etc. La casa más surtida. Garaje Ben-goechea-Damborena, Peña y Gofí, 12 y 14.

COCHE Renault 8-HP, enteramente revisado, 2.500 pesetas. Teléfono 60-31. De 8 a 12 y de 2 a 6. Rentería.

COMADRONA. Consulta y habitaciones para embarazadas. María Martínez, Padre Larroca, 6, segundo derecha. Teléfono 11-8-78.

COMPRO alhajas oro, plata, platino, papeletas. Monte Piedad. Al Centro de ocasión. Tlf. 13171. Legazpi, 9, esquina P. Guipúzcoa

CUBIERTAS y ruedas distintas medidas vendo de ocasión, otros accesorios. Razón: Garaje Olaiz. Lasarte. Teléfono 72-19.

DISCOS. Gran rebaja de precios, en últimas novedades bailables y regionales. Extenso stok. Casa Díaz; Avenida, 3.

DOY primera hipoteca 50.000 hasta 600.000 pesetas sobre casas casco población. Peña Hernani, 9, bajo. San Sebastián.

EN 400 PESETAS traspaso local en la parte vieja, bien situado. Informarán, en esta Administración.

HABITACIONES amplias en el centro del pueblo, excelentes vistas, tranvía puerta. Razón: Valverde. Teléfono 50-81.

HACE FALTA cocinera vascongada, para todo, casa de poca familia. Peña y Gofí, 2, quinto, derecha.

HACEN FALTA oficiales, hayan trabajado en géneros de punto. Tlf. 54-62. De 12 a 3.

HALLAZGO Fox-terrier, pelo duro. Se devolverá a quien acrede ser su dueño, en Pi y Margall, 27, tercero, derecha.

HUESPEDES se admiten a pensión completa o para dormir solo, buen trato, precios económicos. Calle Guetaria, 15, 4.º derecha.

LE RESOLVERÁ todos los problemas de la vida por difíciles que sean, tendrá poder, vivirá mejor, será feliz. Autonomía, 9, 4.º D.

LOS SECRETOS maravillosos desvelados por Sra. de Togores, discípula Sage de París, le invita a consultar. Autonomía, 9, 4.º letra D.

MANUEL BAYON. Fuenterrabía, 14, 2.º Vendo casa gran renta, pisos vacíos preciosos, rentas bajas, caserío, villa. Ocasiones.

MAQUINAS coser, bordar, nuevas, ocasión de sastre, vainica e incrustar. Piezas y composturas garantizadas. San Martín, 6.

OCASIÓN. Coche conducción interior, 8-HP., vendo en 800 ptas., en buen estado de marcha. Razón: Calle San Juan, 10, 3.º izqda.

8-HP. FIAT 509 vendo, perfecto estado. Razón: teléfono 15-6-39.

OCASIÓN. Vendo 2 mantones Manila auténticos, 350, figuras distintas bordados a mano; ganga; R.: Sastrería Pujol. Garibay, 11.

OFICIALES planchadoras hacen falta Planchador Mecánico «La Madrileña». San Bartolomé, 5.

ORO - PLATA, platino, brillantes, papeletas. Monte pago todo su valor. A'halas antiguas y modernas. I. Romero. P. Guipúzcoa, 8

PARA CASA formal se ofrece chica de 15 años, ayudante doméstica o niñera, buenos inf. Razón: Correspondencia Villafranca de Oria

PENSION o habitaciones derecho cocina a 4 ptas. (frente playa), vistas mar. Pensión a 8 ptas. (On parle français). Zubietza 15, 2.º

PENSION particular, especial para familias desde 8 pesetas. Ascensor y baño. Iparaguirre, 4, 4.º izquierda.

PICHONES del tiro servirán el teléfono número 12-8-40.

SASTRE de Madrid. Las hechuras más finas de traje, 45 ptas.; con forros de primera, 50; pesetas. Pi y Margall, 15, 1.º Tlf. 12-3-81.

SE ALQUILA habitación con 2 camas, derecho cocina o sólo dormir. Pedro Egafía, 3, segundo, izquierda.

SE DESEA muchacha seria, de 35 a 45 años, para Francia, con informes. Llamar al teléfono número 11.000.

SE HA ENCONTRADO un perro fox-terrier, pequeño junto a la playa de Ondarreta. Razón en esta Administración.

SE NECESITA chica para Bar. Rentería. Viteri, 11. Bar.

SE NECESITA muchacha para todo. Inútil presentarse sin informes. San Martín, número 6, entresuelo izquierda.

SE NECESITA doncella con informes, que sepa bien planchar. Razón en esta Administración.

SE NECESITAN modelos para ondulación Marcel. De 9 a 1 y de 4 a 7. Embeltran, 17.

SE NECESITAN chicas que sepan trabajar en gabardinas. Informarán en Aguirre Miramón, número 4, cuarto piso, número 3.

SE NECESITAN 50.000 ptas. para Sra. que garantiza con finca que vale 3 veces más, en 1.ª hipoteca. Ronda, 5, 5.º; hay ascensor.

SE VENDE taxi 10-HP, perfecto estado de marcha, en documentación en regla, para trabajar en el momento, 800 ptas. Tlf. 16-102

SE VENDE coche niño. Teléfono 12-0-05. De 10 de la mañana a 1 y de 5 a 8.

SE VENDE primer piso vacío, tiene cuarto baño, terraza, en la calle General Jáuregui, número 10, 1.º Inf. en el mismo de 3 a 5.

SOLO ESTE MES. Permanente propaganda, 12 pesetas. Instituto Madrid-Easo. Loyola, número 1, primero.

TRASPASO hermoso piso amueblado, 6 habitaciones, soleado, hermosa terraza, magníficas vistas. Miracruz, 17-A-6.º centro.

TRASPASO local frente mercado. Teléfono número 16-3-10.

TRASPASO tienda comestibles frente al mercado. Informarán, esta Administración.

TRASPASO ultramarinos, calle céntrica, por cese negocio, convenir traspaso local. Informarán en esta Administración.

TRASPASO urgente ausencia tienda mercería, con o sin género, mejor sitio parte vieja (esquina), hay bodega. R. Fermín Calbetón 34

VENDO paragüeros estilo Renacimiento y aviso y un dormitorio roble americano. San Bartolomé, 38, primero izquierda.

VENDO pisos con 200 m. terreno, en Alto Miracruz, a 8.000, 7.000 y 5.000 ptas., tránsito y carretera puerta. Ronda, 5, quinto.

ZURCIDORA y remendadora, económica. Calle Garibay, número 20, sexto.

Las Bolsas

Últimas cotizaciones
* * registradas * *

BOLSA DE MADRID

FONDOS PÚBLICOS

Interior 4 %	79,00
Exterior 4 %	98,40
Amort. 4 % viejo	91,00
" 5 % 1920	99,70
" 5 % 1926	100,65
" 5 % 1927 exento	101,90
" 5 % 1927 con imp.	98,75
" 3 % 1928	84,25
" 4 % 1928	99,40
" 4 1/2 % 1928	100,25
" 5 % 1929	99,70
Deuda Ferroviaria 5 %	100,65
Bonos oro 6 %	238,00

VALORES ESP.

Céd. Banco Hipot. 4 %	94,75
" 5 %	102,50
" 5 1/2 %	105,00
" 6 %	110,00

ACCIONES

Banco España	599,00
Central	89,00
Hisp. Americano	200,00
Español Crédito	236,00
Hipotecario	285,00
Esp. Rio Plata	75,00
Duro Felguera	40,00
Fabacos	280,00
Minas del Rí	343,00
Fer. Norte	177,00
" M. Z. A.	175,00
Metro de Madrid	140,50
Azucarera Española	38,00
Explosivos	659,00
Hisp. Amer. Eléct.	456,00
Mengemor	151,00
Hidr. Española	15,00
Petroleros	174,00
Electra Madrid	174,50
Unión y Fénix	611,00
Telefónicas pref.	114,00

CAMBIO INTERNACIONAL

Francos	48,40
Libras	56,40
Dollars	7,32
Liras	60,15
Belgas	123,75
Suizos	239,225
Reichsmark	2,95
Pesetas	207,25
Libras	75,09
Dollars	15,07
Liras	124,00
Belgas	254,95
Suizos	493,37
LONDRES	
Pesetas	36,22
Francos	75,07
Dollars	4,98
Liras	60,50
Belgas	26,25
Suizos	15,20
Reichsmark	12,32
Florines	7,34
Krs. suecas	19,395
Pesos argentinos	18,55

ACCIONES

General Motors	42 1/8
J. S. Steel	45 1/4
Canadian Pacific	10 5/8
Royal Dutch	42 1/4
Incaonda Copper	19 5/4
General Electric	

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejado en su historia de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

TELÉFONO URBANO 1-00-24.
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-89

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

* * Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10 * *

PRECIOS DE SUSCRIPCION
En España:
3 meses, 10'50; 6 meses, 21'00; un año, 42'00
En el extranjero:
3 meses, 24'00; 6 meses, 42'00; un año, 84'00

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

TAURINAS

Desencajonamiento y becerro. — Lo del desencajonamiento, puede decirse... que fué "un decir".

Con una excelente entrada a la sombra y en las andanadas y regular al sol, por que la gente estaba trabajando, comenzó ayer tarde a las cinco el desencajonamiento de los seis toros de la corrida-concurso del dominguero.

Soltaron el primer toro, sin novedad. Soltaron el segundo... y aquí comenzó Cristo a padecer. El animalito dijo que él no entraba por aquel portón oscuro y como era toro de convicciones arraigadas, se mantuvo en una negativa que ya nos hizo perder la paciencia. Ni alagos ni amenazas...

Cuando ya llevábamos casi cinco cuartos de hora, a alguien se le ocurrió un remedio heroico: torear con los camiones de Chopera, que estaban cargados de toros, para ver si acorralándolo en la plaza, se conseguía meterlo al callejón y de allí al corral.

Fué un espectáculo pintoresco y que no habíamos visto nunca. Los tres enormes camiones, de gran peso, hacían graciosas evoluciones, no para sortear las acometidas del toro, no; precisamente para lo contrario: para dárseles ellos. El toro acometía a los camiones, les tiraba unas cornadas y dando una vuelta, se iba.

Por fin, a las siete y cuarto, con la luz encendida, entró el toro en los corrales y la operación del desencajonamiento se dejó para más tarde.

Fué una saludable advertencia lo ocurrido ayer. En lo sucesivo, primero el espectáculo y después el desencajonamiento. ¡No vaya a salir otro torito con guasa!...

Nunca hemos sido partidarios de que las mujeres toreen, por lo menos en las plazas y ante un becerro. Hemos creído que esos ángeles del hogar tienen su misión zurciendo la ropa del marido, dando el pecho al nene, y, a todo tirar, haciendo títeres en un trapecio, con trajes vistosos.

Continuamos aferrados a nuestra creencia y eso que las hermanas Palmeño son, en clase de toreras, lo mejor que hemos visto.

Sobre todo una de ellas, la menor, que nos han dicho se llama Enriqueta, se dió muy buena maña con el capote y con la muleta. Con el pincho tuvo suerte y salió de la plaza con tres orejitas: las dos suyas y una del becerro.

Su hermana mayor, no está todavía para tomar la alternativa y eso que tiene una magnífica condición para ello. Y su segundo novillo le pinchó unas quince veces.

Quedamos en que la regeneración de la fiesta taurina, no va a venir a consecuencia de la emancipación del bello sexo.

Ahora bien: reconocemos que las hermanas Palmeño están muy monas vestidas con trajes de luces. ¡Que los cuiden para que no se los rasgue un novillito! — *Un Puntillero.*

Una circular del Consejo Provincial de Primera Enseñanza

Aprobado por la superioridad el almanaque escolar que ha de regir en todos los establecimientos docentes de primera enseñanza de esta provincia, durante el curso 1935-36, se hace público por medio del B.O. y de la Prensa local, para general conocimiento de los Consejos locales de primera enseñanza y de los señores maestros y maestras, tanto nacionales como provinciales, municipales o privados, que se hallan en la obligación de cumplirlo conforme las disposiciones vigentes ordenan.

A L M A N A Q U E

Vacaciones de verano. — De 18 de julio a 15 de septiembre, inclusive.

Vacaciones de invierno. — De 23 de diciembre a 6 de enero, inclusive.

Vacaciones de primavera. — Del domingo de Ramos a Pascua.

Fiestas nacionales. — 12 de octubre, 11 de febrero, 14 de abril y Primero de Mayo.

Fiestas locales. — Ocho días determinados por el Consejo local.

Los Consejos locales de primera enseñanza se servirán remitir a este Consejo provincial y a la Inspección de primera enseñanza nota de los días que se declaran como fiestas locales.

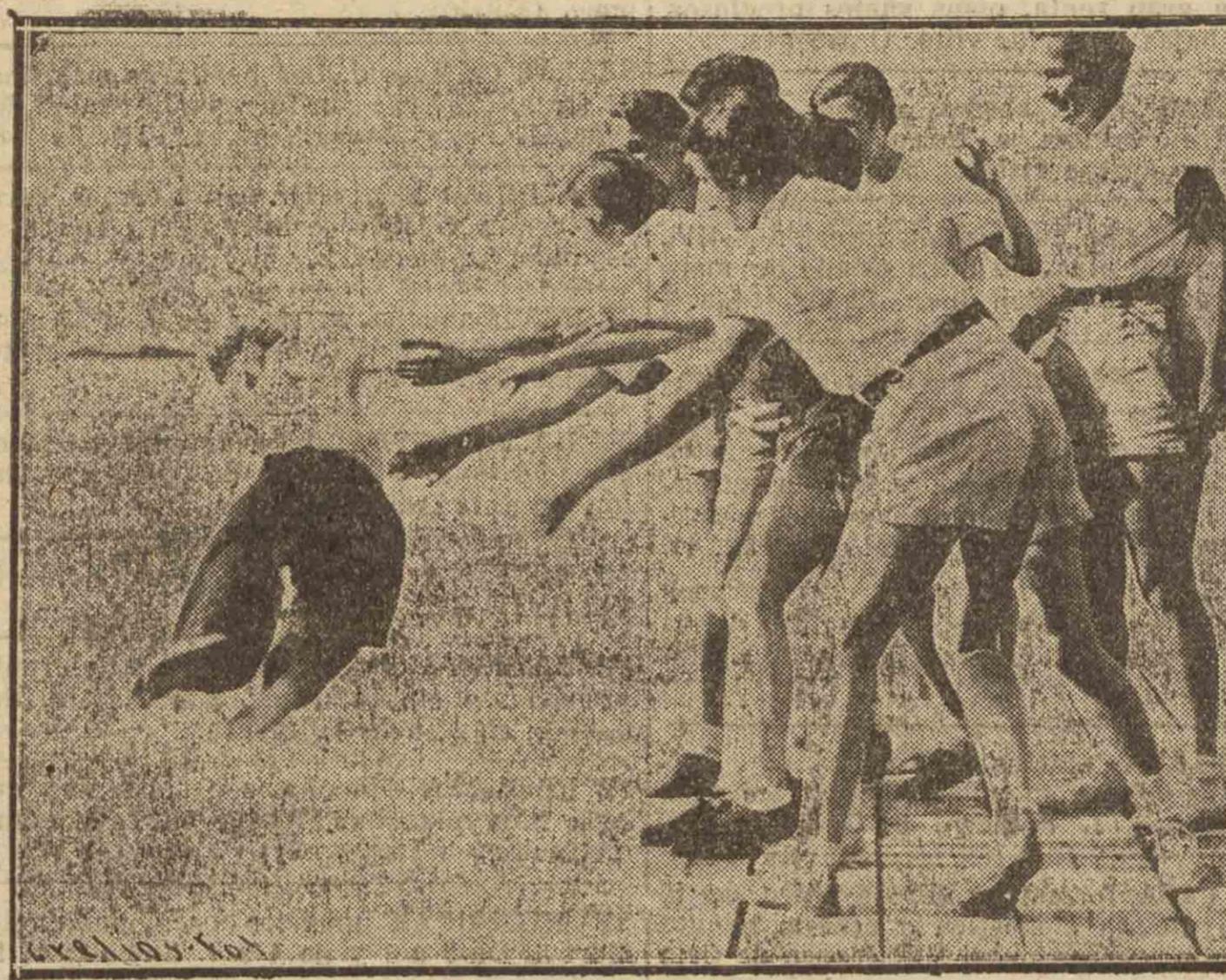
San Sebastián, a 22 de agosto de 1935. — El secretario, Arturo Martínez Velilla. — El presidente, J. Beltrán.

A todos los huelguistas del ramo de la madera de Donostia

Se les convoca a una nueva reunión que tendrá lugar hoy, día 23, a las diez de la mañana, en los locales de Solidaridad de Trabajadores Vascos (Narrica, 33), para tratar de la solución de la huelga pendiente.

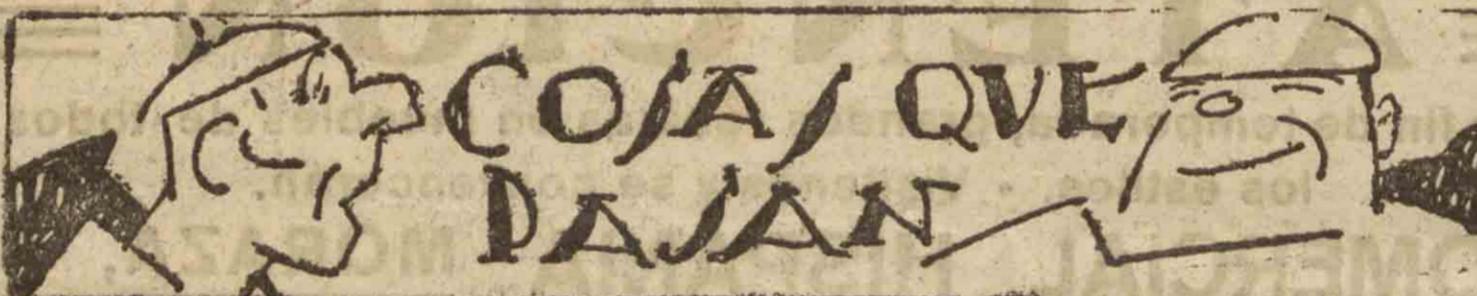
Asistid todos con puntualidad. — *El Comité.*

BROMAS DE VERANO



Estudiantes de la Universidad de Wisconsin. Tienen en su repertorio varias bromas de universidad americana: ésta se llama "In yougo". Es muy bonita. Se llevan a un pipiol estudiante a la orilla del lago Mendota y cuando está más distraído, como ellas son atletas, lo toman como a un pelele y lo arrojan al agua impidiéndole la salida el mayor tiempo posible. Como se vé, las americanistas también tienen sus bromas de salón

(Foto Hernando.)



Parce que en la *masa general* de la urbanización de la ciudad son detallitos sin importancia; pero para aquel que se rompe una pierna, la tiene. ¡Crean ustedes que la tiene!

Reconocemos que en cualquiera otra capital hay muchas cosas que pasan desapercibidas y a las que no se les concede el honor de figurarse en ellas; pero en San Sebastián, no; aquí hay que mirarse mucho a la ropa para eso: *nosotros somos nosotros*.

Vamos a ver: ¿qué importancia le dan en Burgo de Osma, por ejemplo, a que en una acera de la Plaza Mayor haya un papel en el suelo? No le dan la menor importancia. Y, sin embargo, en San Sebastián se ha creado una sección femenino del Cuerpo de Limpiezas para pinchar todos los papeles que encuentren en la playa y, además, se han colocado en las vías públicas múltiples cestitas metálicas para que en ellas se depositen los prospectos, las peladuras de frutas y las colillas de los cigarrillos.

Todas estas consideraciones nos las sugirió una amigo que acaba de ayudar, con un militar y con otras varias personas, a instalar en un taxi a un caballero bien portado, de edad un tanto avanzada, que según todas las probabilidades llevaba una pierna rota.

Este caballero paseaba distraídamente por el Paseo de los Fueros, pasado ya el puente de María Cristina y con dirección a Amara, cuando tuvo la desgracia de meter la pierna por el agujero de un registro o de agua, o de luz cuya tapa pude ser que se encuentre en alguna *chalarrería*, porque había desaparecido del sitio que debía ocupar, dejando un verdadero cepo para que en él cayesen los transeúntes.

Nosotros queremos creer que tanto algún guardia municipal como algún barrendero habrán dado conocimiento, a quien corresponda, de que esa tapa de hierro había desaparecido y en su lugar quedaba un *bujero* como dispositivo ex profeso para provocar caídas; pero al caballero a que nos referimos no le serviría eso de consuelo cuando le duele la pierna lastimada. Lo más probable será que diga que aquí, como en todas partes que no son ciudades de turismo, cuecen habas.

Y eso no debe suceder. Los demás podrán hacer de su capa un sayo; pero nosotros, no. San Sebastián no puede ser como esas mujeres que van con un traje elegante y los morritos pintados, pero que llevan los zapatos llenos de barro.

En la sesión celebrada el martes por el Ayuntamiento — y que si falta un solo gestor más no se puede celebrar por falta de número — se debatió una vez más la cuestión del levantamiento de un edificio para instalar en él la Escuela de Comercio, que actualmente vive de prestado en unas dependencias del Grupo Escolar de Atocha.

Efectivamente: una Escuela de Comercio está haciendo en San Sebastián más falta que otras muchas cosas a las cuales se presta mayor atención. Dudamos mucho que aquel Ayunta-

miento que con tanto ahínco gestionó la instalación de la Escuela de Comercio, soñase siquiera con un éxito como el obtenido, puesto que en veinte años de existencia el número de matrículas se ha elevado desde 144 a unos 700 alumnos. Estamos, pues, todos conformes en la absoluta necesidad de construir un edificio para Escuela de Comercio.

Las dificultades van a surgir a causa del procedimiento que se quiere seguir para llegar a la realización del fin, procedimiento que puede darse por seguro que no dará buen resultado, contribuyendo además a que se mantenga por los Ministerios de Madrid la leyenda de que a los donostiarra les ha hecho la boca en fraile. ¡Naturalmente! Si se pasan las Comisiones la vida en los pasillos de los Ministerios pidiendo cosas, sin que la casi totalidad de las veces les hagan el menor caso!

Ya lo dijo el señor Martínez de Ubago en la sesión: *las gestiones que se habían hecho cerca del ministro habían dado resultado negativo.*

Como lo darán siempre, aunque las Comisiones regresen de Madrid saturadas de buenas palabras y henchidas de ilusiones.

Poco importa — hay que hablar con toda claridad — la buena voluntad de un ministro mientras existan organismos técnicos que necesariamente han de ser consultados... y que necesariamente también han de emitir su dictamen contrario a las aspiraciones del actual Municipio donostiarra, no por estar constituido de esta o de la otra manera, sino porque esas aspiraciones de que sea el Estado el que construya o el que contribuya a construir carecen de una base sólida.

Está en lo posible que todos los gestores municipales desconozcan la forma en que se concedió la Escuela de Comercio a San Sebastián.

Acordada la creación para toda España de quince Escuelas, sobre las que entonces existían, aquél Gobierno anunció que se instalarían en aquellas localidades cuyos Ayuntamientos se comprometieron a instalarlas y a dotarlas de locales decorosos.

Hubo lucha entre diversas capitales, todas las cuales se comprometían a dotar a las Escuelas, de esos locales, y San Sebastián tuvo la suerte de que se le concediese una de las quince Escuelas de Comercio de nueva creación, aceptando aquél compromiso.

¡Cree nadie que los técnicos del Ministerio informarán en el sentido de que el Gobierno suelte una peseta para cubrir una atención que tiene el compromiso de cubrir el Ayuntamiento? Pues el que lo crea, creemos nosotros a nuestra vez, que cree en agujeros.

Irán comisionados a Madrid; el ministro les dará muy buenas palabras y después los mandará a los despachos de los directores generales y demás técnicos; éstos también les dirán que harán todo cuanto puedan por complacer los deseos del Ayuntamiento; volverá la Comisión sumamente satisfecha... y pasarán semanas, meses y años, y si el Ayuntamiento no se decide a obrar con el auxilio de la

23 DE AGOSTO DE 1905. — En Bellas Artes se estrenó la comedia en diez cuadros "Don Quijote de la Mancha", que obtuvo un gran éxito. Cada mutación era saludada con una salva de aplausos. Era difícil decir cuál de las decoraciones era la más bonita. En la función de la noche era tal la concurrencia, que casi arrolló a los porteros.

— En la fábrica de licores del señor Amiel, en la calle de Pinares, explotó un alambique produciendo un incendio. Tuvieron que asistir los dos retenes de bomberos para sofocarlo.

— En el barrio del Antiguo una niña de diez años se cayó por una escalera, siendo conducida a la farmacia del señor Goiburu, donde le curaron de varias heridas.

— Cuando llevaban a la niña a la farmacia, dos obreros que estaban trabajando en una obra de aquel barrio, en un andamio, a la altura de un tercer piso, se inclinaron tanto por la curiosidad que ambos cayeron a la calle, resultando con heridas y contusiones que hubieron de ser curadas en la Casa de Socorro.

— En el Vélodromo de Atocha, un chofer de veintinueve años que estaba haciendo pruebas con una motocicleta, tuvo la desgracia de caer al suelo, resultando con la fractura de la tibia y el peroné de la pierna derecha. Había dos achiagos.

— Celebró sesión la Comisión provincial y en ella se concedió una subvención de dos mil pesetas al Ayuntamiento de Vergara para ayudar de los gastos del Concurso de Bandas.

— El Sindicato de Festejos había acordado que la jira náutica por el Urumea se celebrase el día 4 de septiembre. También acordó que la batalla de flores se celebrase el día 10. Este año no contribuiría el Club Cantábrico a la fiesta náutica, lo cual se estimaba como muy lamentable.

— El presidente del Consejo, siguiendo la táctica de engañar a las gentes, dijo que la de la boda de la infanta María Teresa con su primo era una fantasía. Y quedó mal.

Para que la Historia no lo ignore, diremos que el mismo Montero fué por la tarde en una lancha hasta Pasajes y que regresó al anochecer en tránsito.

— En Vergara se iba a celebrar el día 25 de septiembre un concurso de bandas de música del País Vasco. Hasta la fecha se habían inscripto para el primer premio las bandas de Baracaldo, Algorta, Eibar y Ordizia, y para el segundo las de Erandio y Galdácano.

En el Boulevard

Mañana es el homenaje a Ricardo Villa

Como ya anunciamos en nuestro número de ayer, a las once menos cuarto de la noche de mañana, sábado, tendrá lugar un magnífico concierto popular en el paseo del Boulevard.

Para dar cabida al conjunto que formarán la Banda municipal y el Orfeón Donostiarra se procederá a la instalación de un tablado supletorio que se adosará al quiosco por la parte correspondiente al andén de las calles de Elcano y Garibay, haciéndose con este motivo una nueva distribución de sillas con objeto de que el público que acuda al concierto pueda escuchar cómodamente el programa preparado para mañana.

En este concierto popular, de carácter regional, se estrenará en San Sebastián una producción de Guridi, titulada "Euzko irudiak", unos cuadros vascos para coros y banda, obra que ha sido estudiada con cariño por las dos colectividades musicales donostiarra, cuyo ensayo general se celebrará esta noche, a las diez y cuarto, con asistencia de su autor.

La Alcaldía ha dispuesto que se suspenda el tráfico en el paseo del Boulevard, con objeto de que ningún ruido perturbe la mejor audición del festival artístico.

Obras a voces solas, "La Maja", del homenajeado Ricardo Villa, que ya ha sido interpretada antes de ahora por el Orfeón Donostiarra, bajo la dirección de su autor; la gran jota de "La Dolores", de Bretón, y el estreno de "Euzko irudiak", en San Sebastián, obra que fué cantada por primera vez en Madrid el año 1932 por la Sociedad Coral de Bilbao, obrarán el milagro de llevar a nuestro magnífico Boulevard a toda la colonia veraniega y al pueblo donostiarra en masa.

Si acompaña el tiempo, la fiesta de mañana será de difícil olvido.

Diputación, que debe prestárselo, porque es asunto que interesa a la provincia, para rato va a estar instalada provisionalmente la Escuela de Comercio.

— Esperar a que el Estado incluya, en los ocho días que faltan para la expiración del plazo, en el plan de construcciones subvencionadas con el cincuenta por ciento para remediar el paro, esta obra? Señores, que no hay que hacerse ilusiones!

— Ya está hecho el proyecto? — *GORROCHA.* — Ya se conoce el presupuesto?